

# DJI RONIN TETHERED CONTROL HANDLE

**dji** PRO

DJI Ronin Tethered Control Handle

DJI Ronin 控制手柄

DJI Ronin 控制手把

DJI Ronin テザー制御ハンドル

DJI 로닌 테더링 제어 핸들

DJI Ronin Steuerungsblock für Tethering

Empuñadura doble giratoria del DJI Ronin

Dispositif d'attache de support pour DJI Ronin

Impugnatura di controllo DJI Ronin

DJI Ronin verbonden bedieningshendel

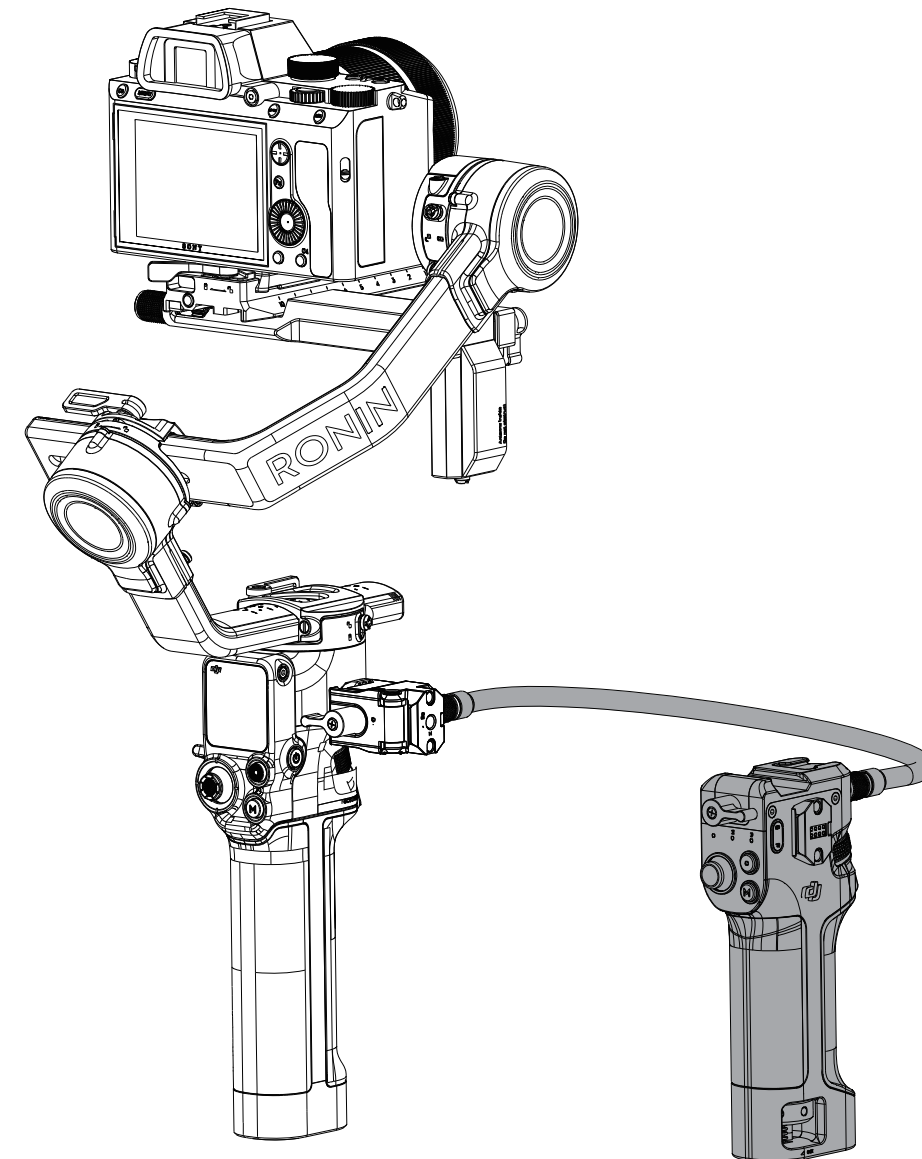
Pega de controlo amarrada DJI Ronin

Alça de controle amarrada do DJI Ronin

Привязная рукоятка для управления для DJI Ronin

v1.0

2020.08



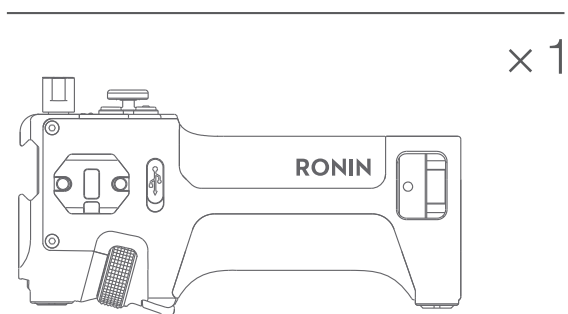


## Contents

EN	User Guide	3
CHS	使用说明	10
CHT	使用說明	15
JP	ユーザーガイド	20
KR	사용자 가이드	27
DE	Bedienungsanleitung	33
ES	Guía del usuario	40
FR	Guide de l'utilisateur	48
IT	Guida all'uso	55
NL	Gebruiksaanwijzing	62
PT	Manual do utilizador	69
PT-BR	Manual do utilizador	76
RU	Руководство пользователя	83

Compliance Information

In the Box | 物品清单 | 物品清單 | 物品リスト | 물품목록 | Liste der artikel | La lista de artículos | Liste der artikel | Liste d'articles | Elenco degli articoli | Lijst van artikelen | A lista de itens | A lista de itens | Список товаров



Remote control handles

遙控手柄

快門遙控把手

遠隔制御ハンドル

리모컨 핸들

Angebundener Steuergriff

Mando a distancia

Poignée de télécommande

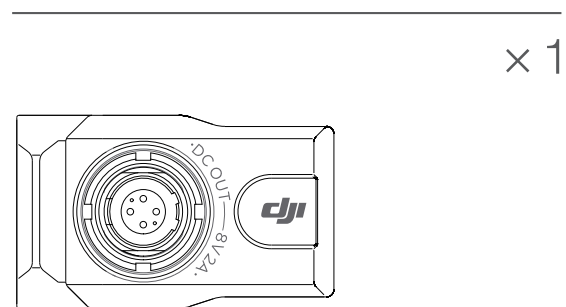
Impugnatura di controllo

Verbonden bedieningshendel

Alça de controlo remoto

Alça de controle remoto

Контроллер ДУ



Expansion Port

遙控手柄通信接口轉接件

遙控手柄通信接口轉接件

遠隔制御ハンドル通信ポートアダプター

리모컨 핸들 통신 포트 전환 부품

Erweiterungsport

Conector de comunicació

Adaptateur de communication

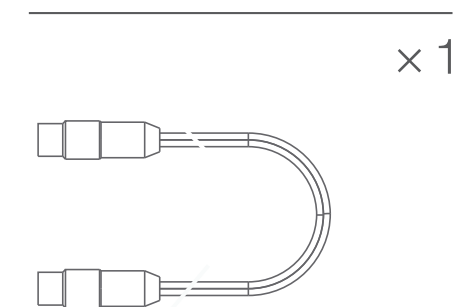
Adattatore di comunicazione

Communicatie-interfae adapter

Adaptador de interface de comunicação

Adaptador de interface de comunicação

Адаптер интерфейса связи контроллера ДУ



(30cm)

Control cable (30cm)

控制线

控制線

制御ケーブル

제어 케이블

Kontrollkabel

Cable de control

Ligne de contrôle

Linea di controllo

Controle kabel

Cabo de controlo

Punho do punho

Контрольный кабель

## Disclaimer and Warning

Thanks for purchasing the product of DJI OSMO™. Please read this manual, the contents of which are highly related to your safety, legal rights and responsibilities, prior to using the Product so as to make settings correctly. Failure to follow the instructions and warnings contained herein may cause injury to you and the people around you, and damage the Product or other objects nearby. The final interpretation right of this manual and all related documents about the Product belongs to DJI OSMO. We may make update without a prior notice. For the latest information, please log in the official website [www.dji.com](http://www.dji.com).

You are seen as having read through the disclaimer and warning, and understood, recognized and accepted all terms and contents in this statement as long as you use the Product. You commit to take full responsibility for using the Product and the consequences arising therefrom. Please make sure to use the Product only for legitimate purpose, and that you have agreed on the term and any relevant regulations, policies and guidelines formulated by DJI OSMO.

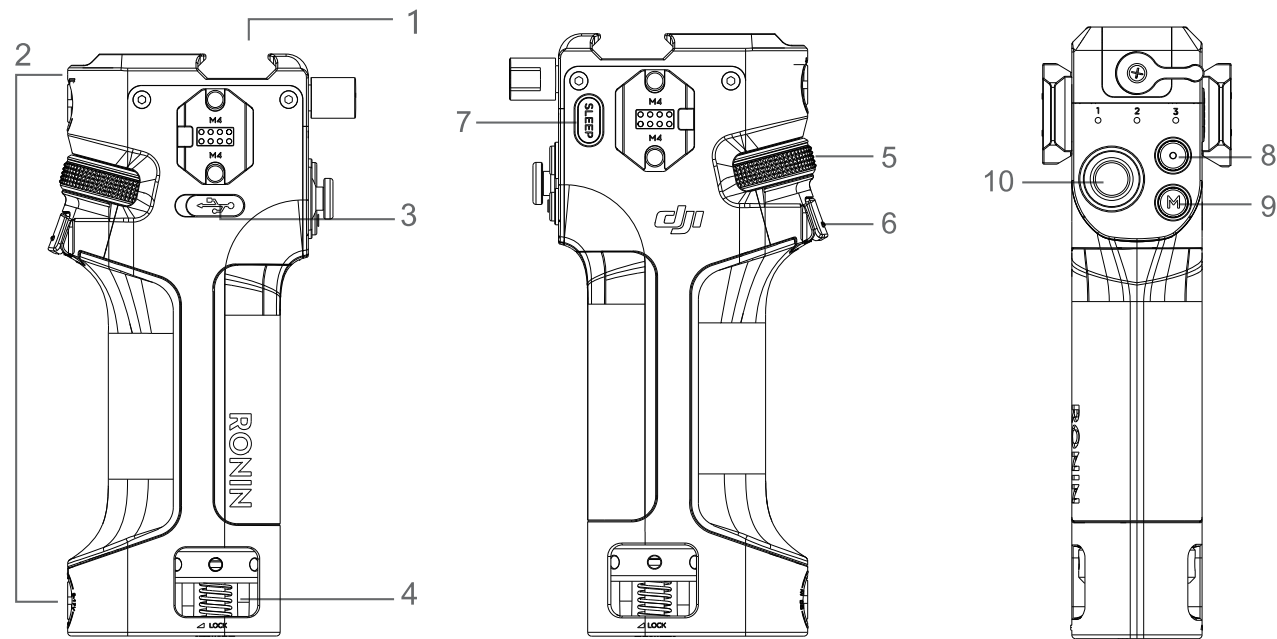
DJI OSMO does not hold liable for the damages, injuries and any legal liabilities caused by using the Product, either directly or indirectly. Users should follow all safety guidelines including but not limited to those mentioned herein.

Notwithstanding the provisions above, consumers' rights are still safeguarded as per the local laws and regulations and are not subjected to this disclaimer.

RONIN is the trademark of Shenzhen DJI OSMO Technology Co., Ltd. and its affiliated companies. The product name, brand, etc. in this manual are the trademarks or registered trademarks of its affiliated companies.

## Introduction

### control handle

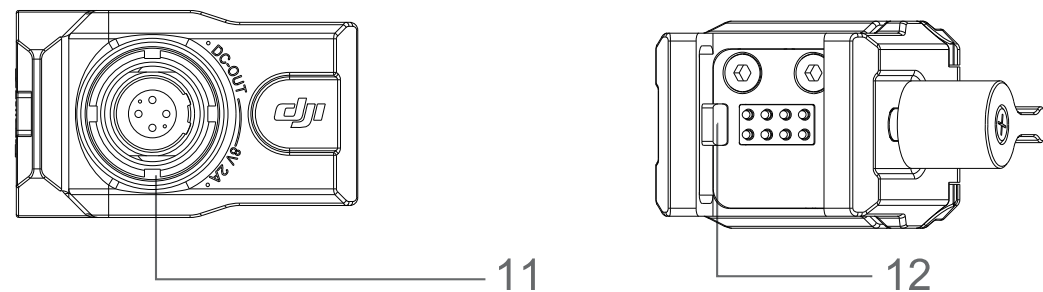


- |                    |                           |  |
|--------------------|---------------------------|--|
| 01. Nato interface | 05. Front thumbwheel      | 09. Configuration switch button (M button) |
| 02. DC interface   | 06. Trigger               | 10. Joystick                               |
| 03. Type-C 2.0     | 07. Power button          | 11. DC OUT- 8V 2A                          |
| 04. 1/4-20 knob    | 08. Camera control button | 12. Limit                                  |

## How it Works

- 01:Nato interface: Slide the remote control handle into the left and right extension arms.
- 02:DC interface: The input voltage of upper and lower DC interfaces is 5-17 V, and both interfaces are connected with DJI RS2 through the communication interface adapter of remote control handle.
- 03:Type-C 2.0: The input voltage of Type-C interface is 5V, which is used for system upgrade version.
- 04:1/4-20 knob: It can be locked to the Arri hole, or to the left extension arm of the portable mode to serve as a handle
- 05:Front thumbwheel: Electronic follow focus (default function, settings can be changed)
- 06:Trigger:

### Communication interface adapter of control handle



- ① Click the trigger (the installation diagram is transferred to the system and turned on) to start smart follow.
- ② Double-click the trigger to return the gimbal to center.
- ③ Click the trigger for three times to enter the Selfie mode.
- ④ Long press and hold the trigger to enter the lock mode.

#### 07. Power button:

- ① Long press the power button to turn on, and three green lights will light up in turn.
- ② After powering on, long press the power button again to power off, and the three red lights will be off in turn.
- ③ Double-click the power button to enter sleep mode.
- ④ Double-click the power button again to wake up the PTZ and green light is normal.

08. Camera control button: Use the camera control cable to connect the PTZ camera control interface and the camera, half-press the button to control the camera's auto focus function; short press the button to control the camera to start

or stop shooting video; long press the button to control picture taking.

#### 09. Configuration switch button (M button):

- ① Click the M button to switch the mode, and the indicator light switches with the mode.
- ② Double-click to enter the vertical shooting mode, double-click the M button again to cancel the vertical shooting mode.
- ③ Click the button for three times to enter 360° rotation mode and repeat operation to exit. (Make the camera rotate automatically by shaking the joystick to the left or right twice under 360° rotation mode continuously; double-click the trigger button to stop.
- ④ Long press the M button and double-click the trigger button

to enter the sport mode (no need to keep pressing it) and repeat operation to exit.

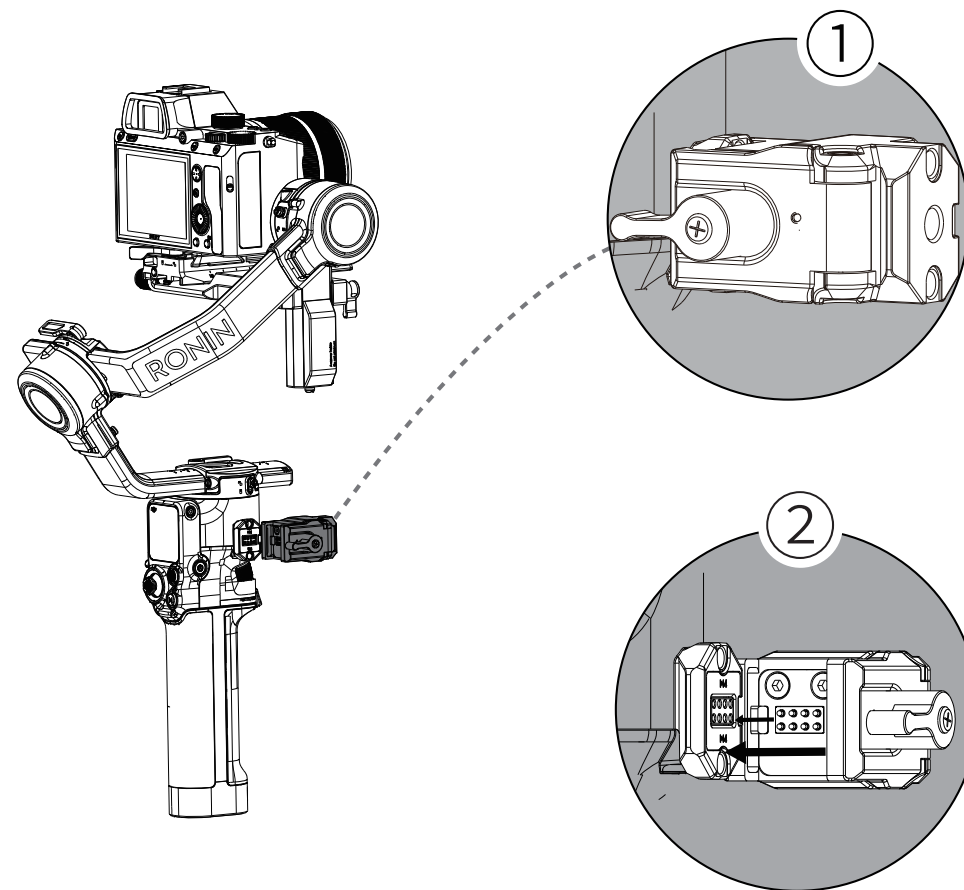
#### 10. Joystick:

- ① Push the joystick up and down to control the movement of pitch axis.
- ② Push the joystick left and right to control the movement of translation axis.
- ③ Rocker calibration method [Keep pressing the trigger button for three times; long press it when reaching the fourth time, and then the three indicator lights will flash. Turn the joystick up and down, left and right, and wait for the 20 s indicator to return to normal (alternatively, keep pressing the trigger button for three times and when it reaches the fourth time, long press it to exit; the indicator light is in normal display). Calibration succeeds after the steps above. Indicator will flash in yellow color if calibration fails]

11.DC OUT- -8V2A: DJI RS 2 can be controlled by directly connecting the upper and lower input ports of the control handle through the control line.

## Use

1. Install the remote control handle communication interface adapter, and then lock the safety buckle to the communication interface adapter.



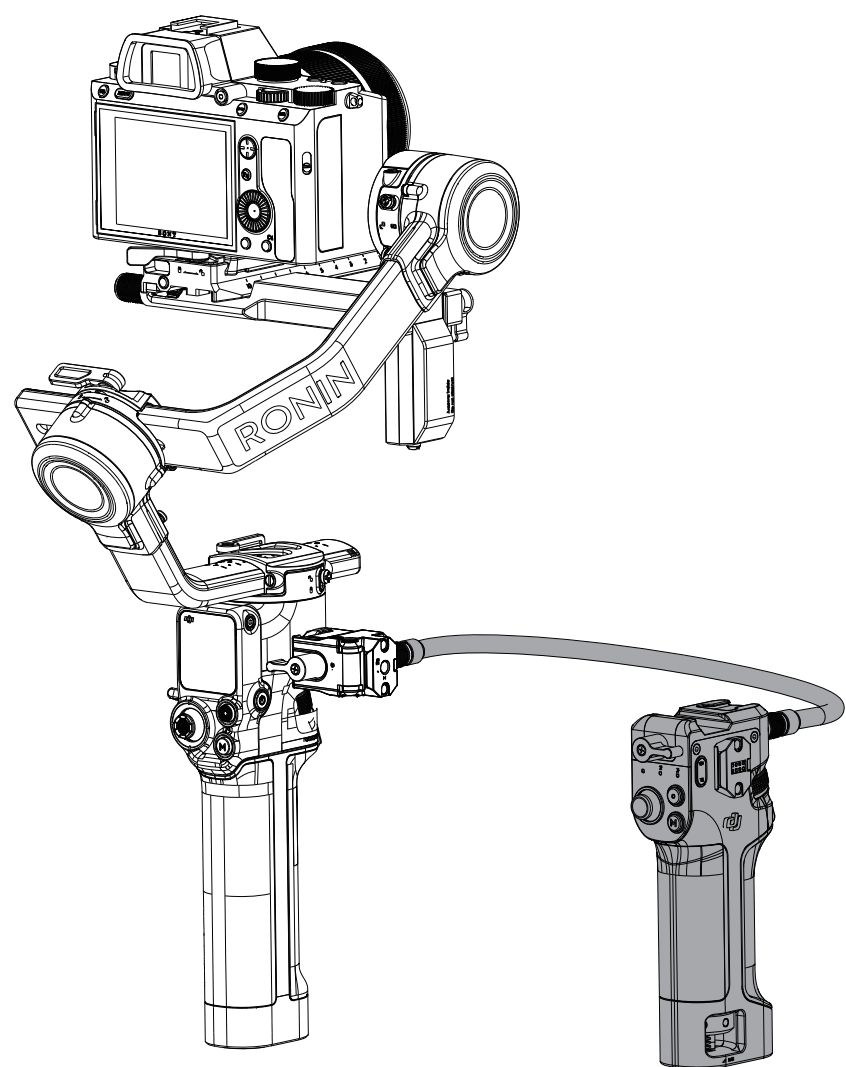

---

⚠ • The adapter can be connected to the Nato interface at the left side of DJI RS 2.

---



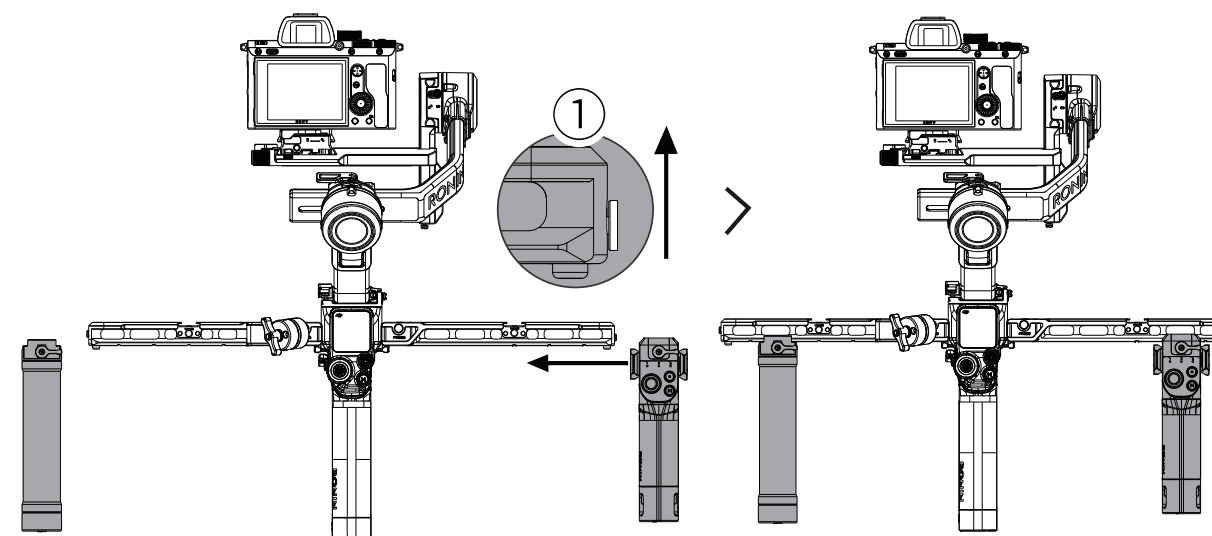
2. After the remote controller communication interface adapter is installed, connect the remote controller with the control cable to control DJI RS 2.



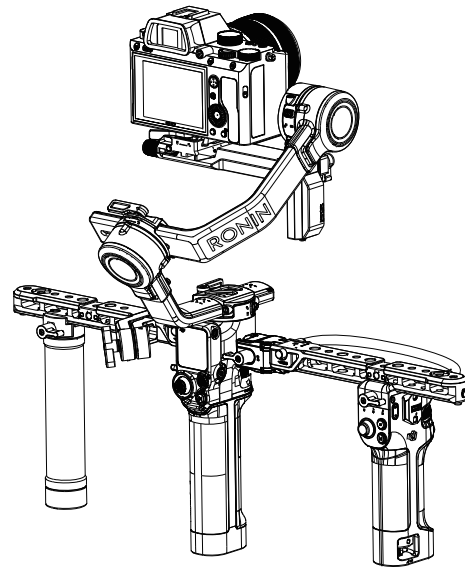
3. It can be used together with DJI R TWIST GRIP DUAL HANDLE.

Dual handheld balance mode

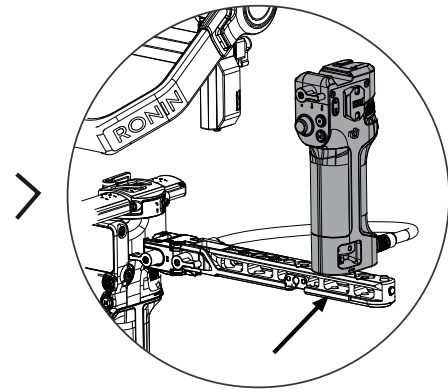
01. Install the handle grips on the left and right extension arms, tighten them by screwing on the knobs and pay attention to the installation direction of the handles on both sides.



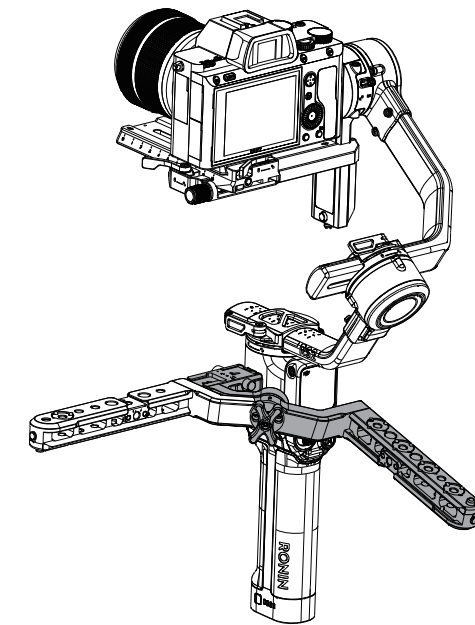
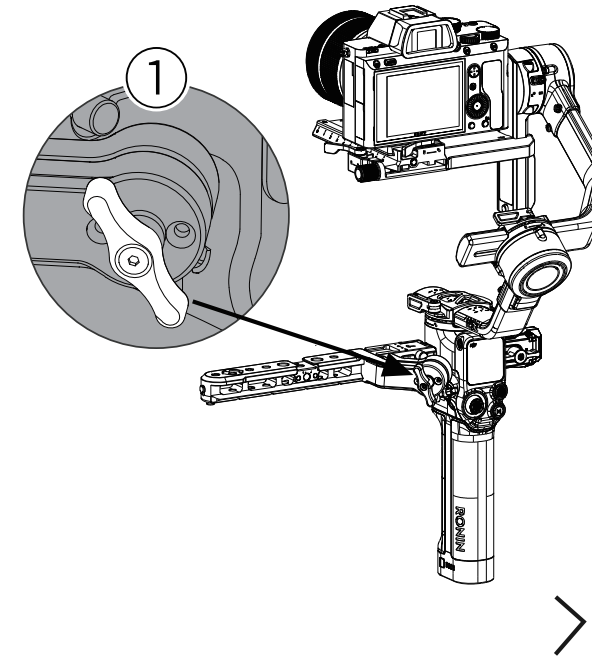
02. The remote control handle can be installed above and below the left and right extension arms to facilitate operation.



Install handle at the lower part of extension arm



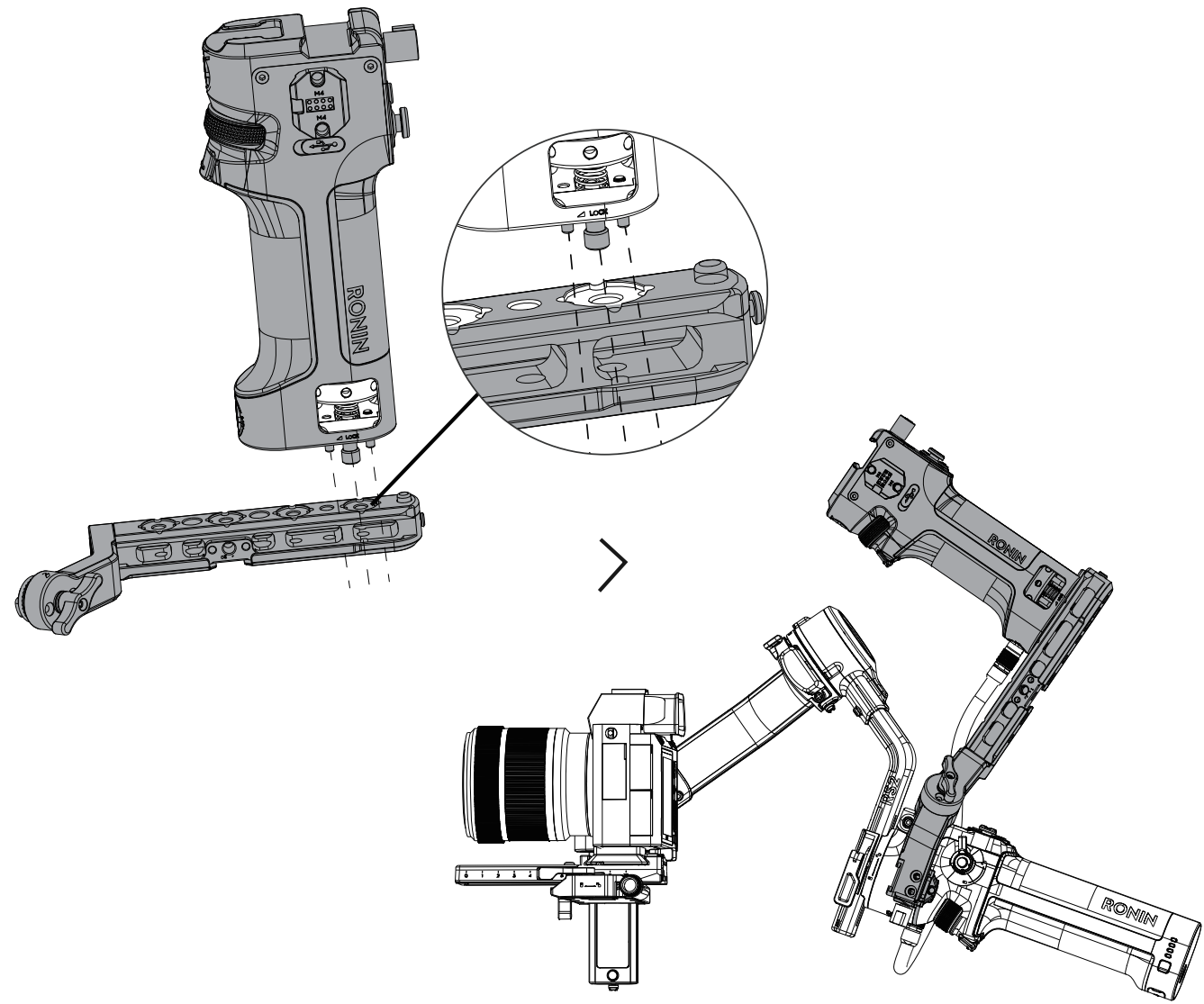
The handle can be installed on the 1/4"-20 knob of the extension arm by twisting.



### Portable mode

01. Loosen the knob of the rotating shaft ① And rotate it in the direction of Figure ② Screw the knob when the number points to "2" from "1".

02. Align the remote control handle with the hole position (there are three positions in the figure), and lock the knob when locking according to the indication of the mark position to make it turn to portable mode. Then connect the handle communication line for operation.



## 免责声明和警告

感谢您购买大疆灵眸™( DJI OSMO™ )产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。

使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆灵眸( DJI OSMO )所有。如有更新，恕不另行通知。请访问[www.dji.com](http://www.dji.com)官方网站以获取最新的产品信息。

一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆灵眸( DJI OSMO )制定的任何相关条例、政策和指引。

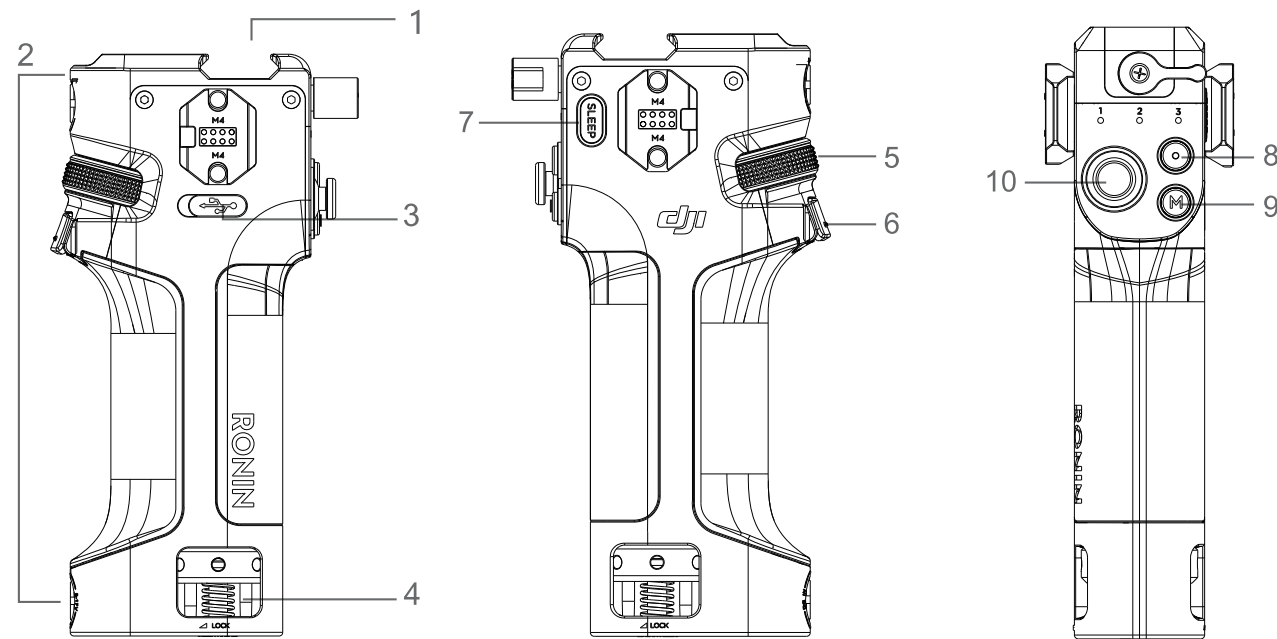
大疆灵眸( DJI OSMO )对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

即使存在上述规定，消费者权益依然受当地法律法规所保障，并不受本免责声明影响。

RONIN是深圳市大疆灵眸科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。

# 认识

## 控制手柄

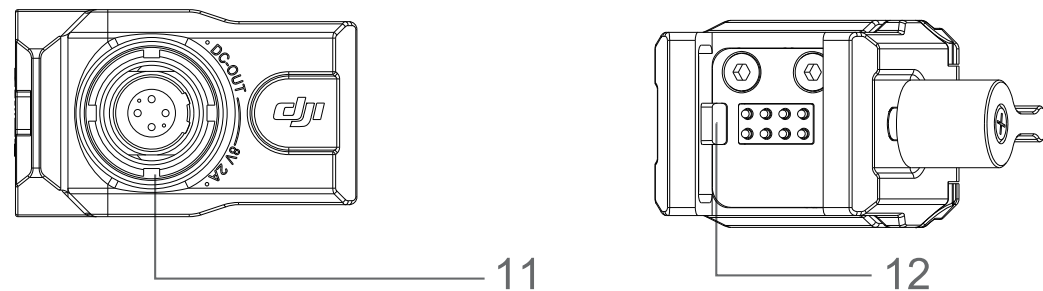


- |               |            |                  |
|---------------|------------|------------------|
| 01. Nato 接口   | 05. 前置拨轮   | 09. 配置切换按键(M按键)  |
| 02. DC IN接口   | 06. 扳机     | 10. 摇杆           |
| 03. USB-C 接口  | 07. 电源键    | 11. DC OUT—8V 2A |
| 04. 1/4-20 旋钮 | 08. 相机控制按键 | 12. 限位           |

## 功能

- 01. Nato 接口:可将遥控手柄滑进左右横杆使用。
- 02. DC 接口:上下两个DC接口,输入电压为5-17V,通过遥控手柄通信接口转接件与 DJI RS 2 连接。
- 03. Type-C 2.0 :Type-C 接口,输入电压为5V,用于系统升级版本。
- 04. 1/4-20 旋钮:可锁到阿莱孔,也可以锁到手提模式的左横杆上当手柄。
- 05. 前置拨轮:电子跟焦(默认功能,可更改设置)
- 06. 扳机:①单击扳机(安装图传系统并开启)开始智能跟随。  
②双击扳机使云台回中。  
③三击扳机进入自拍模式。  
④长按不放扳机进入锁定模式。
- 07. 电源键:
  - ①长按电源键开机,三个绿灯,依次点亮。
  - ②开机后,再次长按电源键关机,三个红灯依次熄灭。
  - ③双击电源键进入睡眠。
  - ④再次双击电源键,唤醒云台,绿灯正常。

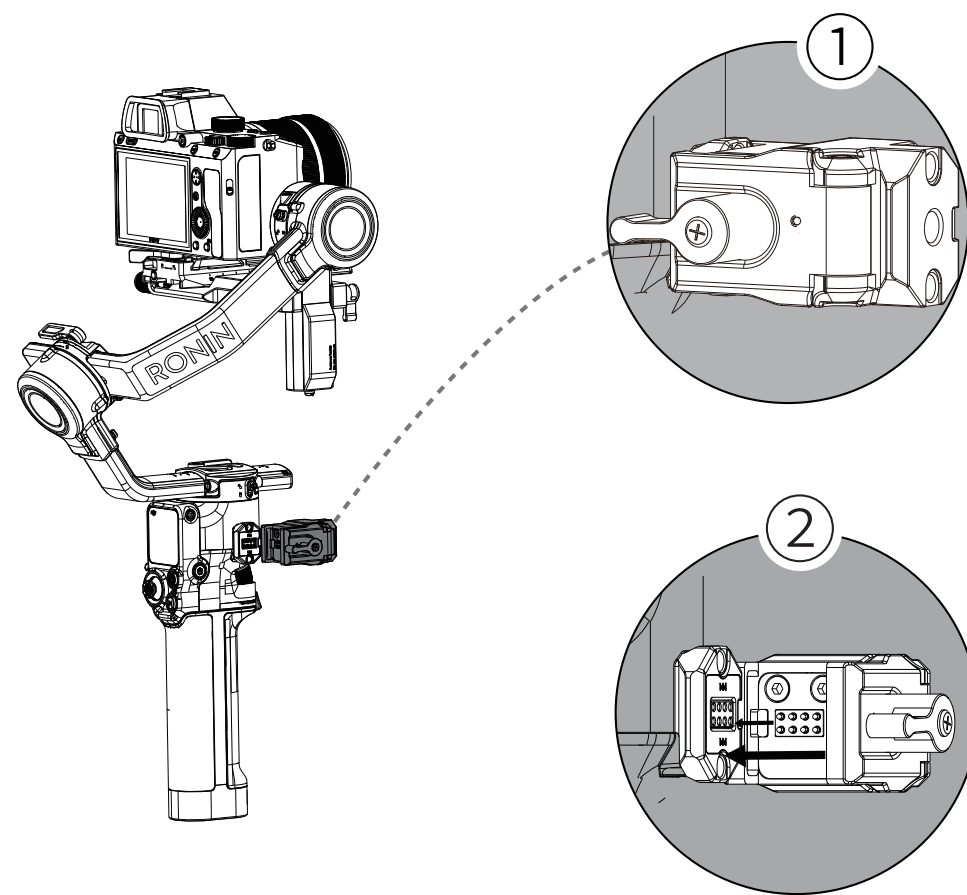
## 控制手柄通信接口转接件



08. 相机控制按键：使用相机控制线连接云台相机控制接口与相机后，半按控制相机自动对焦；短按控制相机开始或停止录像；长按控制相机拍照。
09. 配置切换按键（M按键）：①单击M按键切换模式，指示灯随模式切换。
- ② 双击进入竖拍模式，再次双击M按键取消竖拍模式。
- ③ 三击进入360旋转模式，重复操作可退出。（360旋转模式，向左或向右连续摇动摇杆两次，可使相机自动旋转，双击扳机键可停止。）
- ④ 长按M键并双击扳机键进入运动模式(不需要保持长按不放)，重复操作退出功能。
10. 摇杆：①上下推动摇杆控制俯仰轴运动。
- ② 左右推动摇杆控制平移轴运动。
- ③ 摇杆校准方法【连续按扳机键三下，到第四下的时候长按，这时三个指示灯会闪烁，将摇杆上下左右各打一圈，等待20S指示灯恢复正常（也可以同样连续按扳机键三下，到第四下时长按退出，指示灯显示正常）校准成功。不成功指示灯为黄灯闪烁。】
11. DC OUT—8V 2A：可通过控制线直接连接控制手柄的上下两端输入口来控制 DJI RS 2 。

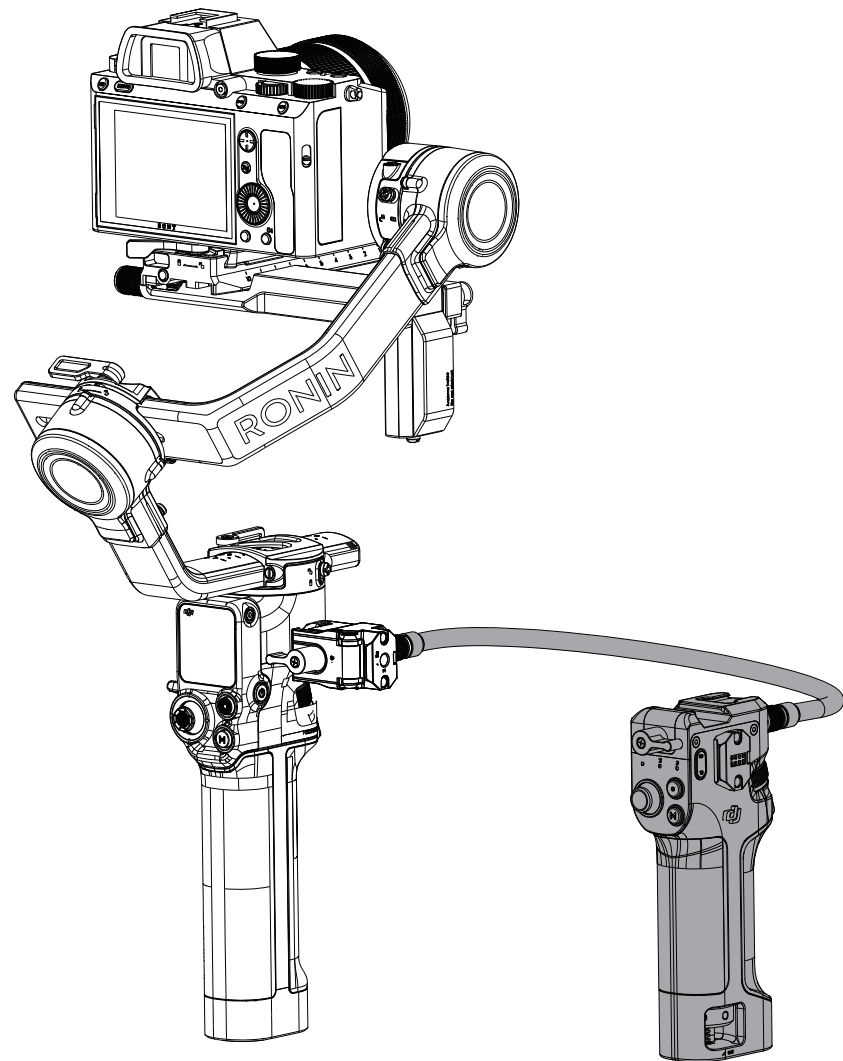
## 使用

1. 安装遥控手柄通信接口转接件，再将安全扣锁到遥控手柄通信接口转接件。



⚠ • 此转接件只能接到 DJI RS 2 右侧Nato接口。

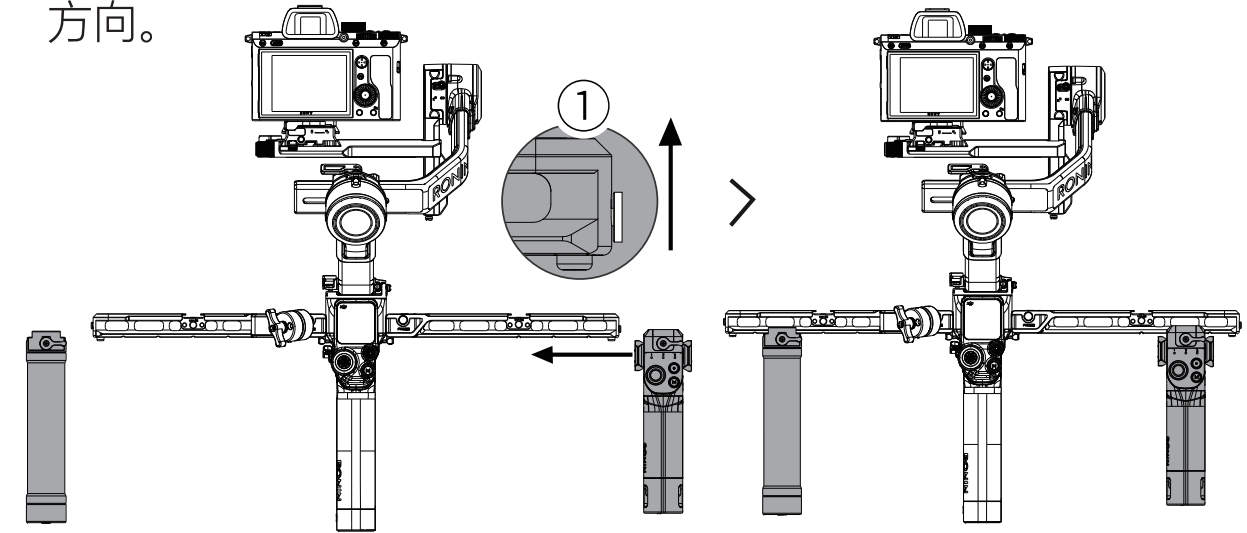
2. 遥控手柄通信接口转接件安装好后，再用控制线连接遥控手柄即可控制 DJI RS 2。



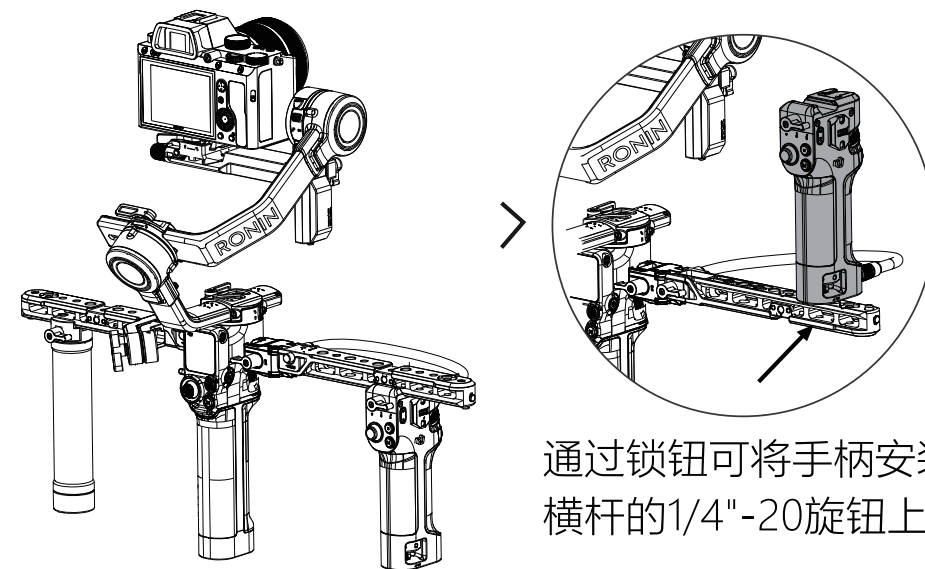
3. 可配合双手持横杆来使用。

### 双手持平衡模式

01. 安装手柄至左右横杆上，拧紧旋钮以固定，注意两侧把手的安装方向。



02. 手柄可安装在左右横杆的上方和下方，方便操作。

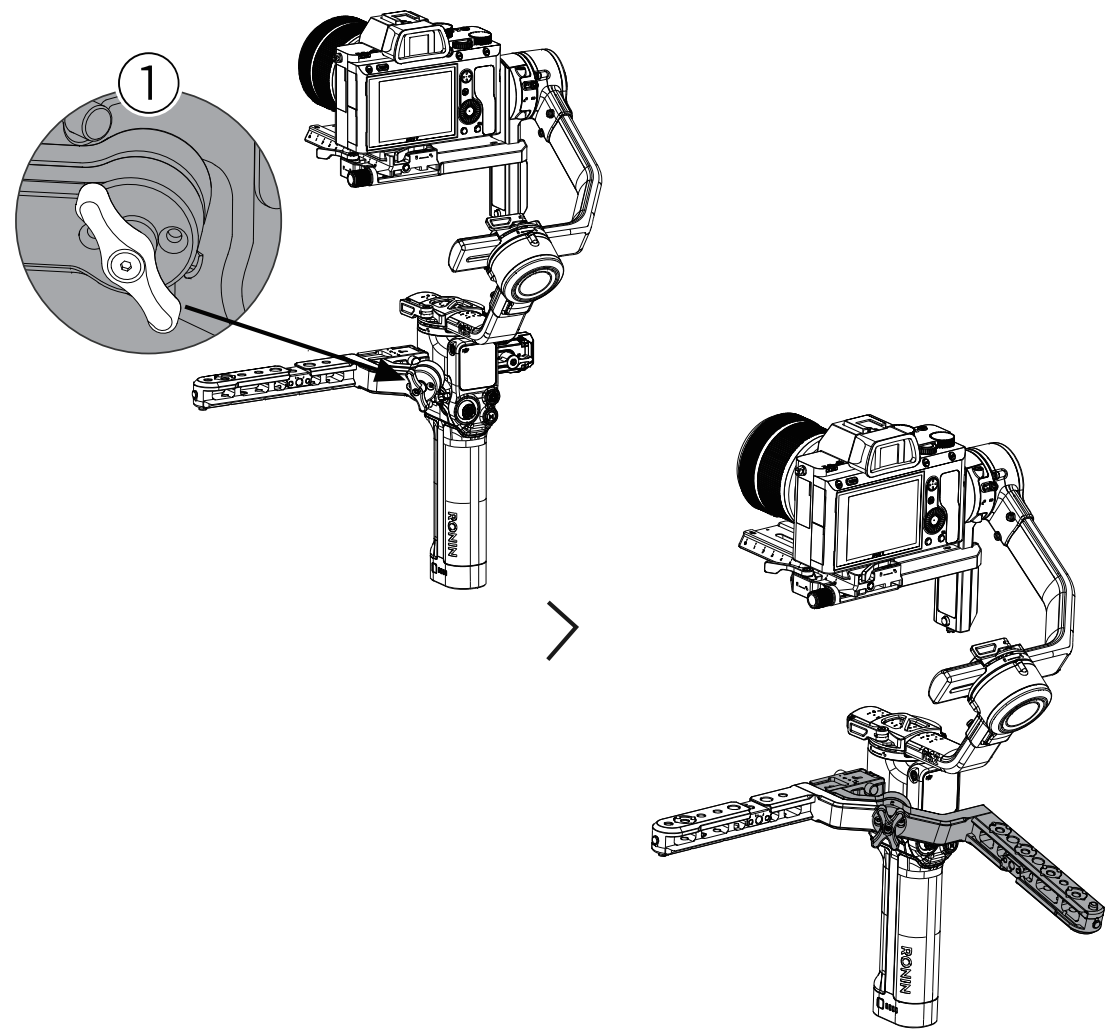


手柄安装在横杆的下方

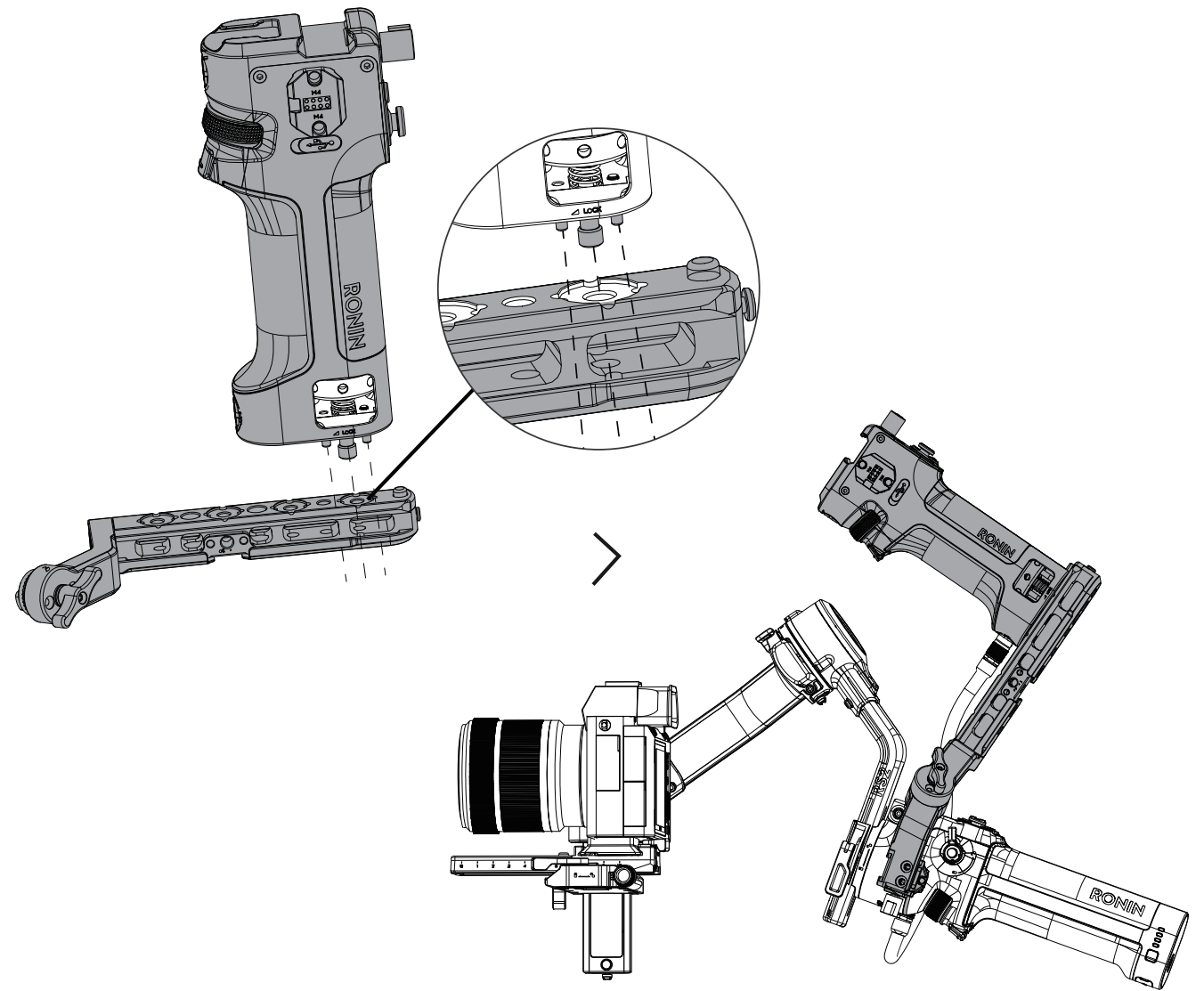
通过锁钮可将手柄安装在横杆的1/4\"-20旋钮上

## 手提模式

01. 松开旋转轴①的旋钮，按照如图②方向转动，数字从“1”指向“2”时锁紧旋钮。



02. 将遥控手柄对准孔位（图示有三个位置），按照标位指示锁紧锁扭，即成手提模式，再连接手柄通信线即可进行操作。





## 免責聲明和警告

感謝您購買大疆靈眸™(DJI OSMO™)產品。本文所提及的內容關係到您的安全以及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設置。不遵循以及不參照本文的說明與警告來操作可能會給您和周圍的人帶來傷害，損壞產品本體或其他置放周圍的物品。本文檔及本產品所有相關的文檔最終解釋權歸大疆靈眸 (DJI OSMO)所有。如有更新，恕不另行通知。請瀏覽[www.dji.com](http://www.dji.com)官方網站以獲取最新產品信息。

一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀此免責聲明與警告，理解、認可及接受本聲明全部條款和內容。您將承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負上全部責任。您將承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及大疆靈眸 (DJI OSMO)制定的任何相關條例、政策和指引。

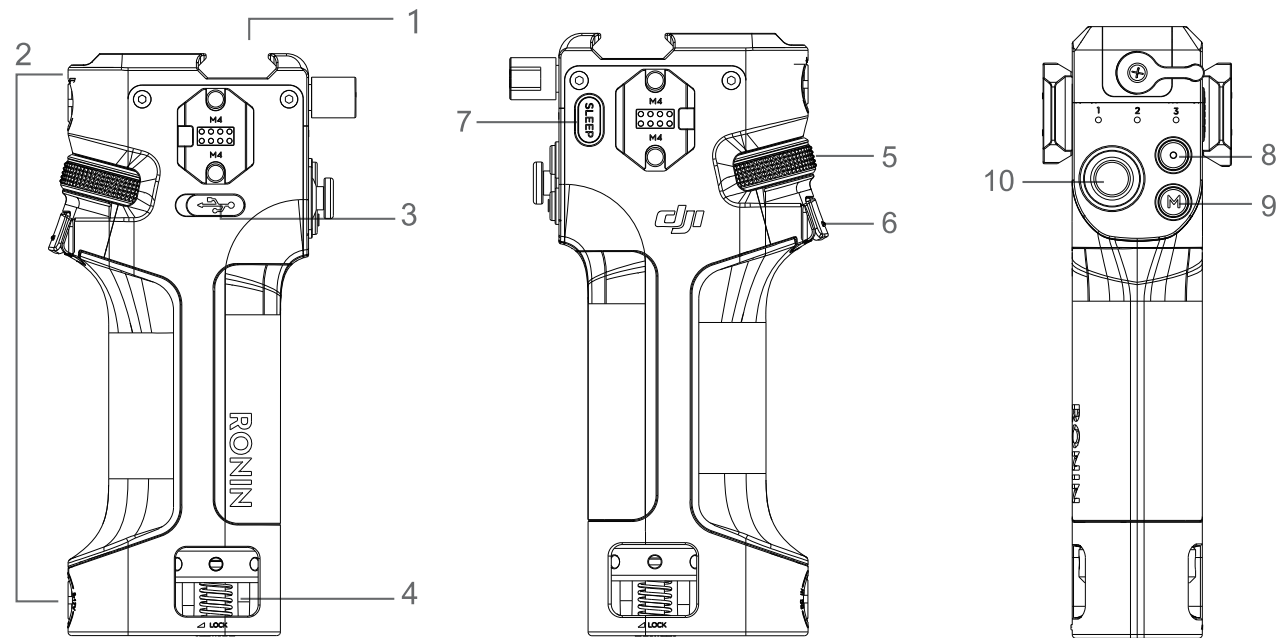
大疆靈眸 (DJI OSMO)對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害以及任何法律責任不予負責。用戶應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指引。

即使存在上述規定，消費者權益依然受當地法律法規所保障，並不受本免責聲明影響。

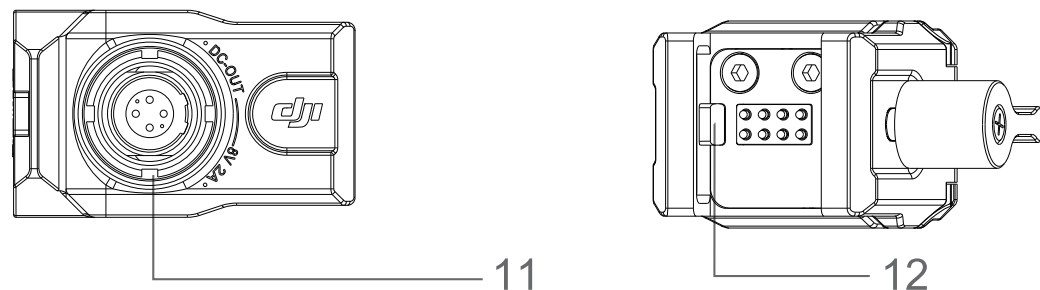
RONIN是深圳市大疆靈眸科技有限公司及其關聯公司的商標。於本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。

## 認識

### 快門控制把手



### 控制手柄通信接口转接件



- |                |            |                    |
|----------------|------------|--------------------|
| 01. Nato 接口    | 05. 前置撥輪   | 09. 配置切換按鍵 (按鍵M)   |
| 02. DC IN接口    | 06. 觸發器    | 10. 搖杆             |
| 03. Type-C 2.0 | 07. 電源開關鍵  | 11. DC OUT – 8V 2A |
| 04. 1/4-20-旋鈕  | 08. 相機控制按鍵 | 12. 限位             |

## 功能

01. Nato 接口：可將遙控把手滑進左右臂杆使用。
02. DC IN接口：共上下兩個DC接口，輸入電壓為5-17V，通過快門把手通信接口連接介面與DJI RS 2連接。
03. Type-C 2.0：Type-C接口，輸入電壓為5V，用於系統升級版本。
04. 1/4-20-旋鈕：可鎖到阿萊定位孔，也可以鎖到手提模式的左臂杆上當把手。
05. 前置撥輪：電子跟焦（默認功能，可更改設置）
06. 觸發器：①單擊觸發器(安裝圖傳系統並開啟)開始智能追蹤。  
②雙擊觸發器使雲台返中。  
③三擊觸發器進入自拍模式。  
④長按不放觸發器即進入鎖定模式。
07. 電源開關鍵：①長按電源鍵開機，三個綠燈將依次點亮。  
②開機後，當再次長按電源鍵便將關機，三個紅燈將依次熄滅。  
③雙擊電源鍵進入睡眠模式。  
④再次雙擊電源開關鍵，喚醒雲台，綠燈將顯示正常。

08. 相機控制按鍵：使用相機控制線連接雲台控制接口與相機後，半按按鍵控制相機自動對焦；短按控制相機開始或停止進行錄影；長按控制相機拍照。

09. 配置切換按鍵 (按鍵M)：單擊按鍵M切換模式，指示燈將隨模式切換。

② 雙擊進入豎拍模式，再次雙擊按鍵M取消豎拍模式。

③ 三擊進入360°旋轉模式，重複以上操作可退出。(360°旋轉模式，向左或向右連續搖動搖桿兩次，可使相機自動旋轉，雙擊觸發器可停止。)

④ 長按M鍵並雙擊扳機鍵進入運動模式（不需要保持長按不放）重複操作退出功能。

10. 搖桿：① 下推動搖桿控制俯仰軸運動。

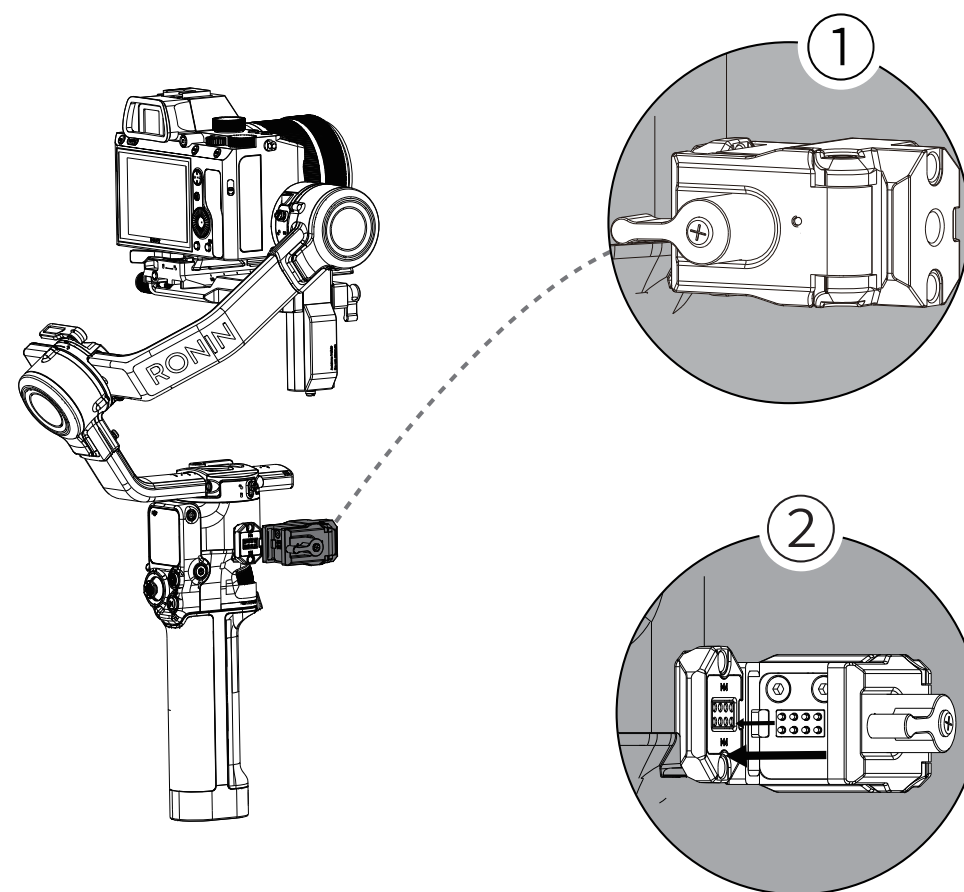
② 左右推動搖桿以控制平移軸運動。

③ 搖桿校正方法 【連續按扳機鍵三下，到第四下時長按，此時三個指示燈會閃爍，將搖桿上下左右各打一圈，等候20s(秒)指示燈恢復正常（也可以同樣連續按扳機鍵三下，到第四下的時候長按退出，指示燈將顯示正常）則校正成功。若校正不成功，指示燈會顯示黃燈閃爍。】

11. DC OUT – 8V 2A：可通過控制線直接連接控制把手上的上下兩端輸入口來控制 DJI RS 2。

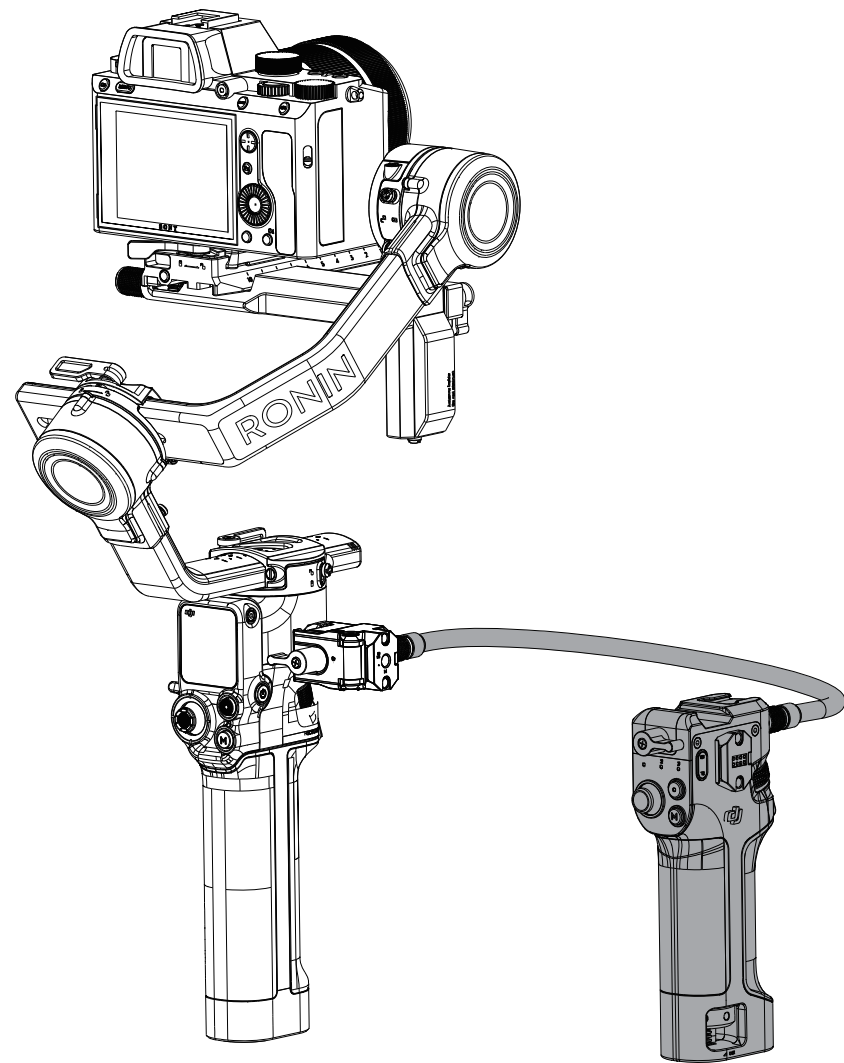
## 使用

1.先安裝快門把手通信接口連接埠，再以安全扣鎖上。



⚠ • 此連接埠只能接DJI RS 2右側之Nato接口。

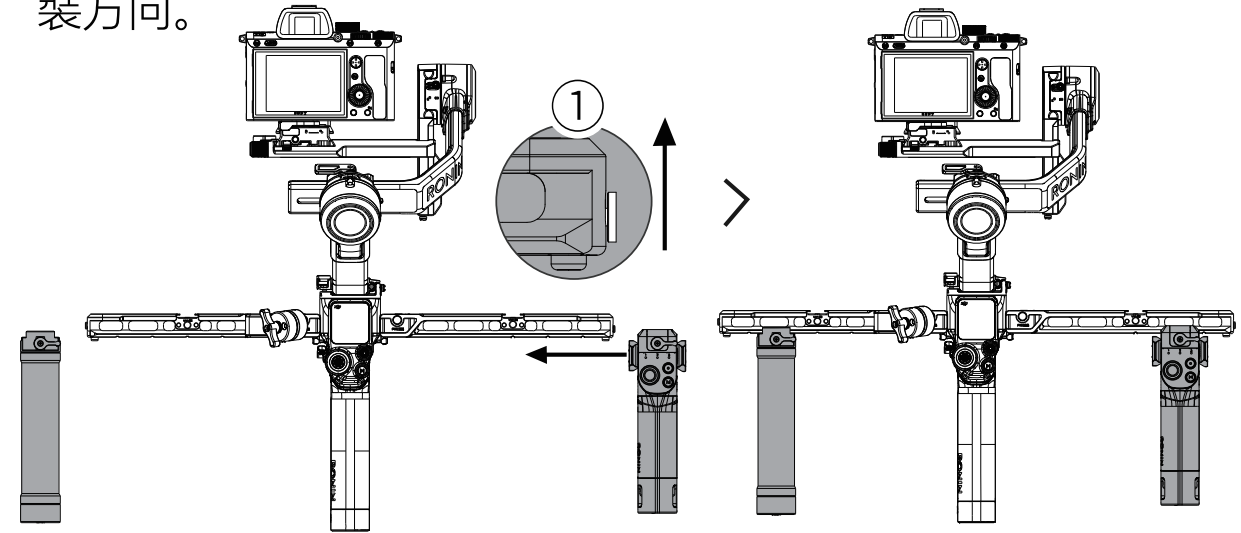
2. 快門把手通信接口連接埠安裝完成後，再用控制線連接快門遙控把手，即可操控DJI RS 2。



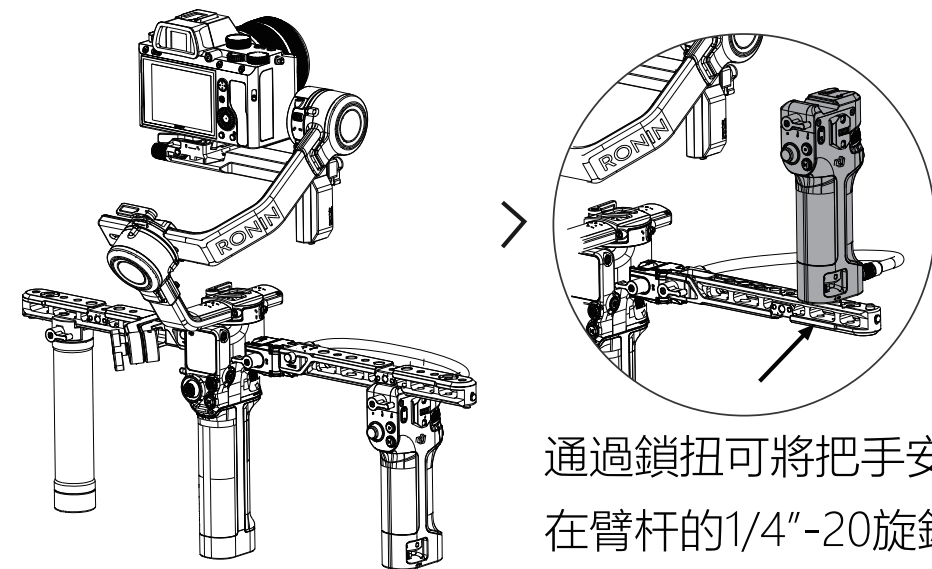
3. 可配合雙手握持臂桿來使用。

雙手握持平衡模式

01. 安裝把手至左右臂桿上，並擰緊旋鈕以固定，注意兩側把手的安裝方向。



02. 快門遙控把手可自由安裝在左右臂桿的上下方，以方便操作。

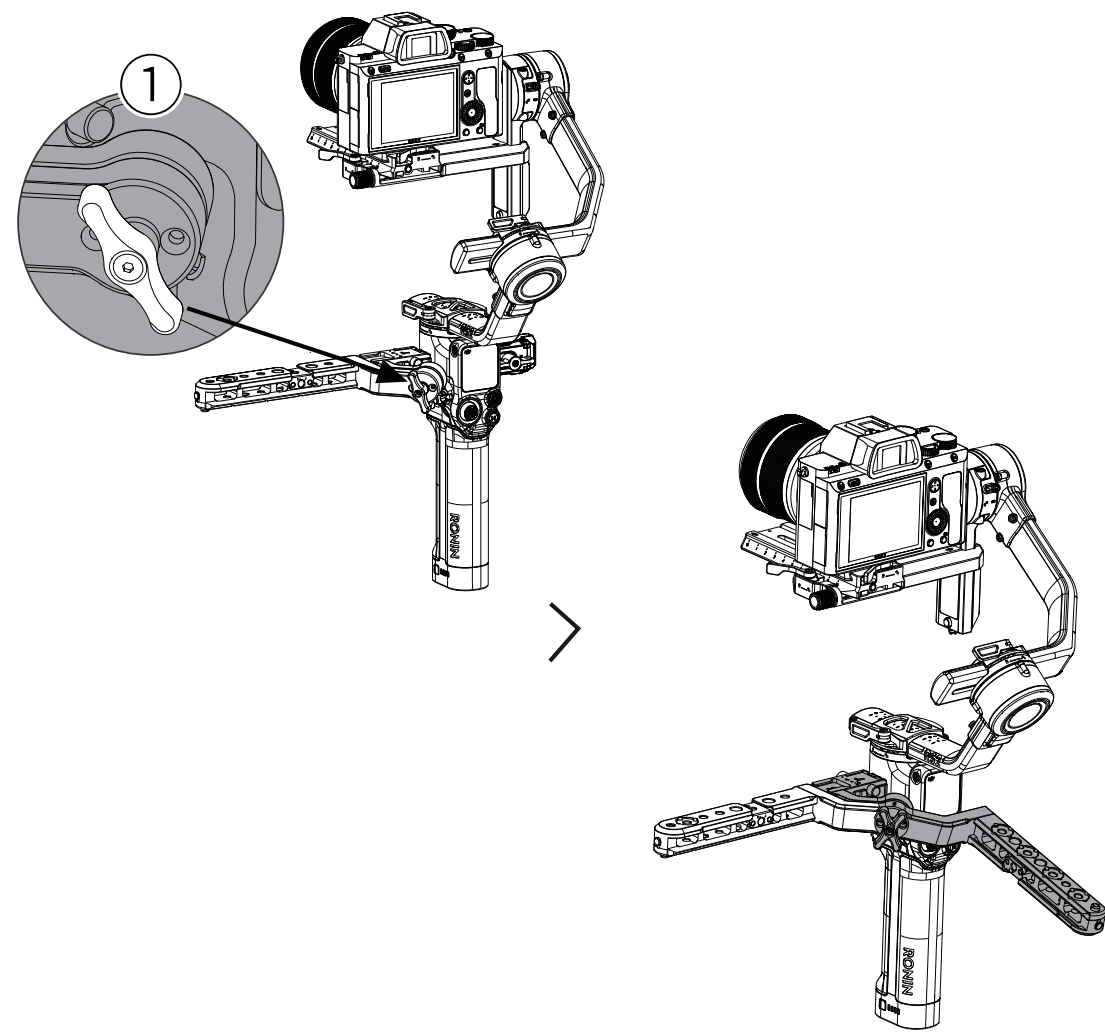


通過鎖扭可將把手安裝在臂桿的1/4"-20旋鈕上

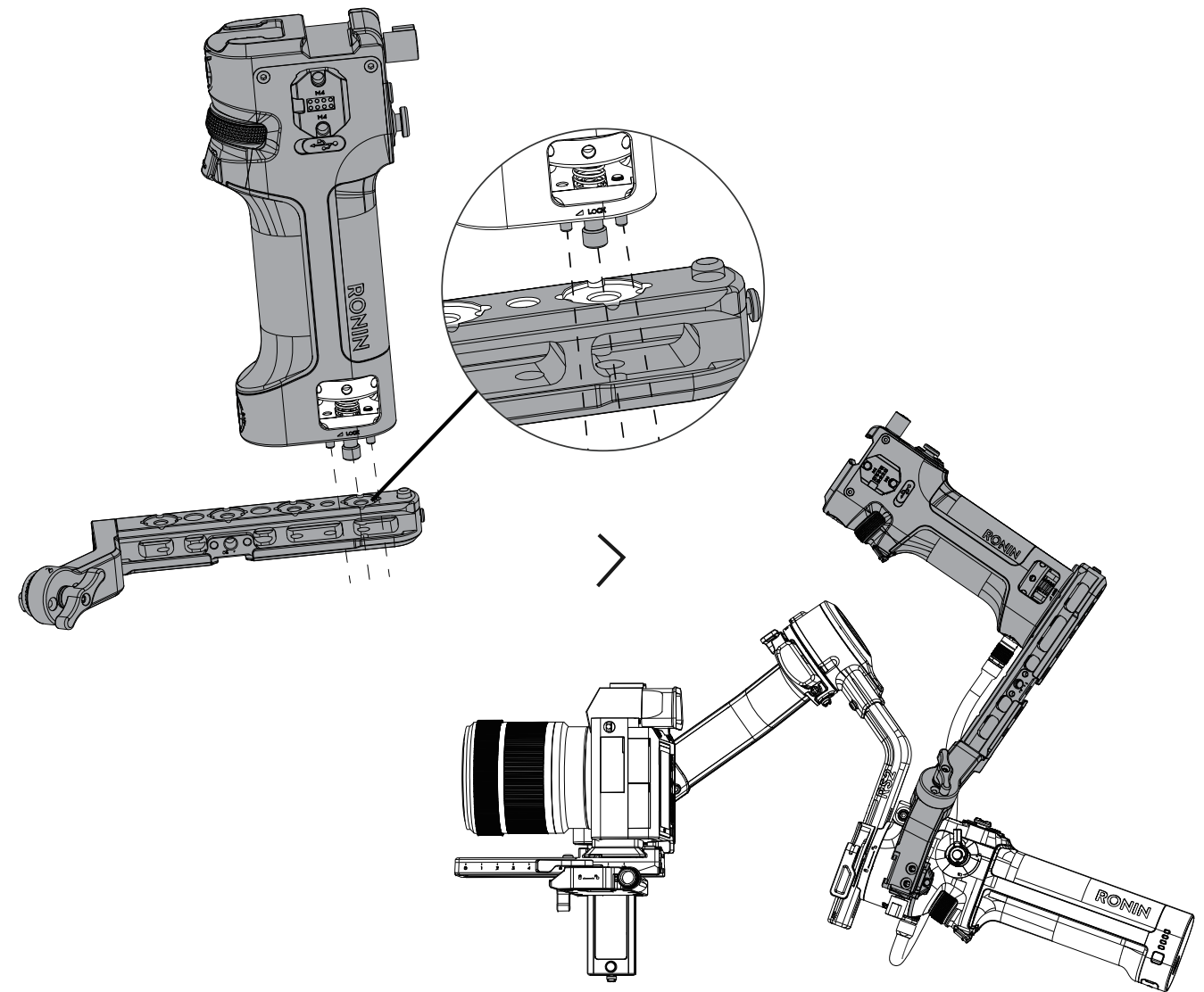
把手安裝在臂桿的下方

## 手提模式

01. 鬆開旋轉軸的旋鈕，按照如圖之方向轉動，當數字由“1”指向“2”時即鎖緊旋鈕。



02. 將遙控把手對準孔位(圖示的三個位置)，按照標示位置指示鎖緊鎖扭，即可轉成手提模式，再連接把手通信線便可進行操作。



## 免責声明と警告

大疆靈眸™(DJI OSMO™)製品をお買い上げいただき、ありがとうございます。本書に記載されている内容は、ユーザーの安全および法的権利と責任に関連しています。

この製品をお使いになる前に、本書を注意深くお読みになり、製品が正しく設置されていることを確認してください。本書の指示や警告を守らず、またはそれに従って操作しない場合は、あなたや周囲の人々がけがをしたり、製品やその他の周辺機器が損傷したりすることがあります。本書およびこの製品のすべての関連文書の最終解释权は、大疆靈眸 (DJI OSMO)に属します。予告なく更新される場合があります。最新の製品情報については、[www.dji.com](http://www.dji.com)公式ウェブサイトをご覧ください。

この製品を使用すると、免責声明と警告を注意深くお読みになり、この声明のすべての条項と内容を理解、認識および認めたものと見なされます。この製品の使用および起こり得る結果に対して全責任を負うことを約束します。この製品を正当な目的でのみ使用することを約束し、これらの条件および大疆靈眸 (DJI OSMO)が策定されたすべての規制、ポリシー、ガイドラインに同意するものとします。DJI OSMO对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

大疆靈眸 (DJI OSMO)は、この製品の直接または間接的な使用により生じた損害、けが、および法的責任について責任を負いません。

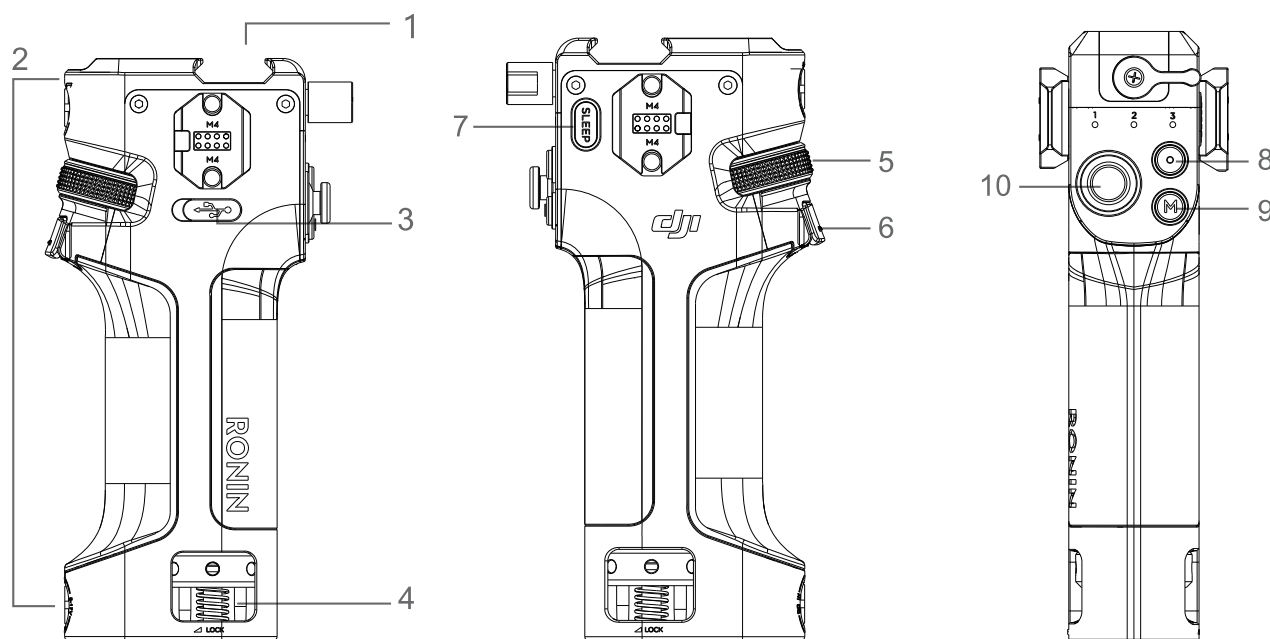
ユーザーは、本書に記載されているがこれに限定されないすべての安全ガイドラインに従う必要があります。

上記の規定があっても、消費者の権利は地域の法律および規制によって保護されており、この免責事項の影響を受けません。

RONINは、深セン市大疆靈眸科技有限公司およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品名、ブランドなどは、その所属会社の商標または登録商標です。

# 認識

## 制御ハンドル

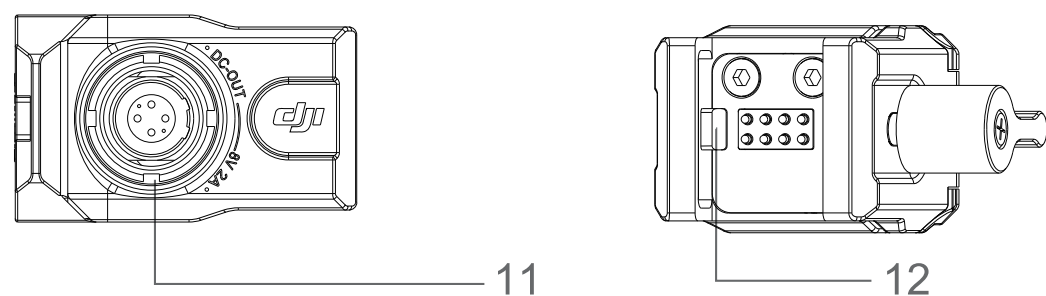


- 01. Natoポート
- 02. DC INポート
- 03. USB-Cポート
- 04. 1/4-20ノブ
- 05. フロントダイヤル
- 06. トリガーボタン
- 07. 電源ボタン
- 08. カメラ制御ボタン
- 09. 設定切替えボタン
- 10. ジョイスティック
- 11. DC OUT-8V 2A
- 12. 限界位置

## 機能

- 01. Natoポート：遠隔制御ハンドルを左右延長アームにスライドさせて使用できます。
- 02. DCポート：2つの上部および下部DCポート、入力電圧は5-17V、遠隔制御ハンドル通信ポートアダプターを介してDJI RS 2に接続します。
- 03. Type-C2.0：Type-Cポート、入力電圧は5V、システムのバージョンアップグレードに使用されます。
- 04.1/4-20ノブ：阿萊孔にロックすることも、ハンドルとしてポータブルモードの左延長アームにロックすることもできます。
- 05.フロントダイヤル：電子フォーフォーカス（デフォルト機能、設定を変更できます）  
トリガーボタン：①トリガーボタンをクリックして（画像転送システムをインストールしてオンにする）、スマートフォローを開始します。

## 制御ハンドル通信ポートアダプター



- ②トリガーボタンをダブルクリックしてジンバルを中央に戻させます。
- ③トリガーボタンを3回クリックして自分撮りモードに入ります。
- ④トリガーボタンを長押ししてロックモードに入ります。

07.電源キー：①電源ボタンを長押しして機器をオンにすると、3つの緑色のライトが順番に点灯します。

- ② 起動後、電源ボタンをもう一度長押しして機器をオフにすると、3つの赤いライトが順番に消灯します。
- ③ 電源ボタンをダブルクリックすると、スリープモードに入ります。
- ④ 電源ボタンをもう一度ダブルクリックすると、ジンバルを起動させ、緑色のライトが正常に点灯します。

08. カメラ制御ボタン：カメラ制御線を使用して、ジンバルカメラ制御ポートとカメラを接続し、半押ししてカメラのオートフォーカスを制御し、短く押ししてカメラの録画を開始または停止し、長押しして撮影を制御します。

09. 設定切替えボタン（Mボタン）：①Mボタンをクリックしてモードを切り替え、表示灯がモードによって切り替わります

- ② ダブルクリックして縦方向の撮影モードに入り、Mボタンをもう一度ダブルクリックして縦方向の撮影モードを取り消します。

- ③ 3回クリックして360回転モードに入り、操作を繰り返して終了します（360回転モード、ジョイスティックを左または右に2回連続して振ってカメラを自動的に回転させ、トリガーボタンをダブルクリックして停止します。）

- ④ Mボタンを長押ししてトリガーボタンをダブルクリックすると、スポーツモードに入ります（押し続ける必要はありません）。操作を繰り返して機能を終了します。

10. ジョイスティック：①ジョイスティックを上下に押し、ピッチ軸の動きを制御します。

- ② ジョイスティックを左右に押し、平行移動軸の動きを制御します。

- ③ ジョイスティック校正方法[トリガーボタンを3回連続押し、4回目に長押しします、このとき、3つの表示灯が点滅します、

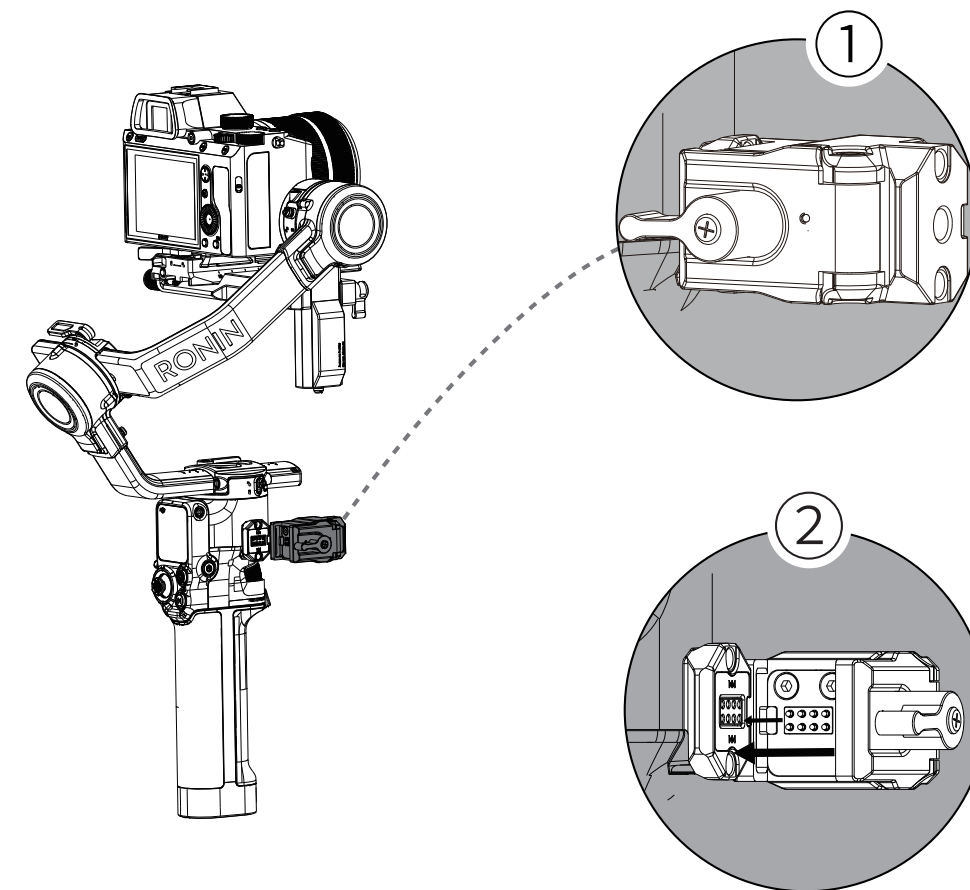


ジョイスティックを上下左右に回し、表示灯が通常状態になるまで20S待ち（または、トリガーボタンを3回連続押し、4番目に長押しして終了し、表示灯が通常状態になります）、校正を完了します、校正に失敗した場合は、表示灯は黄色で点滅します。]

11.DC Out-8V 2A: 制御線を介して制御ハンドルの上下両側の入力ポートに直接接続してDJI RS 2を制御することができます。

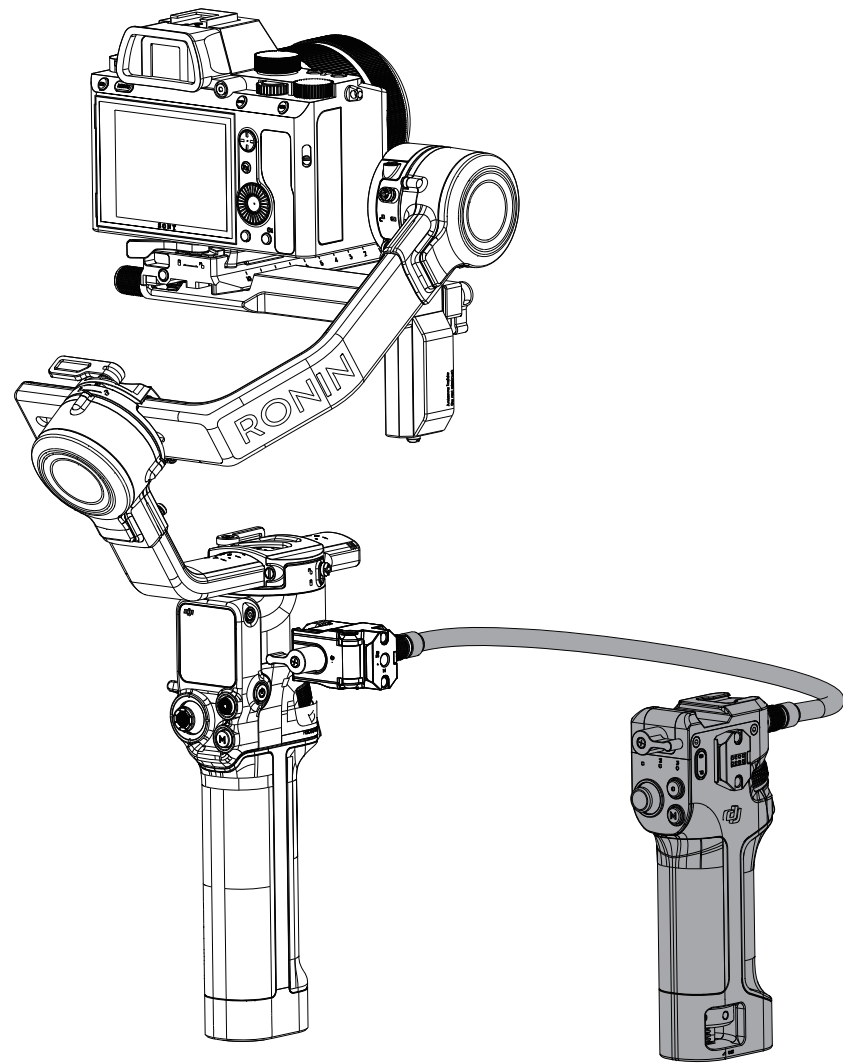
## 機能

1.遠隔制御ハンドル通信ポートアダプターを取付け、そして安全バックルを通信ポートアダプターにロックします。

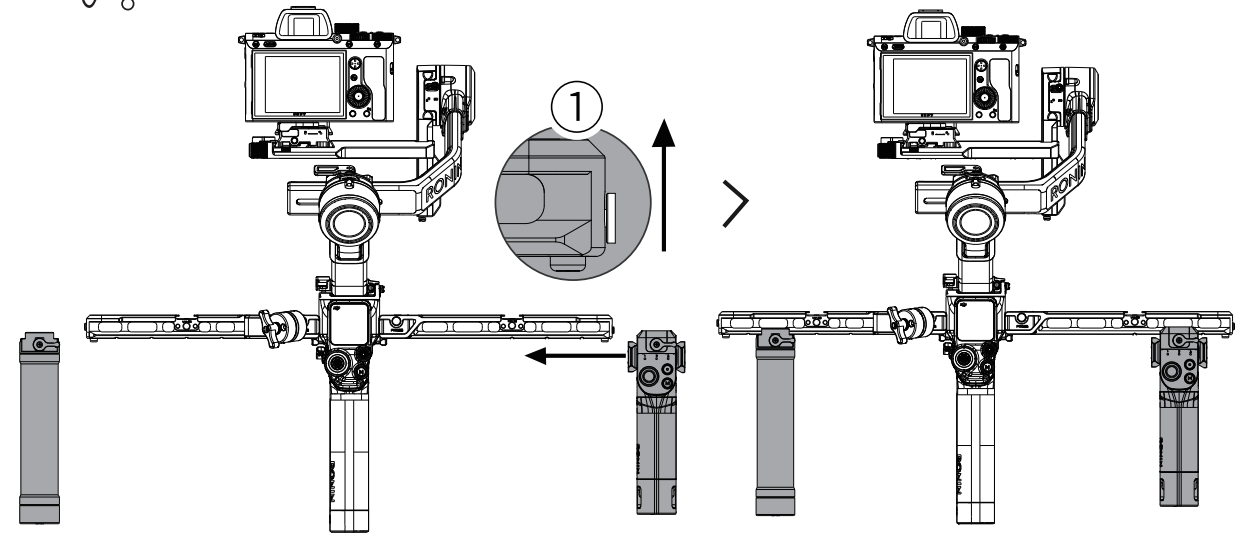


⚠ ・このアダプタはDJI RS 2の右側のNatoポートにのみ接続できます。

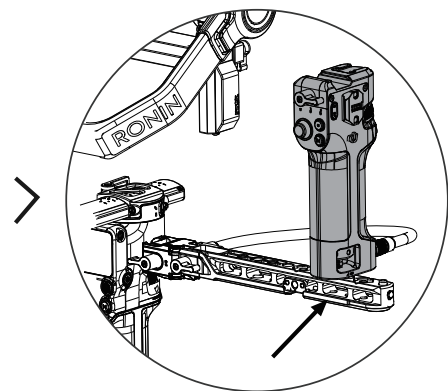
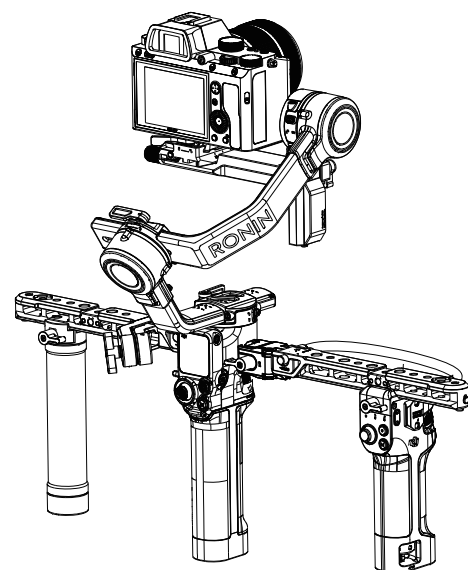
2. 遠隔制御ハンドル通信ポートアダプターを取り付けた後に、制御線を介して遠隔制御ハンドルを接続するとDJI RS 2を制御できます。



3. デュアルハンドヘルド延長アームと合わせて使用できます。  
デュアルハンドヘルドバランスモード
01. 遠隔制御ハンドルを左右延長アームに取り付け、ノブを締め  
て固定します、両側のハンドルの取付け方向に注意してくださ  
い。

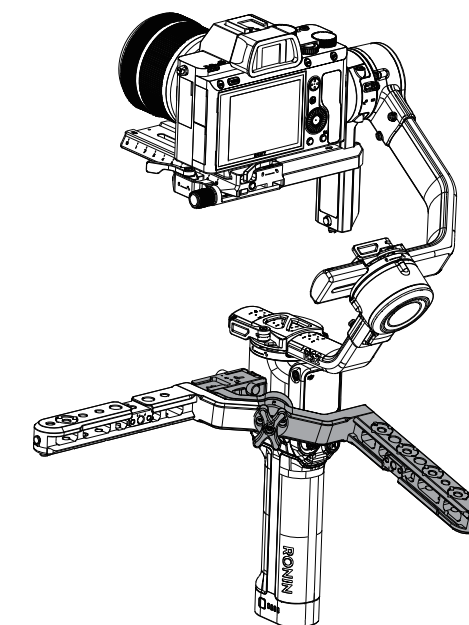
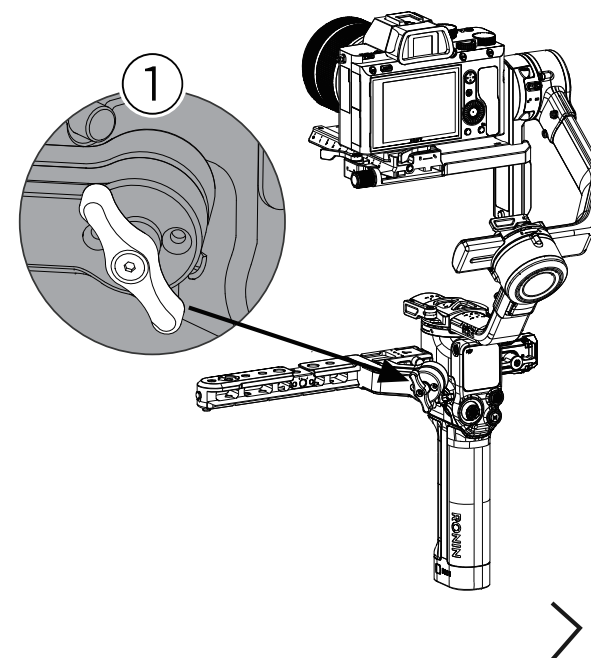


02. 遠隔制御ハンドルは、左右延長アームの上と下に取り付ける  
ことができ、操作しやすいです。



バックルを介してハンドルを  
延長アームの1/4"-20ノブに取り  
付けることができます

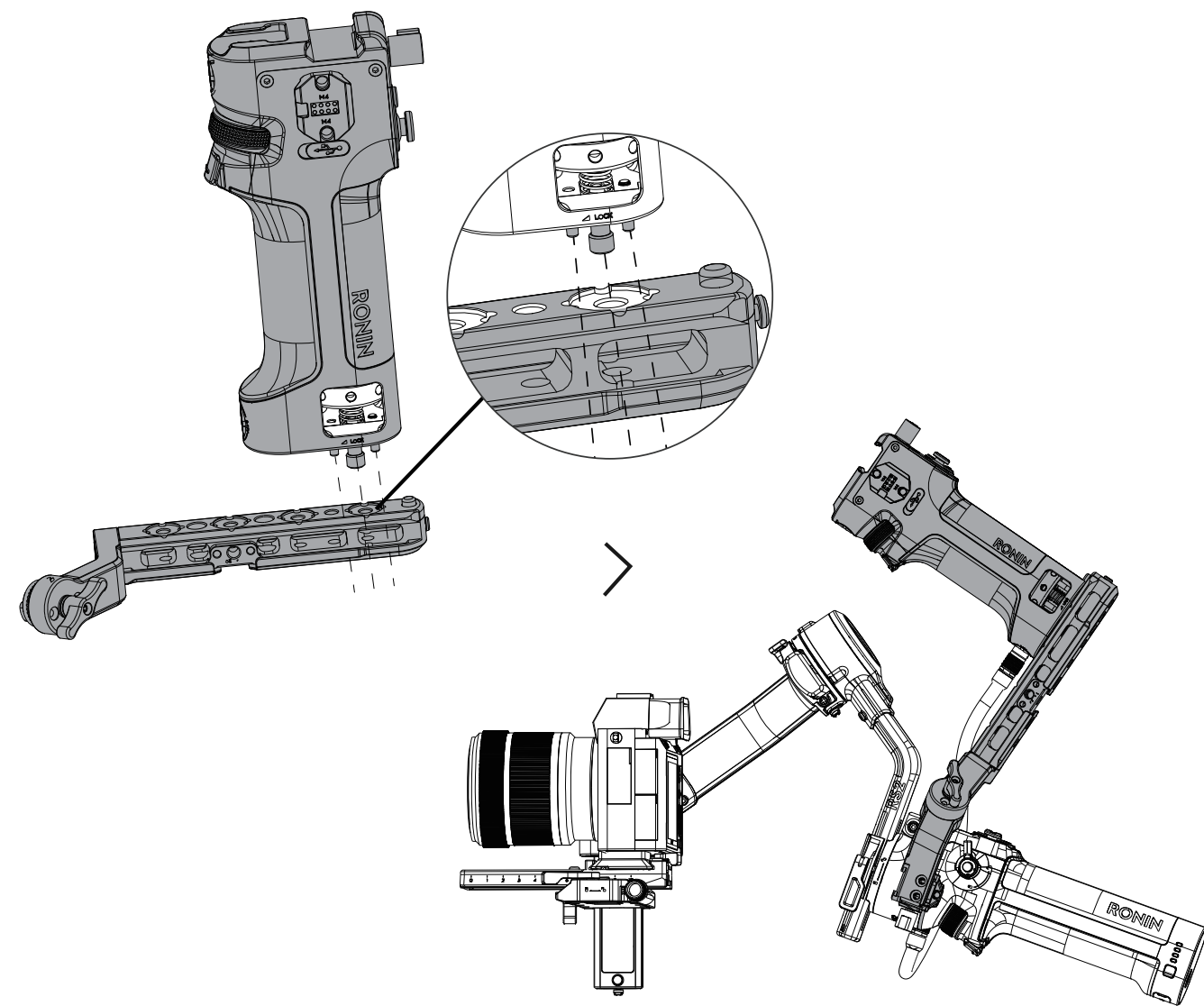
ハンドルは延長アームの下に取り付ける



### ポータブルモード

01. 回転軸①のノブを緩め、図②の方向に回し、数字が「1」から「2」に変わったらノブをロックします。

02. 遠隔制御ハンドルを孔（図に示す3カ所）に合わせ、ラベルの指示に従ってロックするとポータブルモードになり、ハンドル通信ケーブルを接続すると操作できます。



## 책임 면제 성명 및 경고

디지오스모(DJI OSMO™)제품을 구입하신 당신에게 감사를 드립니다. 본문에서 언급된 내용은 당신의 안전과 합법적인 권익 및 책임과 관련 됩니다. 본 제품을 사용하기전에 본문을 자세히 열람하고 제품에 대하여 정확히 설정함을 확보하십시오. 본문의 설명 및 경고를 준수하지 않거나 또는 따르지않은 작동은 당신과 주변 인원에게 상해를 초래할 수 있으며 본 제품이나 기타 주변의 물품을 손상할 수 있습니다. 본 문서 및 본제품의 모든 관련된 문서의 최종 해석권은 디지오스모(DJI OSMO)가 소유합니다. 만약 갱신된 경우, 별도로 통보하지 않습니다. [www.dji.com](http://www.dji.com)공식 사이트를 방문하여 최신 제품 정보를 받으십시오.

본 제품을 일단 사용하신 경우, 당신은 이미 책임 면제 성명 및 경고를 자세히 열람하고 본 성명의 모든 조항 및 내용을 이해, 인가 및 접수하신 것으로 인정됩니다. 당신은 오직 정당한 목적으로 본 제품을 사용함으로 승낙하며 또한 본 조항과 디지오스모(DJI OSMO)가 제정한 모든 관련된 조례, 정책 및 안내를 동의합니다.

디지오스모(DJI OSMO)는 본 제품을 직접 또는 간접적으로 사용하여 초래된 손상, 상해 및 모든 법률적 책임에 대하여 부담하지 않습니다.

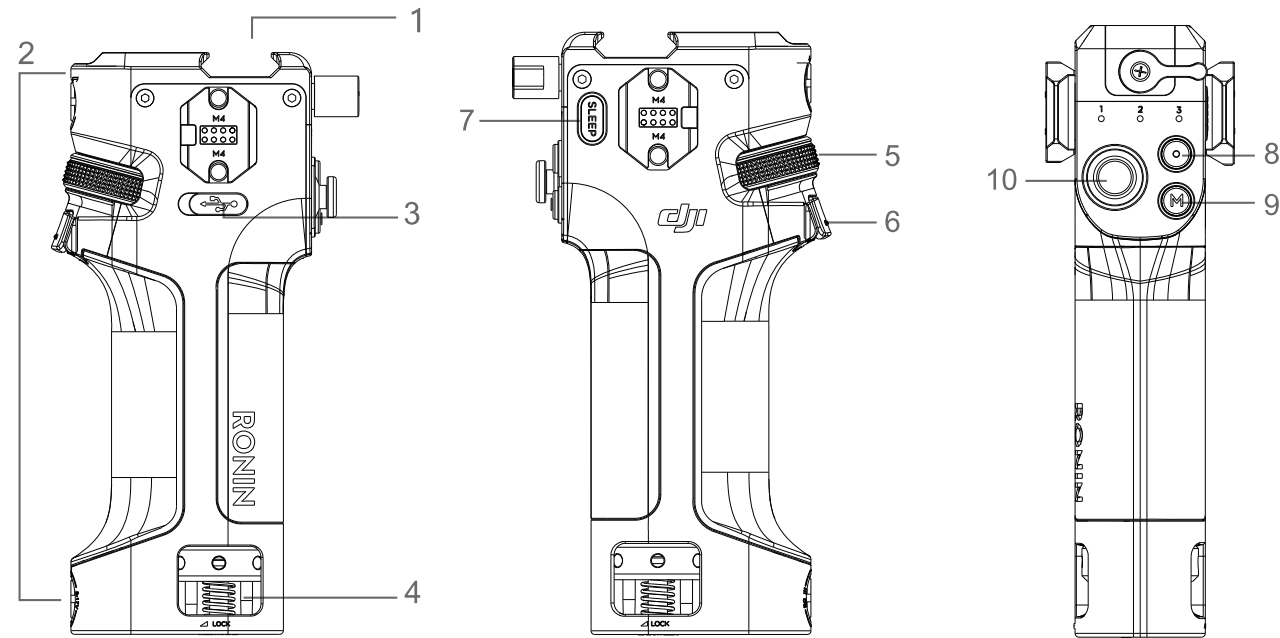
사용자님은 반드시 본문에서 언급된 모든 안전 안내를 준수하며 또한 이것에 한하지 않습니다.

상기 규정이 있는 경우에도, 소비자 권익에서 여전히 현지 법률 법규의 보장을 받게되며 또한 본 책임 면제 성명의 영향을 받지않습니다.

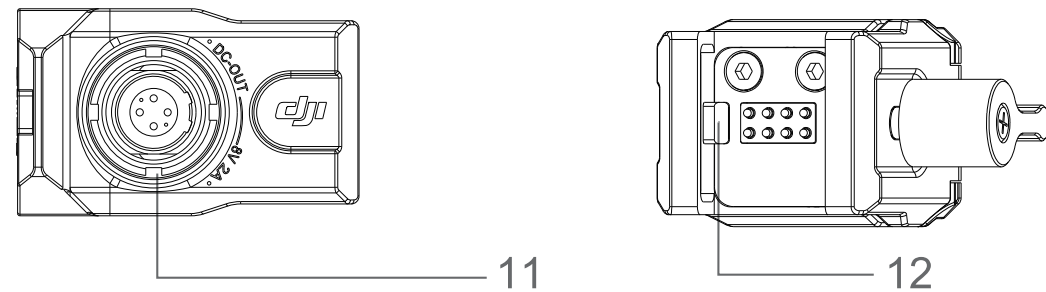
RONIN은 선전시영모과기유한회사 및 그의 관련 회사의 상표입니다. 본문에서 나타난 제품 명칭, 브랜드 등은 전부 그 소속 회사의 상표 또는 등록 상표입니다.

# 인식

## 제어 핸들



## 제어 핸들 통신 포트 전환 부품



- |              |              |                  |
|--------------|--------------|------------------|
| 01.Nato포트    | 05.앞 바퀴      | 09.구성 전환 버튼(M버튼) |
| 02.DC IN포트   | 06.트리거       | 10.조이스틱          |
| 03.USB-C포트   | 07.전원 버튼     | 11.DC OUT-8V2A   |
| 04.1/4-20 노브 | 08.카메라 제어 버튼 | 12.리미트           |

## 기능

- 01.Nato포트: 리모컨 핸들을 좌우 로드 에 진입시켜 사용 가능.
- 02.DC포트: 상하 2개DC포트이며 입력 전압은 5-17V이고 조이스틱 핸들의 통신 포트 전환 부품을 통하여DJI RS2와 연결.
- 03.Type-C2.0: Type-C 포트이며 입력 전압은 5V이고 시스템 버전 갱신에 사용.
- 04.1/4-20 노브: 알라이 구멍까지 잠그거나 휴대 모식의 좌측 로드 상단 핸들을 잠금 가능.
- 05.앞 바퀴: 전자 추적 초점 (기본 기능, 설정 변경 가능)
- 06.트리거: ①트리거를 클릭(도면 전송 시스템을 설치 및 켜기)하면 지  
② 트리거를 더블 클릭하여PTZ를 센터링.  
③ 트리거를 세번 클릭하여 자동 촬영 모식에 진입.  
④ 트리거를 길게 누르고 있으며 잠금 모식으로 진입.
- 07.전원 버튼: ①전원 버튼을 길게 누르면 켜지며 3개 녹색등이 순서에 따라 켜짐.

- ② 켜진 후 전원 버튼을 다시 길게 누르면 꺼지며 3개 녹색등이 순서에 따라 꺼짐.
- ③ 전원 버튼을 더블 클릭하면 수면상태로 진입.
- ④ 전원 버튼을 다시 더블 클릭하면 PTZ를 활성화하고 녹색등이 정상으로 회복.

08. 카메라 제어 버튼: 카메라 제어 선을 이용하여 PTZ의 카메라 포트와 카메라를 연결한 후 절반 눌러 카메라의 자동 초점을 제어하며 짧게 눌러 카메라의 녹화 시작 또는 정지를 제어하며 길게 눌러 카메라의 촬영

09. 구성 전환 버튼(M버튼):

- ① M버튼을 클릭하여 모식을 전환하며 표시등도 모식에 따라 전환합니다.
- ② 더블 클릭하여 수직 촬영 모식에 진입하며 다시 더블 클릭하면 M버튼의 수직 촬영 모식을 취소합니다.
- ③ 세 번 클릭하여 360도 회전 모식에 진입하며 반복으로 작동하면 종료 합니다. (360도 회전 모식은 좌측 또는 우측으로 연속 2회로 조이스틱을 흔들며 카메라가 자동으로 회전할 수 있으며 트리거를 더블 클릭하여 정지 가능.)

- ④ M버튼을 길게 누르고 또한 트리거 버튼을 더블 클릭하여 운동 모식에 진입하며 (길게 누른 상태가 필요없음) 작동을 반복하면 기능을 종료합니다.을 제어 합니다.

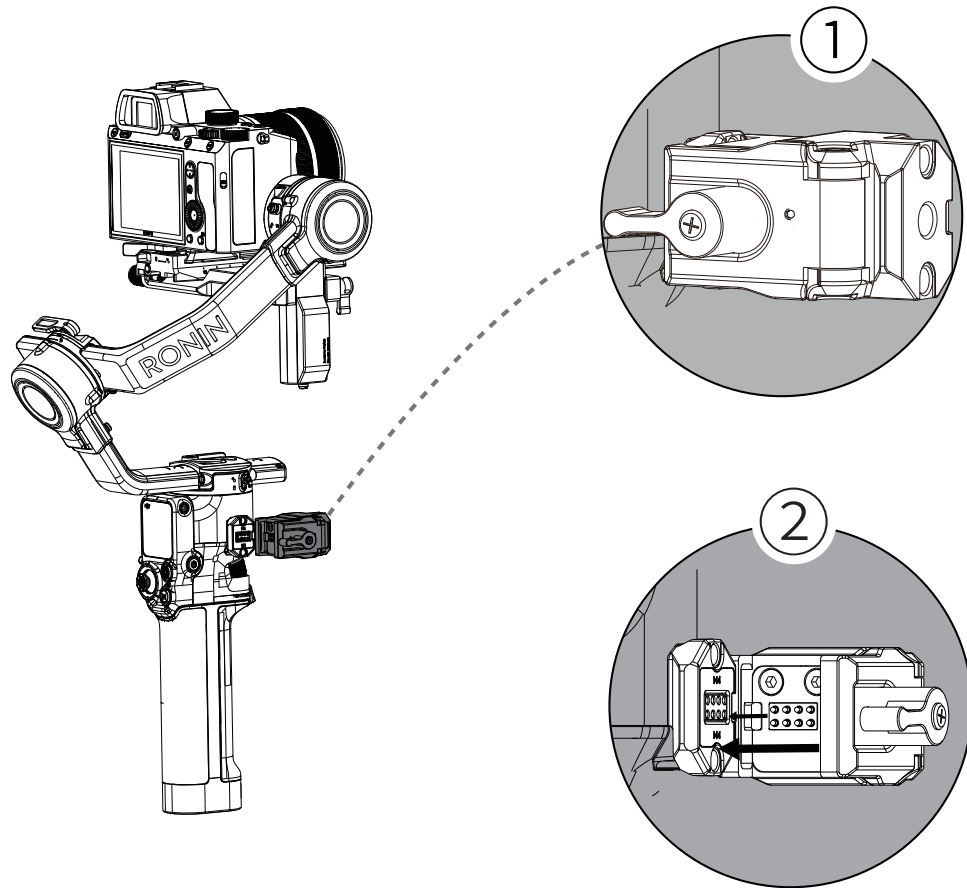
10. 조이스틱:

- ① 상하로 조이스틱을 밀어 상하 방향 축 운동을 제어합니다.
- ② 좌우로 조이스틱을 밀어 수평 이동축 운동을 제어합니다.
- ③ 조이스틱의 교정 방법[트리거를 연속 3회 누르고 제4회에 길기 누르며 이때 3개 표시등이 깜박입니다. 조이스틱을 상하좌우로 각각 1바퀴 조정하며 20초간 대기하여 표시등이 정상으로 회복(또한 같은 방법으로 트리거 버튼을 연속 3회 누르고 제4회에 길게 눌러 종료하며 표시등이 정상으로 표시 가능)하면 교정이 성공됩니다. 실패한 경우, 표시등이 황색으로 깜박임]

11. DC OUT-8V2A: 제어선을 통하여 제어 핸들의 상하 두개 단자 입력 포트와 직접 연결하여 DJI RS2를 제어합니다.

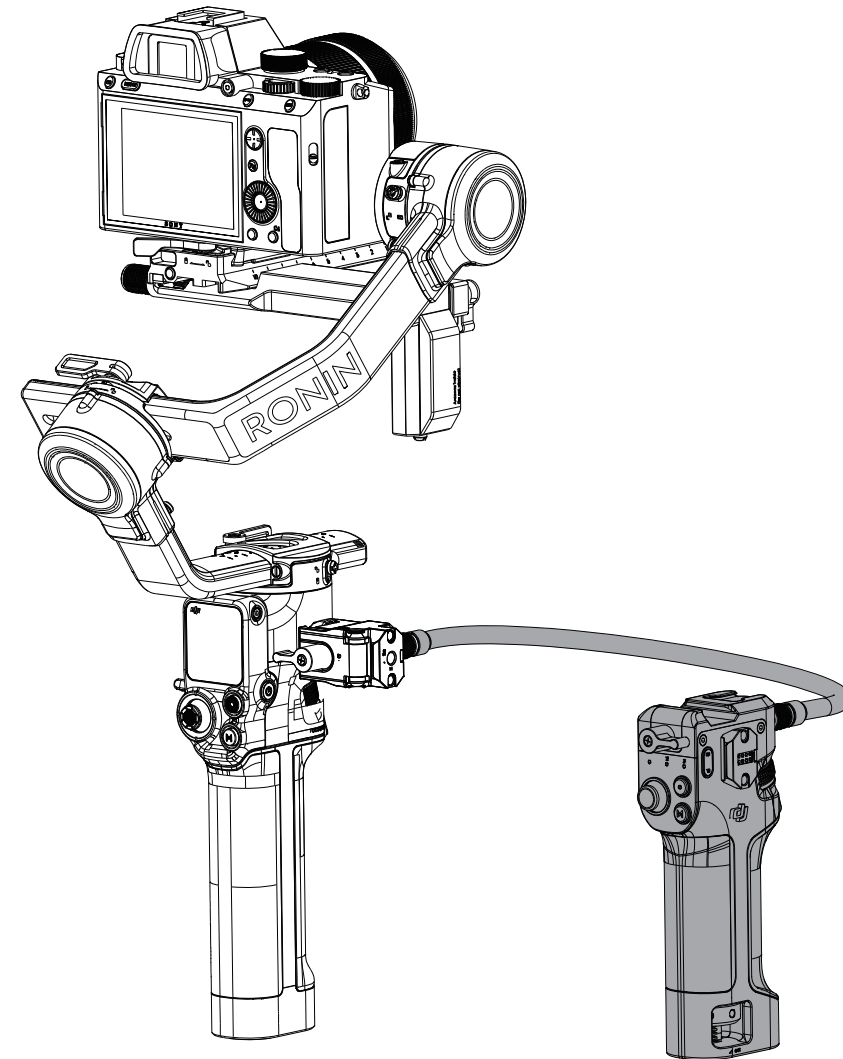
## 사용

1. 리모컨 핸들 통신 포트 전환 부품을 설치하고 안전 잠금 장치를 리모컨 핸들 통신 포트 전환 부품에 잠금니다.



⚠ • \*본 전환 부품은 오직DJI RS 2 우측  
Nato포트만 연결 가능.

2. 리모컨 핸들 통신 포트 연결 부품을 설치 완료후, 제어선으로 리모컨 핸들을 연결하면DJI RS 2를 제어할 수 있습니다.

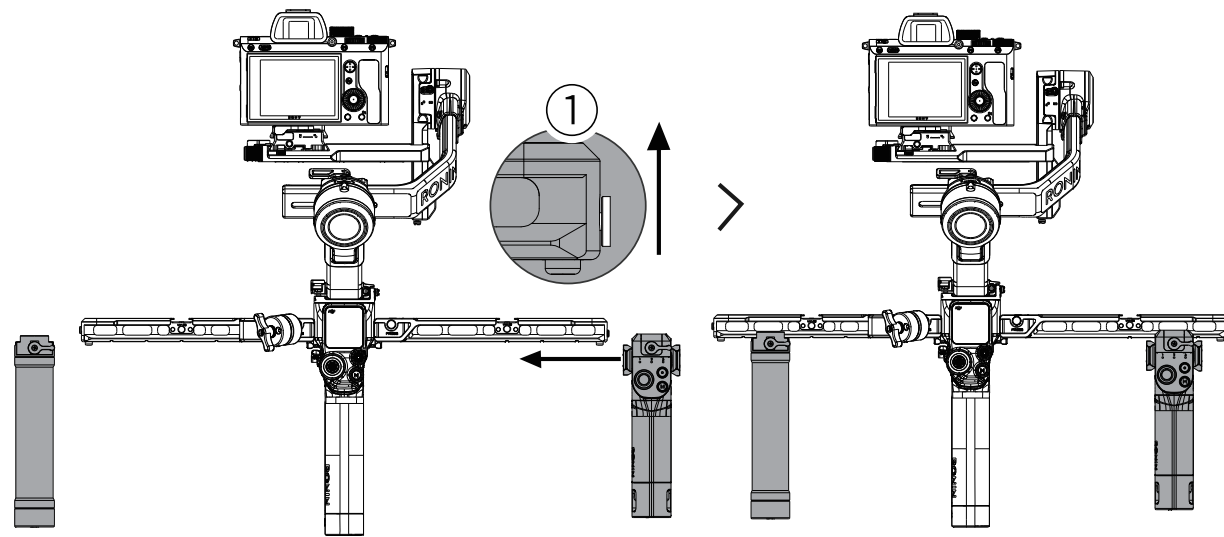




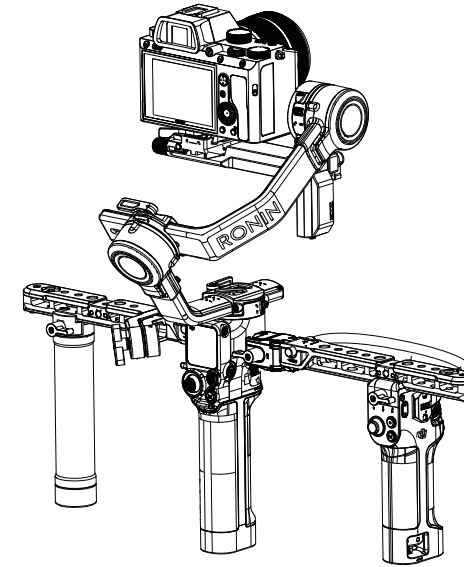
3. 두손 잡기 로드와 조합 사용할 수 있습니다.

두손 잡기 평형 모식

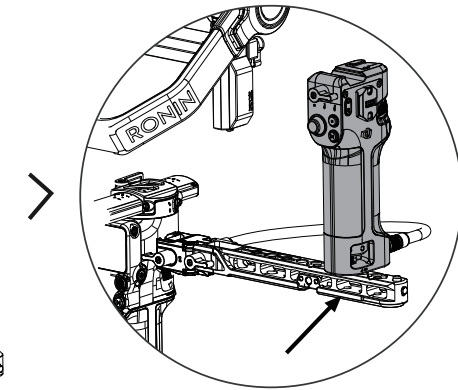
01. 핸들을 좌우 로드 에 설치하고 노브를 조여 고정 시키며 양측 손잡이의 설치 방향을 주의 하십시오.



02. 핸들을 좌우 로드의 상부 및 하부에 설치할 수 있으며 작동이 편리합니다.



핸들을 로드 하부에 설치



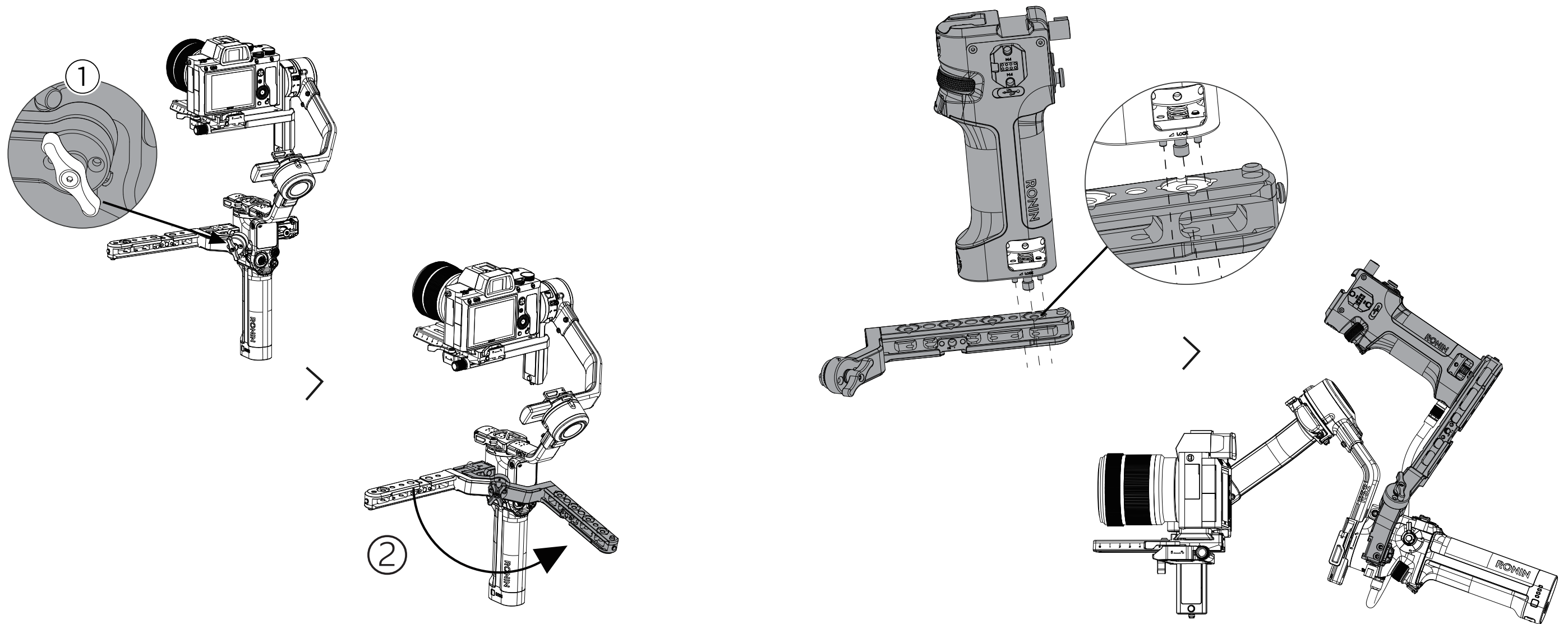
잠금 장치로 핸들을 로드의 1/4"-20 노브에 설치 가능.

휴대 모식

01. 회전축

① 의 노브를 풀고 그림

② 방향으로 회전하며 숫자 "1"이 "2"를 향할때 노브를 잠금니다.



02. 리모컨 손잡이를 구멍에 대응시키고(그림중에 3개 위치가 있음) 표기된 안내에 따라 잠금 장치를 조이면 휴대 모식이되며 핸들 통신선과 연결하면 작동할 수 있습니다.

## Haftungsausschluss und Warnung

Vielen Dank für den Kauf von DJI OSMO™ -Produkten. Der in diesem Artikel erwähnte Inhalt bezieht sich auf Ihre Sicherheit und gesetzlichen Rechte und Pflichten. Lesen Sie diesen Artikel sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um sicherzustellen, dass das Produkt korrekt eingerichtet werden kann. Die Nichtbeachtung oder Nichteinhaltung der Anweisungen und Warnungen in diesem Dokument kann zu Verletzungen für Sie und die umliegenden Personen führen und das Produkt oder andere umgebende Gegenstände beschädigen. Das endgültige Auslegungsrecht dieses Dokuments und aller zugehörigen Dokumente dieses Produkts liegt bei DJI OSMO. Es kann ohne vorherige Ankündigung aktualisiert werden. Die neuesten Produktinformationen finden Sie auf der offiziellen Website [www.dji.com](http://www.dji.com).

Sobald Sie dieses Produkt verwenden, wird davon ausgegangen, dass Sie den Haftungsausschluss und die Warnung sorgfältig gelesen, alle Bedingungen und Inhalte dieser Erklärung verstanden, erkannt und akzeptiert haben. Sie versprechen, die volle Verantwortung für die Verwendung dieses Produkts und die möglichen Folgen zu übernehmen. Sie versprechen, dieses Produkt nur für legitime Zwecke zu verwenden, und stimmen diesen Bedingungen und allen relevanten Vorschriften, Richtlinien und Richtlinien von DJI OSMO zu.

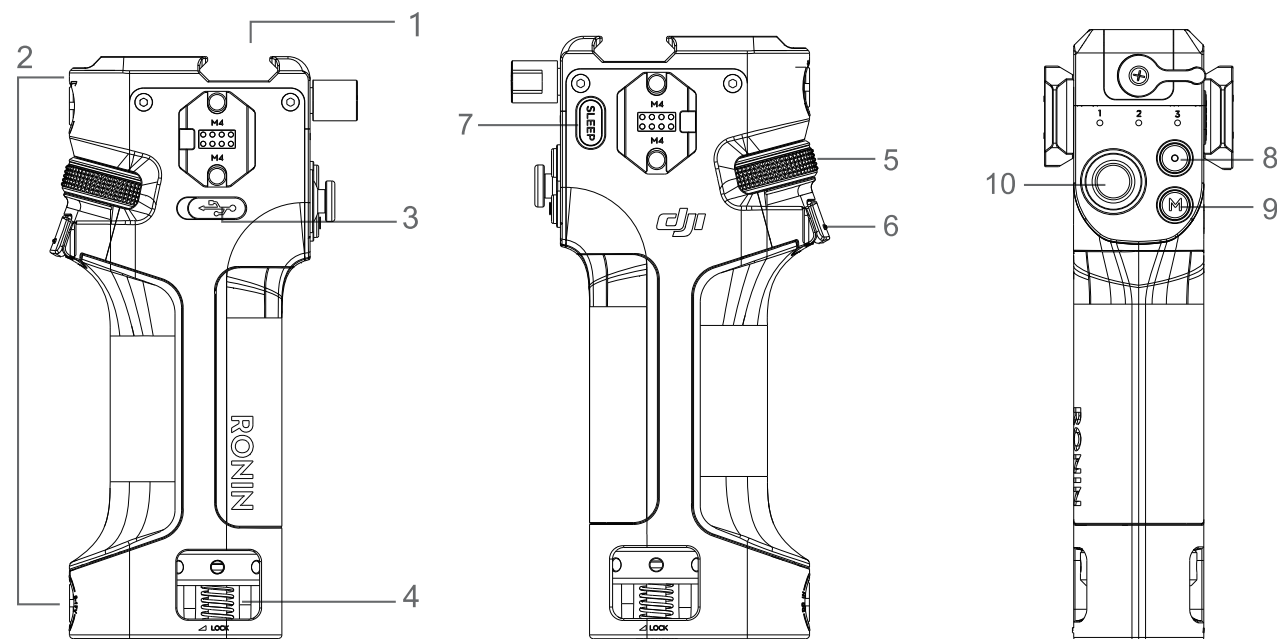
DJI OSMO haftet nicht für Schäden, Verletzungen und rechtliche Verpflichtungen, die durch die direkte oder indirekte Verwendung dieses Produkts verursacht werden. Benutzer sollten alle Sicherheitsrichtlinien befolgen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die in diesem Artikel genannten.

Selbst wenn die oben genannten Bestimmungen bestehen, sind die Verbraucherrechte weiterhin durch lokale Gesetze und Vorschriften geschützt und von diesem Haftungsausschluss nicht betroffen.

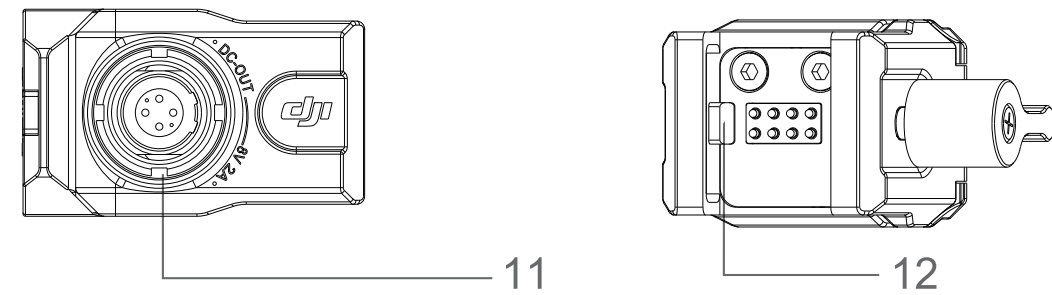
RONIN ist eine Marke von Shenzhen DJI OSMO Technologie GmbH und seinen verbundenen Unternehmen. Die in diesem Artikel aufgeführten Produktnamen, Marken usw. sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Unternehmen.

## Einführung

### Steuergriff



Adapter für die Kommunikationsschnittstelle des Steuergriffs



- 01. Nato-Schnittstelle
- 02. DC IN-Schnittstelle
- 03. USB-C Schnittstelle
- 04. 1 / 4-20 Knopf
- 05. Vorderrad
- 06. Auslöser
- 07. Netzschalter
- 08. Kamerasteuertaste

- 09. Konfigurationsschaltertaste  
(M-Taste)
- 10. Joystick
- 11. DC OUT-8V 2A
- 12. Begrenzungstaste

## Funktionen

1. Nato-Schnittstelle: Sie können den Fernbedienungsgriff in die linke und rechte Querstange schieben, um das Gerät zu steuern.
2. DC-Schnittstelle: Es gibt 2 DC-Schnittstellen, die Obere und die Untere. Die Eingangsspannung beträgt 5-17V. Es wird über den Adapter für die Kommunikationsschnittstelle des Steuergriffs mit DJI RS 2 verbunden.
3. Typ C 2.0: Typ C-Schnittstelle (Eingangsspannung 5 V) wird für die Systemaktualisierungsversion verwendet.
4. 1/4-20 Knopf: Er kann am Alai-Loch oder als Griff an der linken Stange des tragbaren Modus befestigt werden.
5. Vorderrad: Elektronischer Verfolgungsfokus (Standardfunktion, Kann Einstellungen ändern)
6. Auslöser: ①Klicken Sie auf den Auslöser (installieren und schalten Sie das Übertragungssystem ein), um intelligentes Tracking zu starten.

② Klicken Sie zweimal auf den Auslöser, um den Gimbal wieder in die Mitte zu bringen.

③ Klicken Sie dreimal auf den Auslöser, um den Selfie-Modus aufzurufen.

④ Lassen Sie den gedrückt, um den Sperrmodus aufzurufen.

### 7. Netzschalter:

① Wenn Sie den Netzschalter lange drücken, leuchten drei grüne Lichter nacheinander auf.

② Drücken Sie nach dem Einschalten den Netzschalter erneut lange, um das Gerät auszuschalten. Die drei roten Lichter erlöschen nacheinander.

③ Klicken Sie zweimal auf den Netzschalter, um den Schlafmodus zu aktivieren.

④ Klicken Sie erneut zweimal auf den Netzschalter, um den Gimbal zu aktivieren. Das grüne Licht funktioniert normal.

8. Kamerasteuertaste: Nachdem Sie die Gimbal-Steuerungsschnittstelle und die Kamera mit dem Steuerungskabel verbunden haben, drücken Sie halb, um den Autofokus der Kamera zu steuern.

8. Drücken Sie halb, um den Autofokus der Kamera zu steuern.  
Drücken Sie kurz, um die Aufnahme zu starten oder stoppen.

9. Konfigurationsschaltertaste (M-Taste): ① Klicken Sie auf die M-Taste, um den Modus zu wechseln, und die Anzeigelampe wechselt mit dem Modus.

② Klicken Sie sie zweimal, um den vertikalen Aufnahmemodus aufzurufen. Und doppelklicken Sie erneut auf die M-Taste, um den vertikalen Aufnahmemodus abubrechen.

③ Drücken Sie sie dreimal in den 360-Objektiv-Modus und wiederholen Sie den Vorgang, um den Vorgang zu beenden. (Schütteln Sie im 360-Grad-Modus den Joystick zweimal nach links oder rechts, damit sich die Kamera automatisch dreht. Doppelklicken Sie zum Stoppen auf die Auslösetaste.)

④ Drücken Sie lange die M-Taste und doppelklicken Sie auf den Auslöser, um den Sport-Modus zu aktivieren. (Die Taste muss nicht weiter gedrückt werden.)

10. Joystick: ① Drücken Sie den Joystick nach oben und unten, um die Bewegung der Nickachse zu steuern.

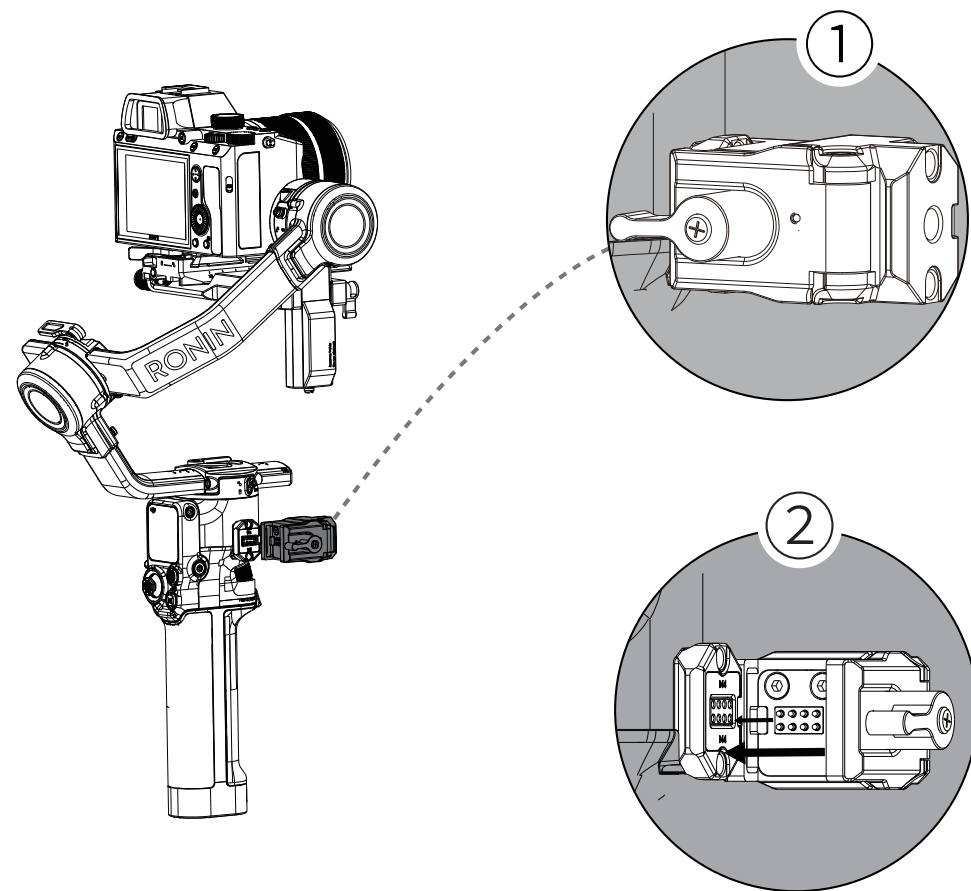
② Drücken Sie den Joystick nach links und rechts, um die Bewegung der Translationsachse zu steuern.

③ Kalibrierungsmethode für Joystick 【Drücken Sie die Auslösetaste dreimal hintereinander. Und beim vierten Mal halten Sie die Auslösetaste gedrückt. Zu diesem Zeitpunkt blinken die drei Anzeigelampen. Drehen Sie den Joystick nach oben, unten, links und rechts und warten Sie, bis die 20S-Anzeigelampe wieder normal leuchtet. (Sie können auch die Auslösetaste drei drücken. Und beim vierten Mal halten Sie die Auslösetaste gedrückt, um das Menü zu verlassen. Die Anzeigelampe leuchtet normal.) Die Kalibrierung ist erfolgreich. Wenn es nicht erfolgreich ist, blinkt die Anzeigelampe gelb.】

DC OUT-8V 2A: DJI RS 2 kann gesteuert werden, indem der obere und untere Eingangsanschluss des Steuergriffs direkt über das Steuerkabel angeschlossen werden

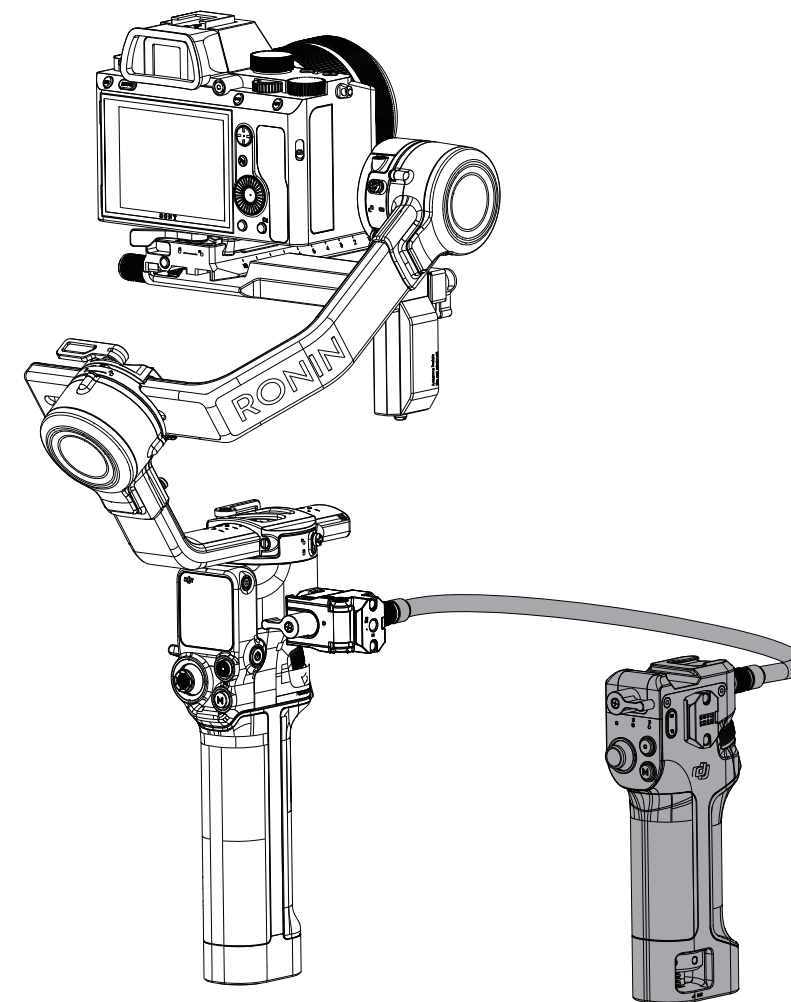
## Verwendung

1. Installieren Sie den Schnittstellenadapter für die Kommunikation des Fernbedienungsgriffs und verriegeln Sie dann die Sicherheitsschnalle mit dem Schnittstellenadapter für die Kommunikation.



- 
- ⚠ • Dieser Adapter kann nur an den Nato-Anschluss auf der rechten Seite des DJI RS 2 angeschlossen werden.
- 

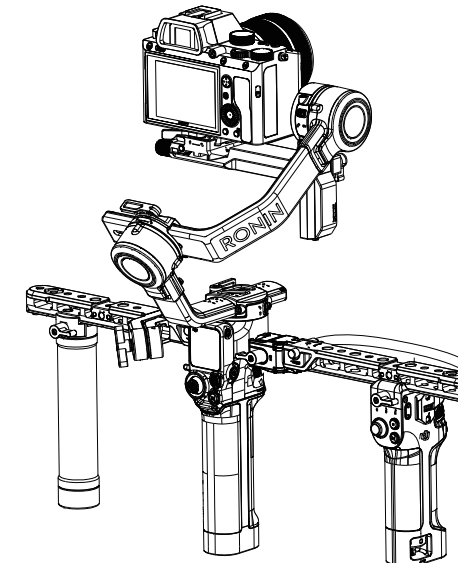
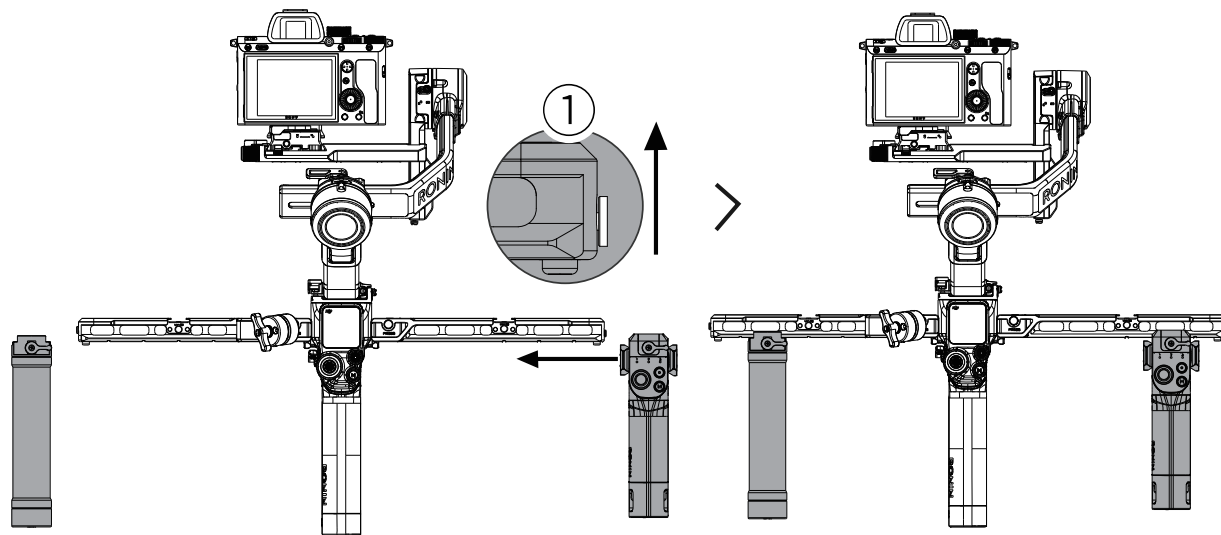
2. Nach der Installation des Schnittstellenadapters für die Kommunikation verbinden Sie die Fernbedienung mit dem Steuerkabel, um DJI RS 2 zu steuern.



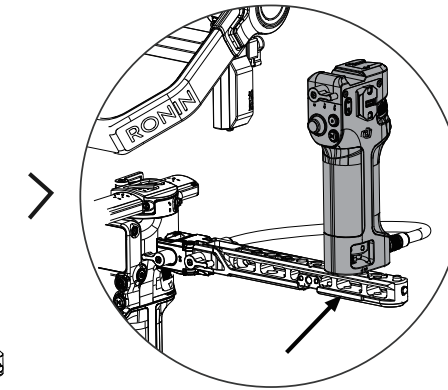
### 3. Verwendung mit zweihändigen Querstangen

Balance-Modus mit 2 Händen

01. Installieren Sie den Fernbedienungsgriff an der linken und rechten Querstange, ziehen Sie den Knopf fest, um ihn zu befestigen. Und achten Sie auf die Einbaurichtung der Griffe auf beiden Seiten.



Der Griff ist unter der Querstange installiert



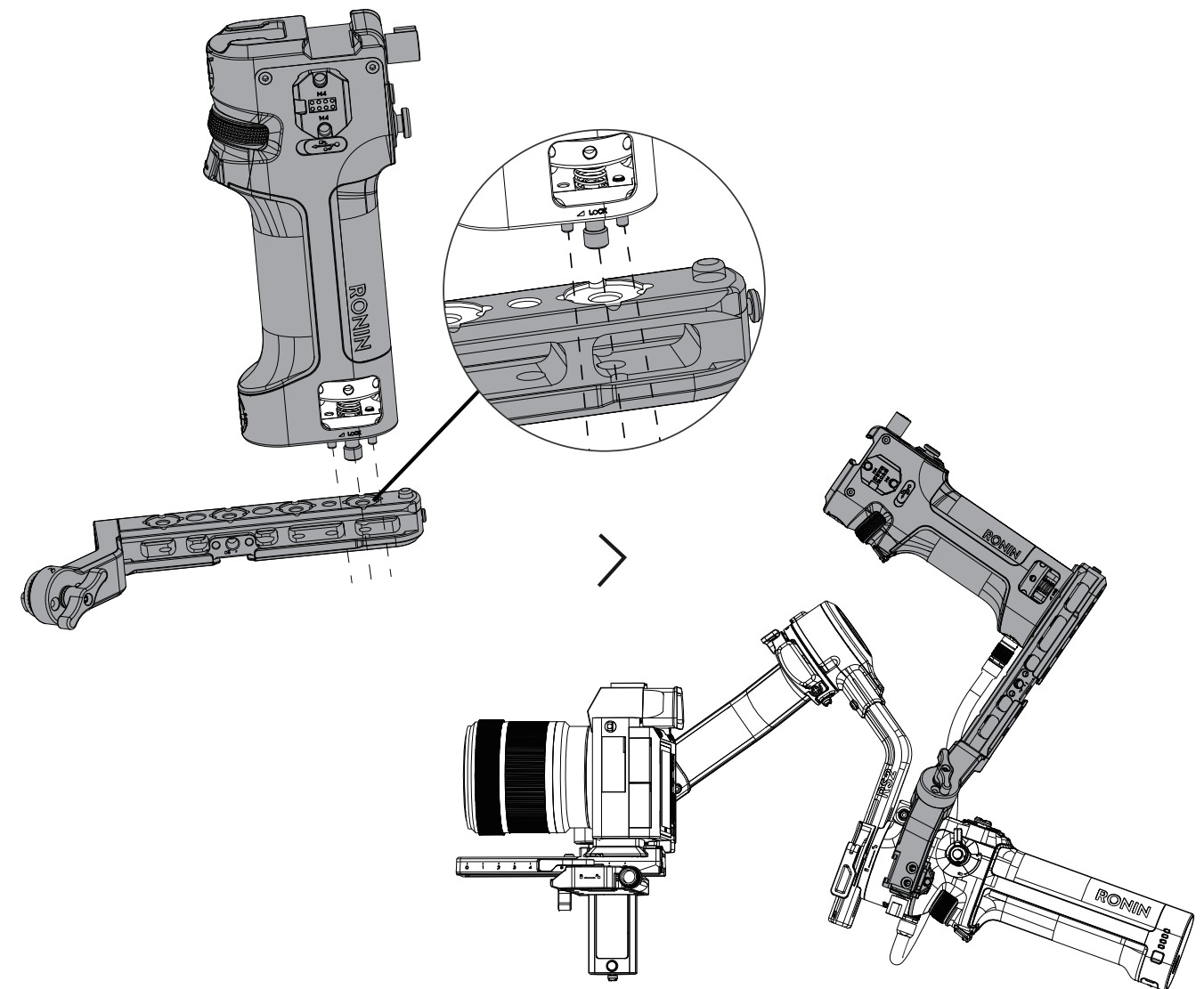
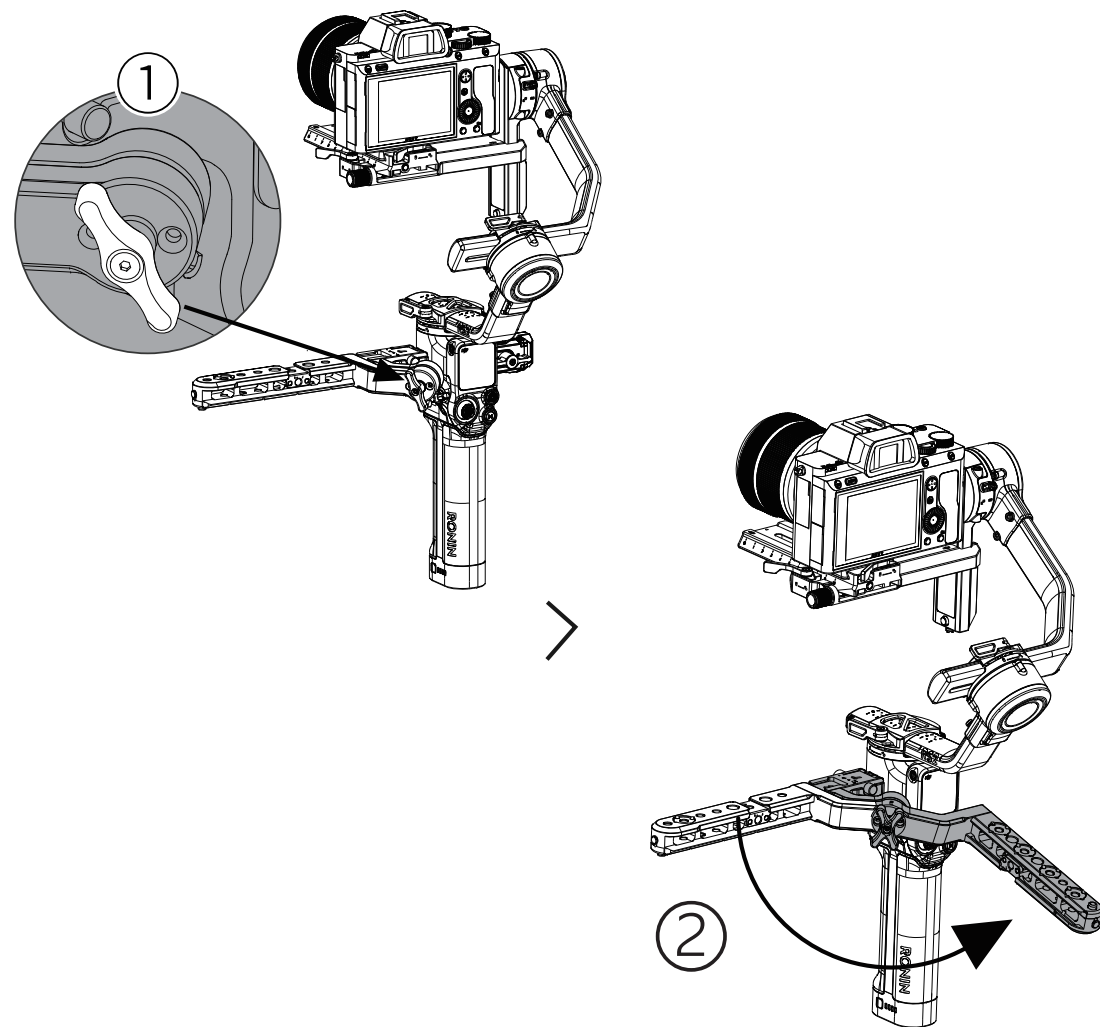
Der Griff kann durch das Schlossam 1/4-20-Knopf der Querstange angebracht werden

Tragbarer Modus

Lösen Sie den Knopf der Rotationsachse

- ① Drehen Sie ihn in Richtung Abb.
- ② Und verriegeln Sie den Knopf, wenn sich die Zahl von 1 auf 2 ändert.





02. Richten Sie den Griff der Fernbedienung an der Loch position aus (in der Abbildung gibt es drei Positionen), verriegeln Sie das Schloss der Markierung entsprechend. Der tragbare Modus wird eingestellt. Schließen Sie dann die Kommunikationskabel des Griffs an, um das Gerät zu steuern.

## Renuncia de responsabilidad y advertencia

Gracias por la compra del producto (DJI OSMO™). La información incluida de este documento afecta a su seguridad y sus derechos y responsabilidades legales. Lea todo este documento detenidamente para garantizar un establecimiento adecuado antes de su uso. Si no lee y sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podrá resultar en lesiones graves para usted o para otras personas, o daños a su producto DJI OSMO o daños a otros objetos cercanos. Este documento y todos los demás documentos relevantes están sujetos a cambios a discreción exclusiva de DJI OSMO. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y haga clic en la página de este producto.

Al usar este producto, se manifiesta que usted ha leído esta renuncia de responsabilidad y advertencia detenidamente y que comprende y acepta cumplir con los términos y condiciones de este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta mientras usa este producto y de las consecuencias derivadas. acepta usar este producto solo para fines adecuados y de acuerdo con todas las leyes, disposiciones y regulaciones aplicables, y todos los términos, precauciones, instrucciones, políticas y directrices que DJI OSMO ha elaborado y puede elaborar.

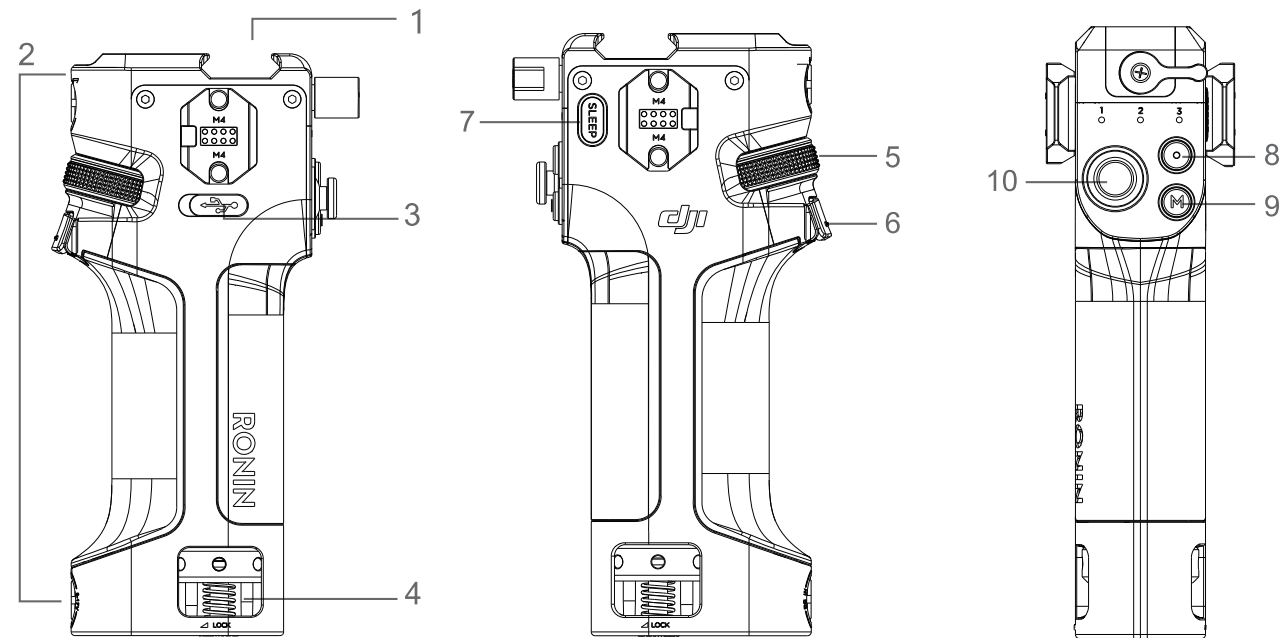
DJI OSMO no asumirá ninguna responsabilidad por daños, lesiones o cualquier responsabilidad legal incurrida directa o indirectamente por el uso de este producto. El usuario deberá seguir las instrucciones seguras y legales, incluyendo pero sin limitarse a las establecidas en este documento.

Sin perjuicio de lo establecido anteriormente, los derechos e intereses del consumidor se garantizan conforme a las leyes y regulaciones locales, sin que se afecten por esta renuncia de responsabilidad.

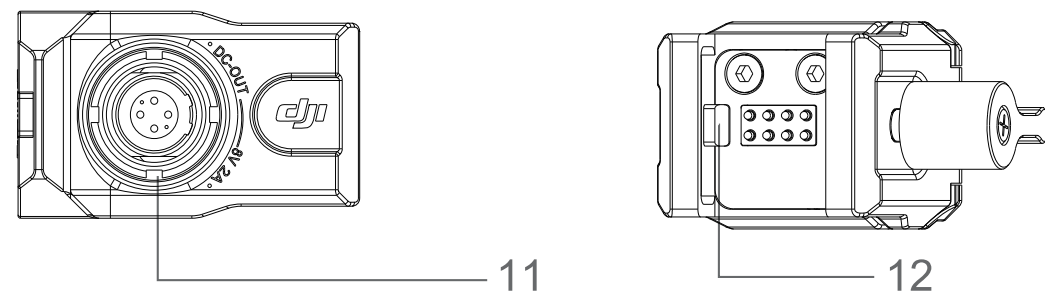
RONIN es una marca comercial de SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd. (abreviado como "DJI OSMO") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, las marcas, etc. que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias.

## Descripción

Mando a distancia



Adaptador del puerto de comunicación del mando a distancia



- 01. Puerto Nato
- 02. Puerto IN CC
- 03. USB-C Puerto
- 04. Perilla 1/4-20
- 05. Rueda selectora delantera
- 06. Disparador
- 07. Botón de encendido
- 08. Botón de control de cámara
- 09. Botón de cambio de configuración (Botón M)
- 10. Balancín
- 11. CC OUT-8V 2A
- 12. Límite de posición

## Funciones

- 01. Puerto Nato: puede usar este puerto colocando el mando a distancia en los brazos de extensión izquierdo y derecho.
- 02. Puerto CC: hay dos puertos de CC, uno en la parte superior y otro en la parte inferior, la tensión de entrada es de 5-17 V, se conecta al DJI RS 2 a través del adaptador del puerto de comunicación del mando a distancia.
- 03. Type-C 2.0: puerto Type-C, la tensión de entrada es de 5 V, se utiliza para actualizar versión por el sistema.
- 04. Perilla 1/4-20: se puede bloquear con el agujero de ARRI,

también se puede bloquear con el brazo de extensión izquierdo bajo el modo portátil para utilizarse como mando.

05. Rueda selectora delantera: Enfoque de seguimiento electrónico (función predeterminada, Puede cambiar la configuración)

06. Disparador:

- ① Presione una vez el disparador (instale el sistema de transmisión de imágenes e inicie la sesión), para comenzar el seguimiento inteligente.
- ② Presione dos veces el disparador, para que la cabeza del trípode se vuelva a su posición.
- ③ Presione tres veces el disparador para ingresar al modo de dron.
- ④ Mantenga presionado el disparador sin soltar para ingresar al modo de bloqueo.

07. Botón de encendido:

- ① Mantenga presionado el botón de encendido para encender, las tres luces verdes se encenderán sucesivamente.

- ② Después del encendido, mantenga presionado el botón de encendido nuevamente para apagar, las tres luces rojas se apagarán sucesivamente.

- ③ Presione dos veces el botón de encendido para ingresar al modo de inactividad.

- ④ Presione dos veces el botón de encendido nuevamente para activar la cabeza del trípode, las luces verdes están normales.

08. Botón de control de cámara: conecte la cámara al puerto de control de la cabeza del trípode con el cable de control, y después, presione el botón ligeramente para controlar el enfoque automático; presione el botón y después suéltelo para iniciar o finalizar la grabación de videos; mantenga presionado el botón para tomar fotos.

09. Botón de cambio de configuración (Botón M):

- ① Presione una vez el botón M para cambiar el modo, la luz indicadora se cambiará con el modo.

- ② Presione dos veces el botón para ingresar al modo de fotografiar verticalmente, presione dos veces nuevamente el botón M para salir del modo de fotografiar verticalmente.

- ③ Presione tres veces el botón para ingresar al modo giratorio de 360 grados, repita la operación para salir del modo. (Bajo el modo giratorio de 360 grados, agite el balancín dos veces consecutivas a la izquierda o a la derecha, la cámara puede girar automáticamente, presione dos veces el disparador, se detiene.)
- ④ Mantenga presionado el botón M y presione dos veces el disparador para ingresar al modo deportivo (sin mantener presionado), repita la operación para salir de la función.

#### 10. Balancín:

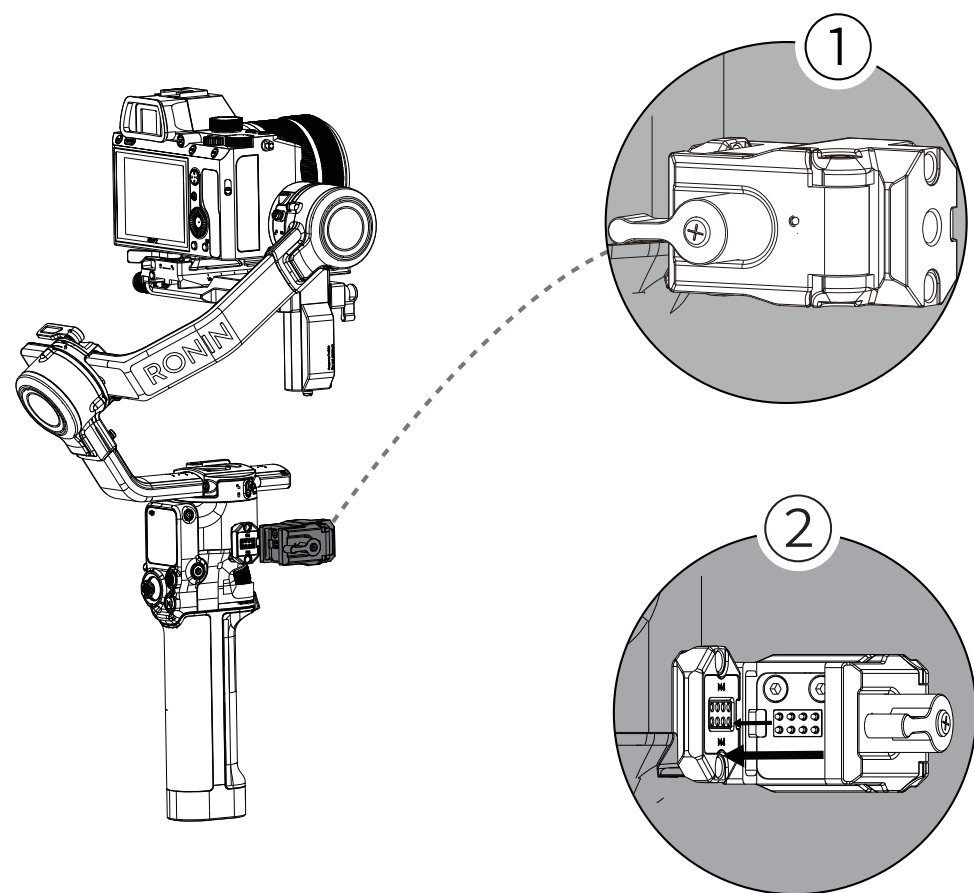
- ① Empuje el balancín hacia arriba y hacia abajo para controlar el movimiento del eje de cabeceo.
- ② Empuje el balancín hacia la izquierda y hacia la derecha para controlar el movimiento del eje de traslación.
- ③ Método de calibración del balancín [Presione tres veces consecutivas el disparador, mantenga presionado el disparador por la cuarta vez, en este momento, las tres luces indicadoras parpadean, mueva el balancín con una vuelta respectivamente hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha,

respectivamente hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha, después de 20 s, las luces indicadoras se vuelven normales (alternativamente, presione tres veces consecutivas el disparador, mantenga presionado el disparador por la cuarta vez para salir, las luces indicadoras se muestran normales), se calibra con éxito. Si no se calibra con éxito, las luces indicadoras parpadean en amarillo.]

- 11. CC OUT-8V 2A: conecte el cable de control directamente a los puertos de entrada de los extremos superior e inferior del mando a distancia para controlar el DJI RS 2.

## Uso

- 1. Monte el adaptador del puerto de comunicación del mando a distancia, luego bloquee la hebilla de seguridad en el adaptador del puerto de comunicación.

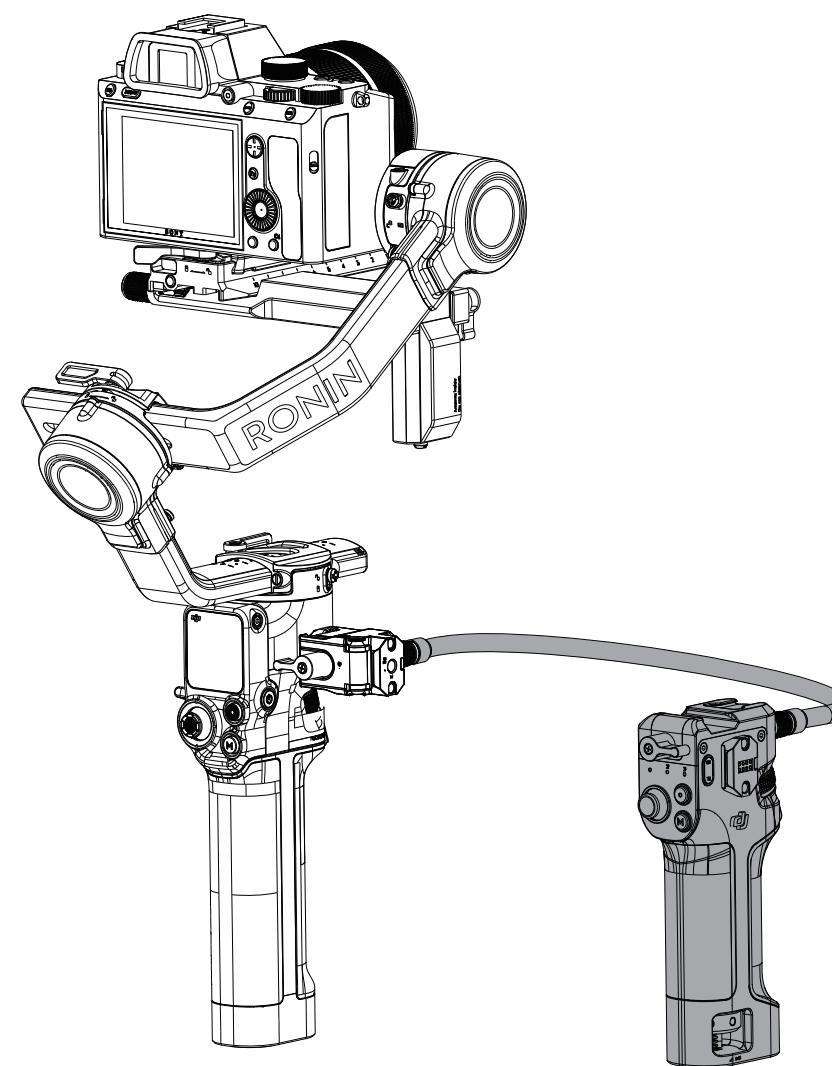


---

⚠ • El adaptador solo se puede conectar al puerto  
Nato en el lado derecho del producto DJI RS 2.

---

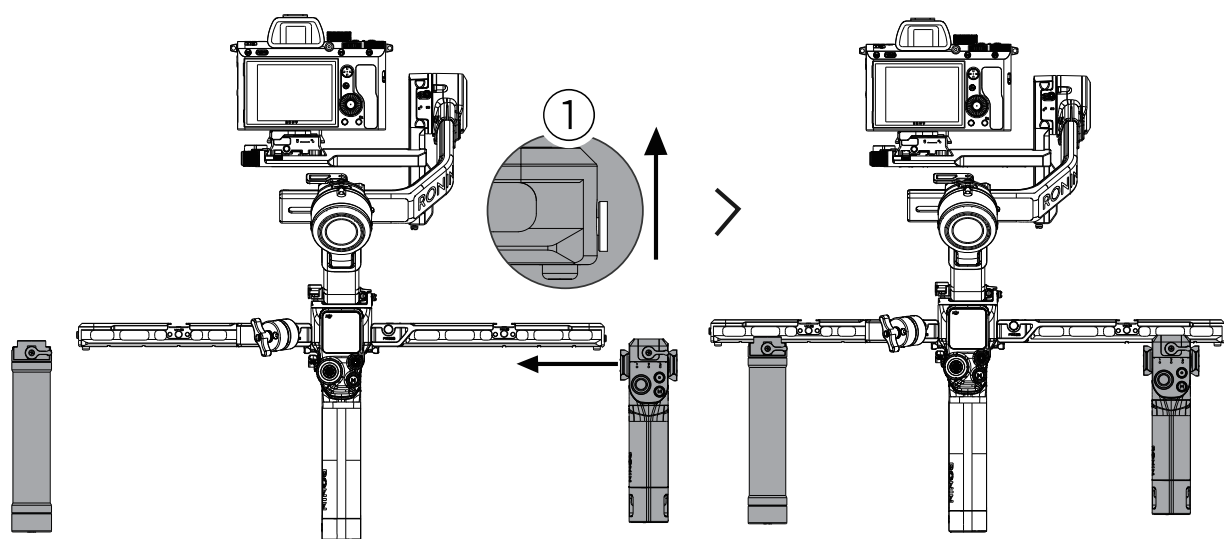
2. Después de que esté montado el adaptador del puerto de comunicación del mando a distancia, conecte el mando a distancia con el cable de control, así puede controlar el DJI RS 2.



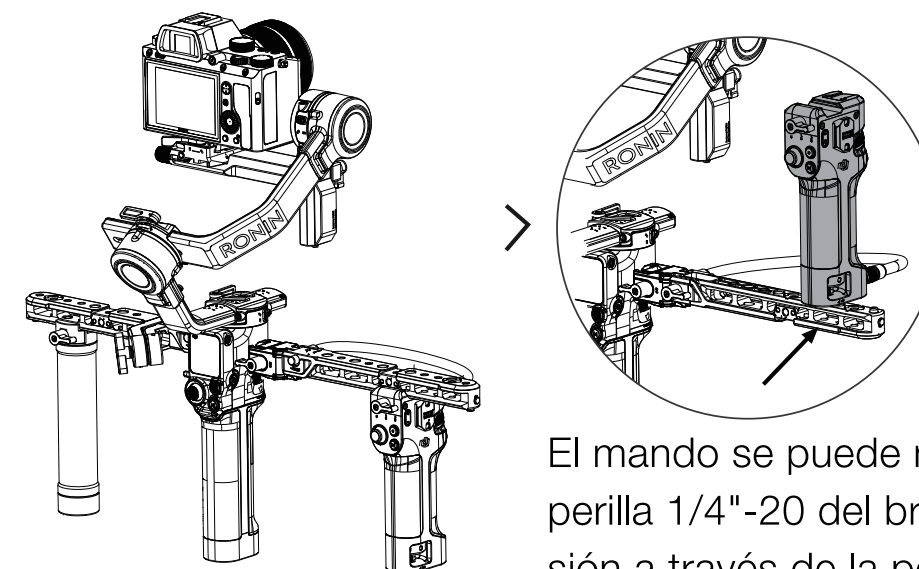
3. Se puede usar junto con el brazo de extensión doble con agarre giratorio

Modo de equilibrio doble con agarre giratorio

01. Monte el mando a distancia en los brazos de extensión izquierdo y derecho, apriete la perilla para fijarlo, teniendo cuidado con el sentido de montaje de las empuñaduras en los ambos lados.



02. El mando a distancia se puede montar en la parte superior y la parte inferior de los brazos de extensión izquierdo y derecho, para facilitar la operación.



El mando está montado en la parte inferior del brazo de extensión

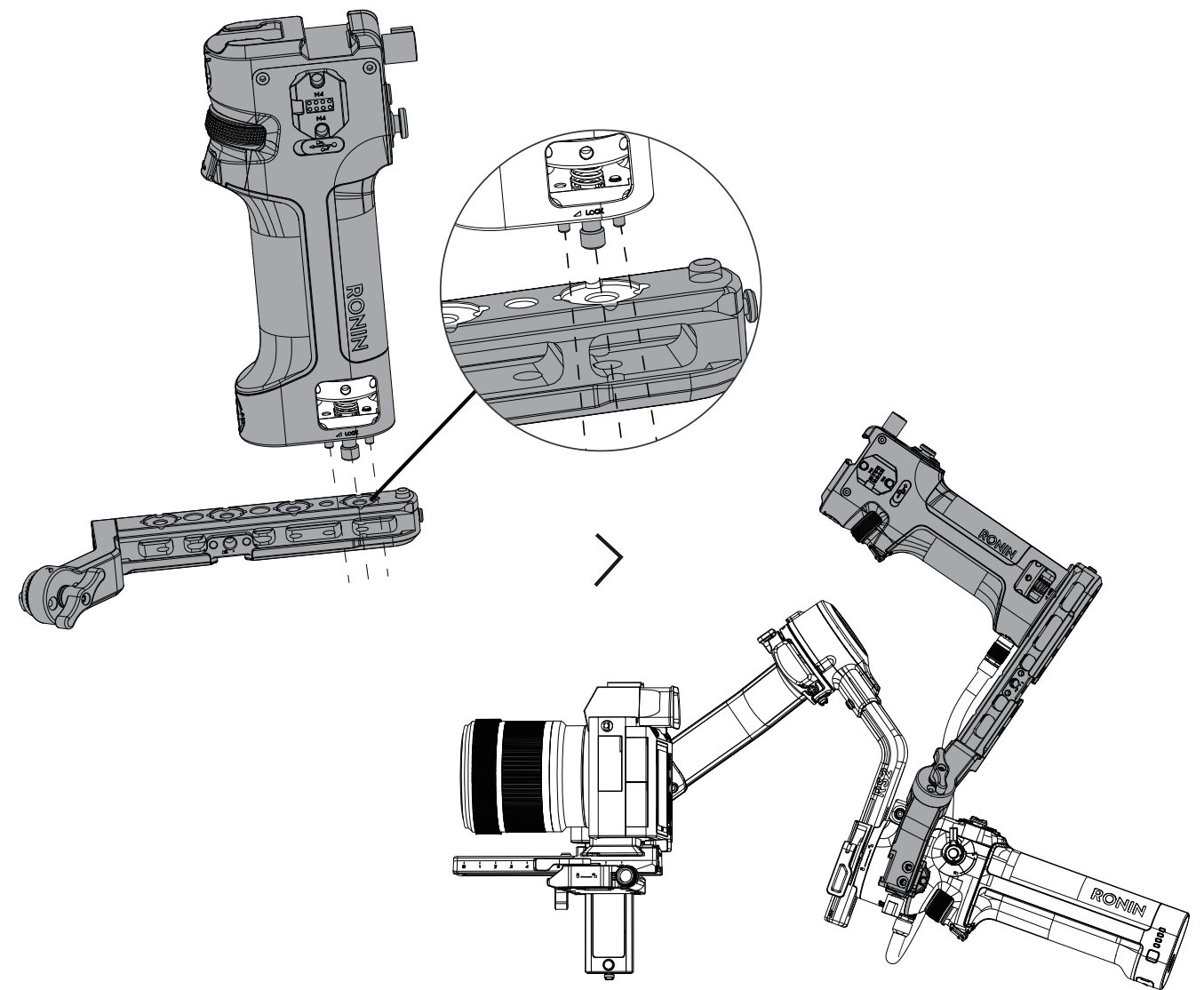
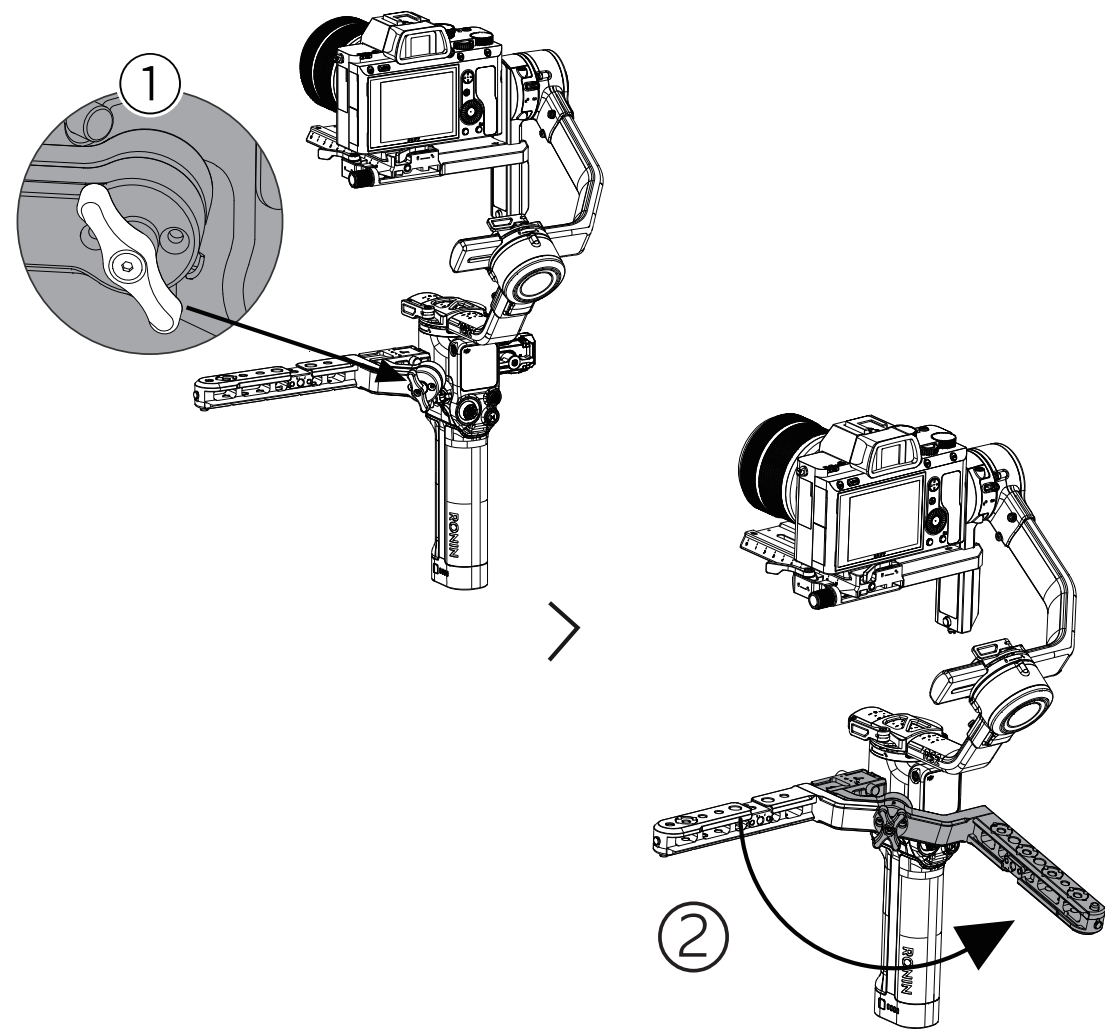
El mando se puede montar en la perilla 1/4"-20 del brazo de extensión a través de la perilla

agarre giratorio

Modo de equilibrio doble con agarre giratorio

01. Monte el mando a distancia en los brazos de extensión izquierdo y derecho, apriete la perilla para fijarlo, teniendo cuidado con el sentido de montaje de las empuñaduras en los ambos lados.





02. El mando a distancia se puede montar en la parte superior y la parte inferior de los brazos de extensión izquierdo y derecho, para facilitar la operación.

## Clause de non-responsabilité et avertissement

Merci d'avoir acheté le produit DJI OSMO™. Le contenu mentionné dans cet article concerne à votre sécurité et à vos droits et responsabilités juridiques. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement cet article pour vous assurer que vous avez correctement configuré le produit. Le non-respect des instructions et des avertissements contenus dans cet article peut causer des blessures à vous et à vos entourages, endommager le produit ou d'autres articles environnants. Le droit d'interprétation finale de ce document et de tous les documents associés à ce produit appartient à DJI OSMO. Il est sujet à mise à jour sans préavis. Veuillez visiter le site web officiel [www.dji.com](http://www.dji.com) pour obtenir les dernières informations sur le produit.

—Une fois que vous utilisez ce produit, vous êtes réputé avoir lu attentivement la clause de non-responsabilité et l'avertissement, compris, reconnu et accepté toutes les conditions et le contenu de cette déclaration. Vous vous engagez à assumer l'entière responsabilité de l'utilisation de ce produit et des conséquences éventuelles. Vous vous engagez à n'utiliser ce produit qu'à des fins légitimes, et vous acceptez ces conditions et toutes les réglementations, politiques et directives pertinentes formulées par DJI OSMO.

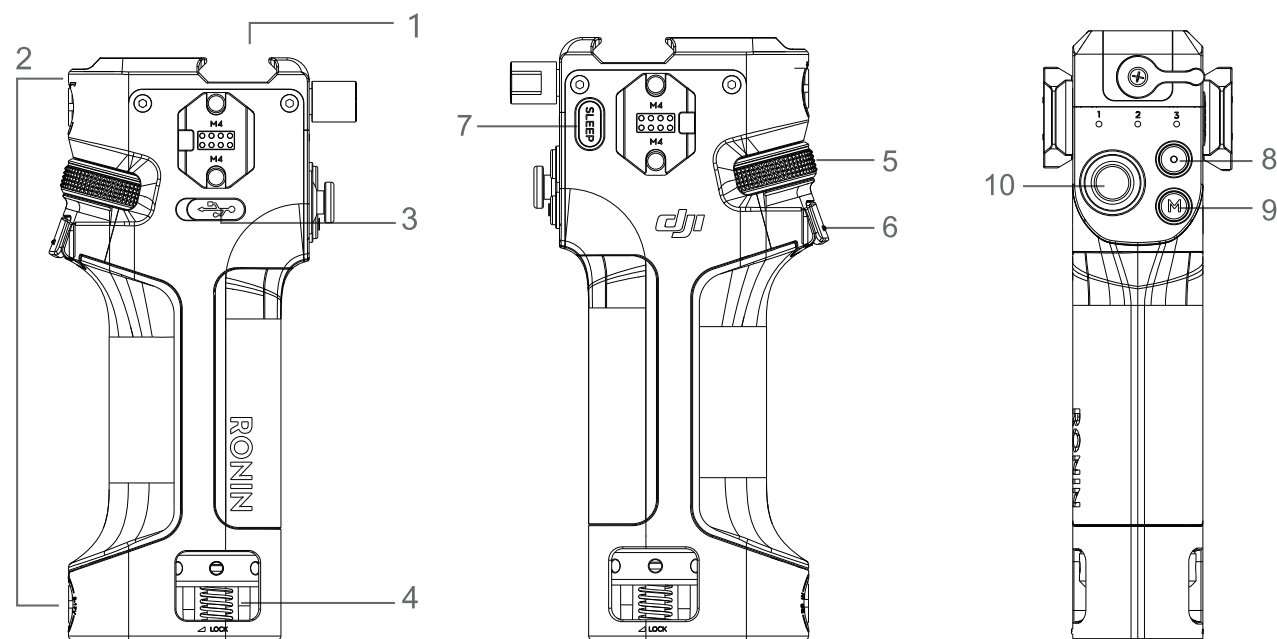
Selbst wenn die oben genannten Bestimmungen bestehen, sind die Verbraucherrechte weiterhin durch lokale Gesetze und Vorschriften geschützt und von diesem Haftungsausschluss nicht betroffen.

DJI OSMO n'est pas responsable des dommages, des blessures et des responsabilités légales causés par l'utilisation directe ou indirecte du produit. Les utilisateurs doivent suivre toutes les consignes de sécurité, y compris, mais sans s'y limiter, celles mentionnées dans cet article. Même si les dispositions ci-dessus existent, les droits des consommateurs sont toujours protégés par les lois et réglementations locales et ne sont pas affectés par cette clause de non-responsabilité.

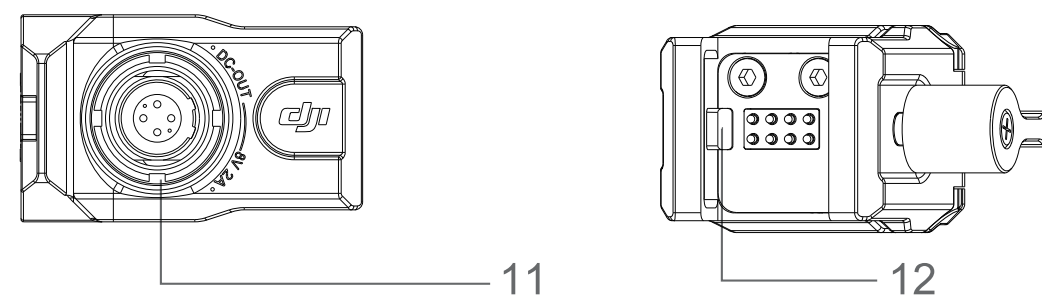
RONIN est une marque commerciale de Shenzhen DJI OSMO Technology Co., Ltd. et de ses filiales. Les noms de produits, marques, etc. apparaissant dans cet article sont toutes des marques commerciales ou des marques déposées de leurs filiales.

## Connaissance

### Poignée de contrôle



Adaptateur d'interface de communication de la poignée de commande



- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 01. Interface de Nato               | 09. Bouton de commutation de configuration (bouton M) |
| 02. Interface DC IN                 | 10. Bielle  |
| 03. USB-C Interface                 | 11. DC OUT-8V 2A                                      |
| 04. Bouton 1/4-20                   | 12. Butoir  |
| 05. Cadran avant                    |   |
| 06. Déclencheur                     |   |
| 07. Bouton d'alimentation           |   |
| 08. Bouton de contrôle de la caméra |   |

## Fonctions

01. Interface Nato : peut glisser la poignée de télécommande dans les bras d'extension gauche et droite.

02. Interface DC : Il existe deux interfaces DC supérieure et inférieure, la tension d'entrée est de 5-17 V et sont connectés à DJI RS 2 à travers l'adaptateur d'interface de communication.

03. Type-C 2,0: interface de type C, la tension d'entrée est de 5V. Elle est utilisée dans la version de la mise à niveau du système.

04. Bouton 1 / 4-20 : peut être verrouillé sur le trou Alai, et sur le bras d'extension gauche du mode portable comme poignée.

05. Cadran avant : Mise au point électronique (fonction par défaut, Peut modifier les paramètres)

06. Déclencheur ① Cliquer sur le déclencheur (installer le système de transmission vidéo et l'allumer) pour démarrer le suivi intelligent.

② Double-cliquer sur la gâchette pour ramener le panoramique / inclinaison au centre.

③ Cliquer trois fois sur la gâchette pour entrer en mode automatique.

④ Appuyer longuement sur la gâchette et la maintenir enfoncée pour entrer en mode verrouillé.

07. Bouton d'alimentation ① Appuyer longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer, trois voyants verts s'allumeront tour à tour.

② Après le démarrage, appuyer à nouveau longuement sur le bouton d'alimentation pour éteindre, les trois voyants rouges s'éteindront un par un.

③ Double-cliquer sur le bouton d'alimentation pour entrer en veille.

④ Double-cliquer à nouveau sur le bouton d'alimentation pour réveiller le cardan et le voyant vert est normal.

08. Bouton de contrôle de la caméra : utiliser le câble de contrôle de la caméra pour connecter l'interface de contrôle de la caméra panoramique / inclinaison à la caméra, appuyer à mi-course pour contrôler la mise au point automatique de la caméra, appuyer brièvement pour contrôler la caméra et démarrer ou arrêter

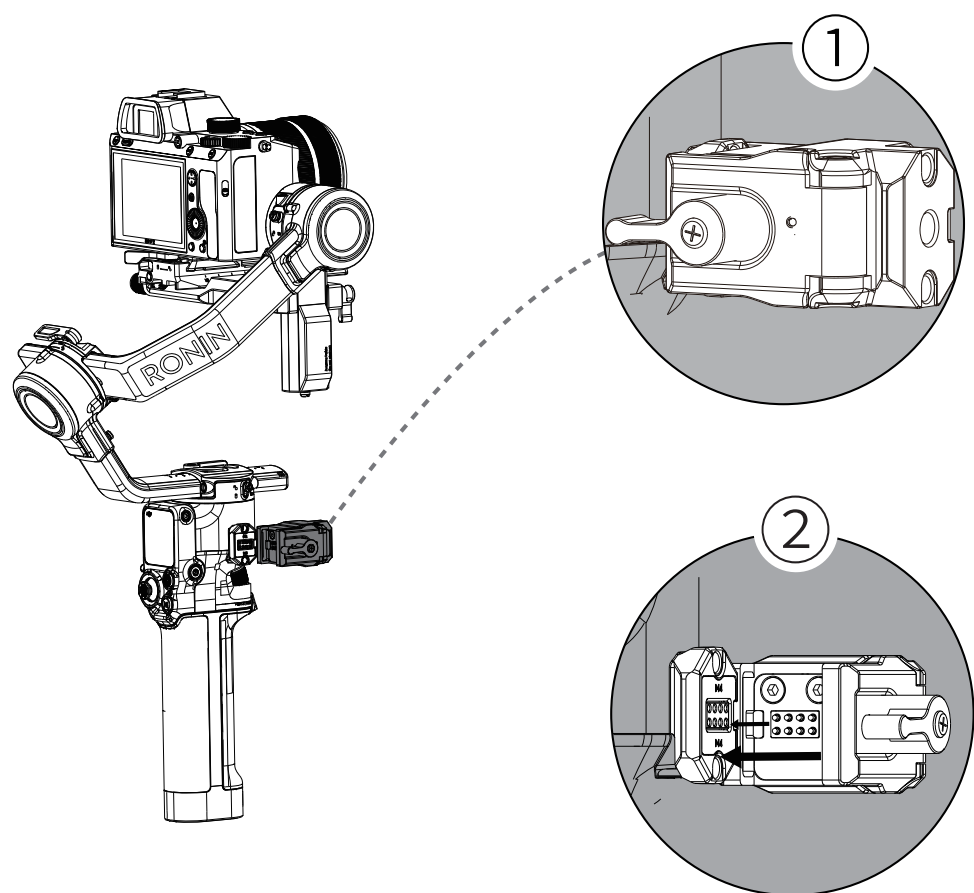
l'enregistrement, et appuyer longuement pour contrôler la caméra et prendre des photos.

09. Bouton de commutation de configuration (bouton M) ①  
Cliquez sur le bouton M pour changer de mode et le témoin lumineux changera avec le mode.
- ② Double-cliquer pour accéder au mode de prise de vue verticale, double-cliquer à nouveau sur le bouton M pour l'annuler.
- ③ Cliquez trois fois pour entrer dans le mode de rotation 360, et vous pouvez quitter avec l'opération répétée. (Dans ce mode, secouer continuellement le joystick vers la gauche ou la droite deux fois peut faire tourner la caméra automatiquement, double-cliquer sur le bouton de déclenchement pour arrêter.)
- ④ Appuyez longuement sur le bouton M et double-cliquez sur le bouton de déclenchement pour entrer en mode de sport, vous devez le maintenir, répéter l'opération pour quitter la fonction.

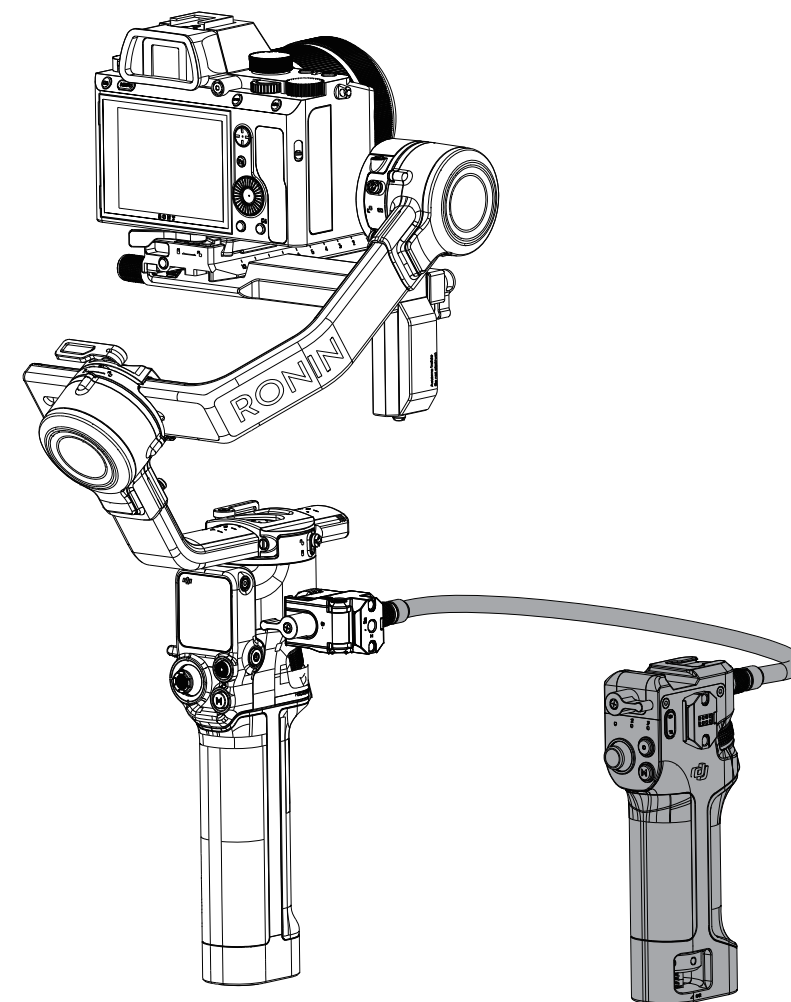
10. Joystick ① Pousser le joystick vers le haut et vers le bas pour contrôler le mouvement de l'axe d'inclinaison.
- ② Pousser le joystick vers la gauche et vers la droite pour contrôler le mouvement de l'axe de translation.
- ③ Méthode d'étalonnage du joystick [Appuyez sur le bouton de déclenchement trois fois de suite, puis appuyez sur le bouton de déclenchement pour la 4ème fois. À ce moment, les trois voyants lumineux clignotent. Tournez le joystick vers le haut, le bas, la gauche et la droite, et attendez 20 secs pour que l'indicateur revienne à la normale. (Vous pouvez également appuyer sur le bouton de déclenchement trois fois de suite, et appuyez longuement la 4ème fois pour quitter, le voyant lumineux indique normal) L'étalonnage est réussi. Si l'indicateur clignote en jaune, cela signifie que l'étalonnage échoue. ]
11. DC OUT-8V 2A : peut contrôler DJI RS 2 en connectant directement les ports d'entrée supérieur et inférieur de la poignée de commande via la ligne de commande.

## Utilisation

1. Installer l'adaptateur d'interface de communication de la poignée de télécommande, puis verrouillez le verrou de sécurité sur l'adaptateur d'interface de communication.



2. Une fois l'adaptateur d'interface de communication de la télécommande installé, connecter la télécommande avec le câble de contrôle pour contrôler DJI RS 2.

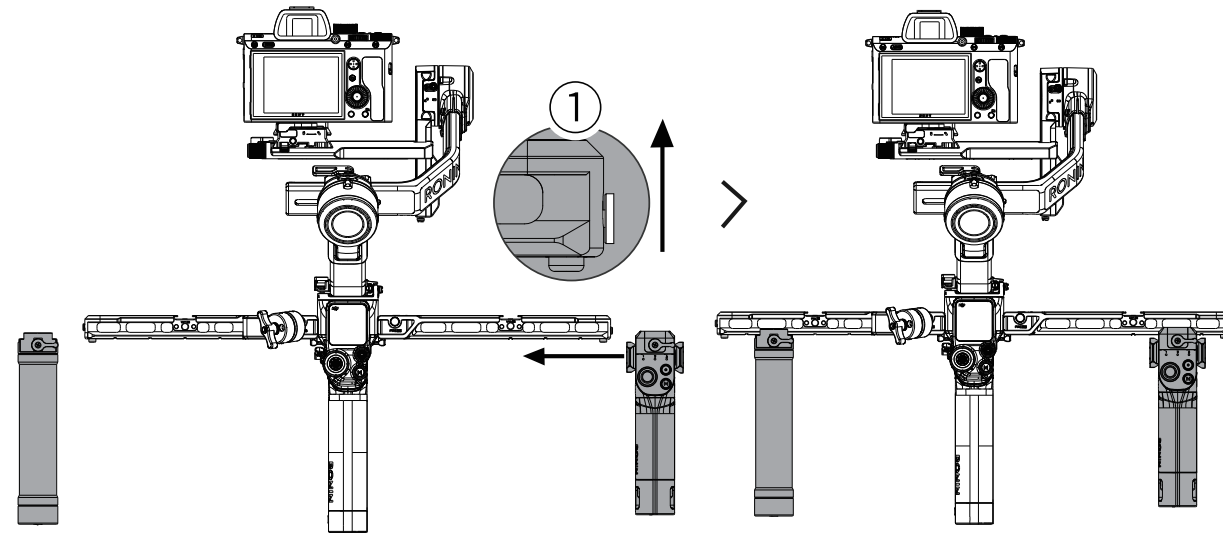


⚠ • Cet adaptateur ne peut être connecté qu'au port Nato sur le côté droit du DJI RS 2.

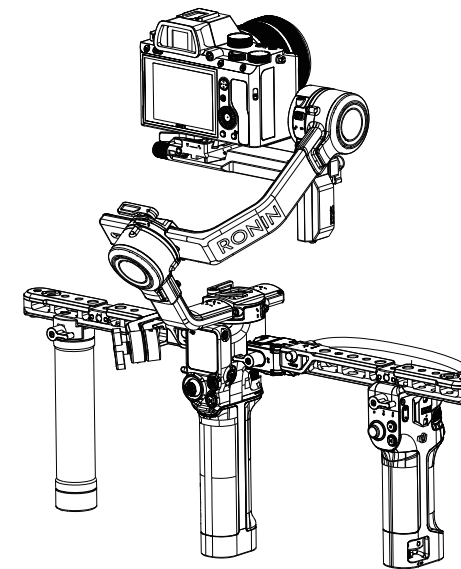
3. Il peut être utilisé avec le bras d'extension à deux mains.

Mode équilibre de tenir à la main

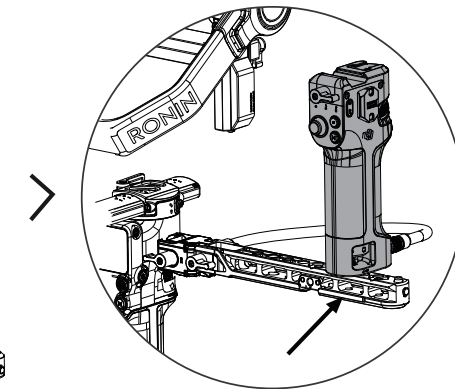
01. Installer la poignée de télécommande sur les bras d'extension gauche et droite, serrer le bouton pour le fixer, faire attention au sens d'installation des poignées des deux côtés.



02. La poignée de télécommande peut être installée au-dessus et en dessous des bras d'extension gauche et droite afin d'avoir une utilisation pratique.



La poignée est installée sous le bras d'extension



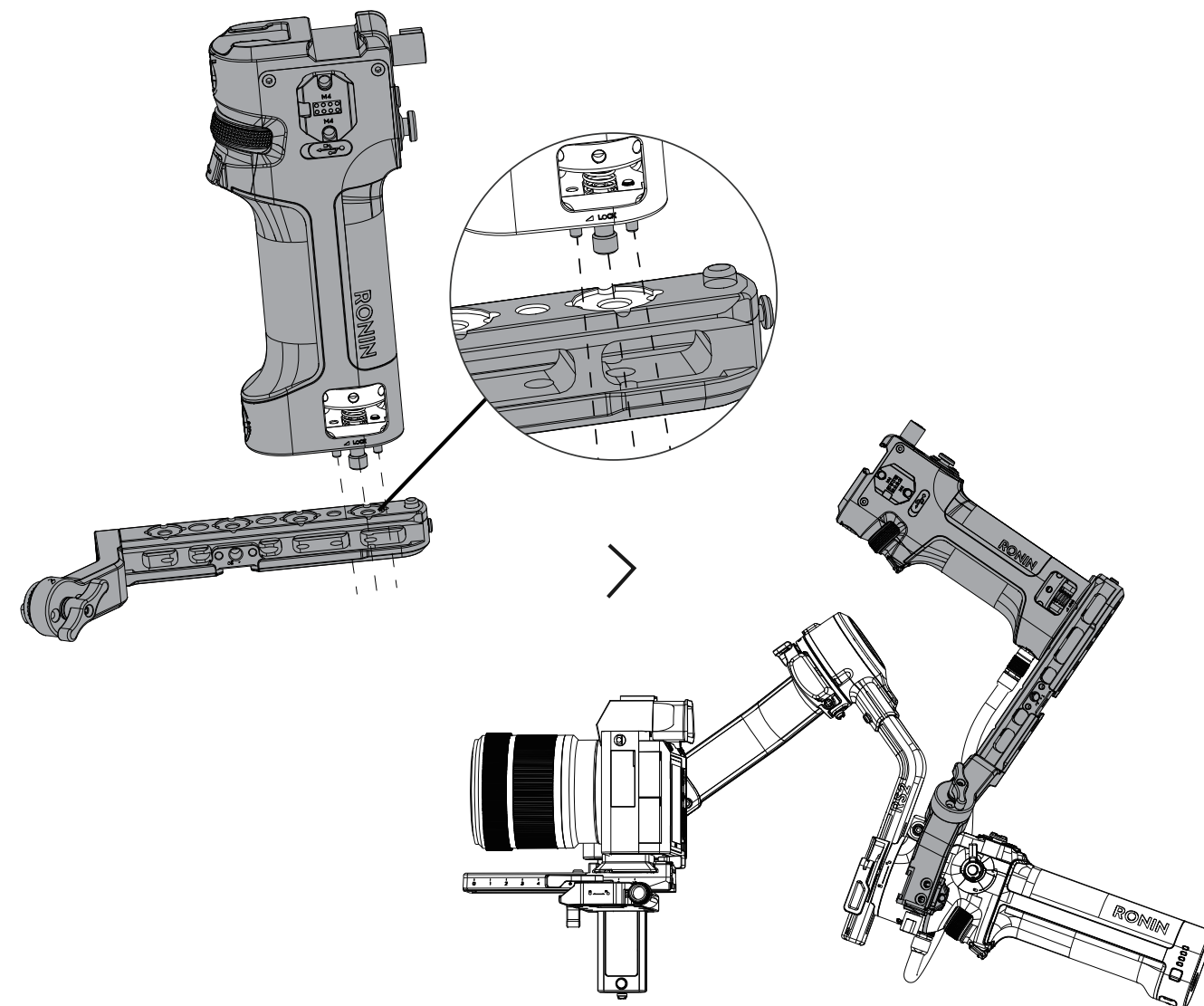
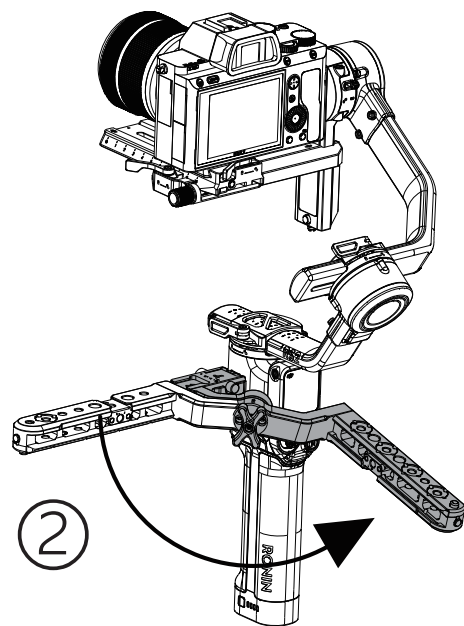
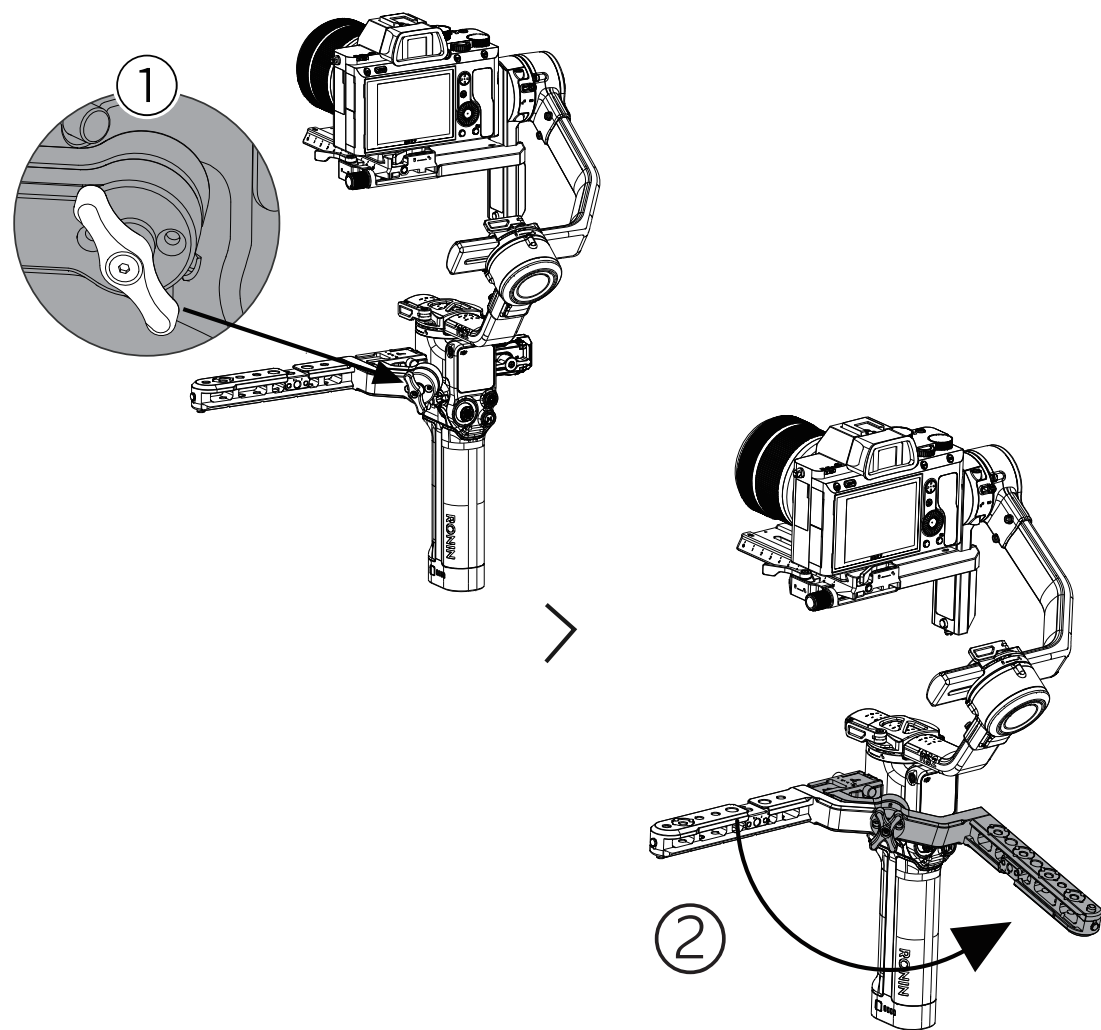
La poignée peut être installée sur le bouton tournant 1 / 4''-20 du bras d'extension

Mode portable

01. Desserrer le bouton de l'axe de rotation

① le tourner dans le sens indiqué sur la figure

② et verrouiller le bouton lorsque le nombre passe de 1 à 2.



02. Aligner la poignée de la télécommande avec la position du trou (3 positions dans la figure), verrouiller le verrou selon les instructions de position standard, et il sera en mode portable, puis connecter la ligne de communication de la poignée pour opérer.



## Dichiarazione di non responsabilità e avviso

Grazie all'acquisto DJI Mou "spirit" (manualitradotti OSMO™) prodotti. I riferimenti contenuti nel presente articolo riguardano sia la vostra sicurezza sia i vostri legittimi interessi e responsabilità.

Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di leggere attentamente questo articolo per assicurarsi che il prodotto sia stato impostato correttamente. La mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze contenute in questo documento può causare lesioni all'utente e alle persone circostanti e danneggiare il prodotto o altri oggetti circostanti. Il diritto di interpretazione finale di questo documento e di tutti i documenti correlati di questo prodotto appartiene a . È soggetto ad aggiornamenti senza preavviso. Si prega di visitare il sito Web ufficiale [www.dji.com](http://www.dji.com) per le informazioni più recenti sul prodotto.

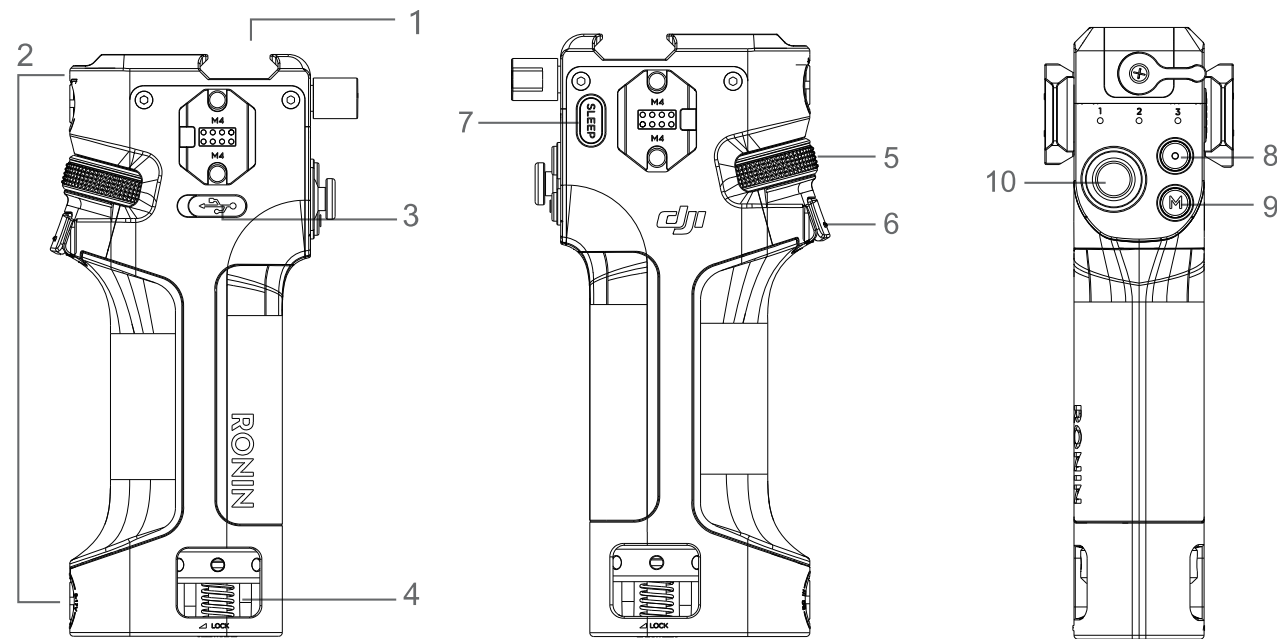
Una volta utilizzato questo prodotto, si presume che abbiate letto attentamente la dichiarazione di non responsabilità e avviso, compreso, riconosciuto e accettato tutti i termini e i contenuti di questa dichiarazione. Prometti di assumerti la piena responsabilità per l'uso di questo prodotto e le possibili conseguenze. Prometti di utilizzare questo prodotto solo per scopi legittimi e accetti questi termini e tutte le normative, politiche e linee guida correlate formulate da .

non è responsabile per danni, lesioni e qualsiasi responsabilità legale causati dall'uso diretto o indiretto di questo prodotto. Gli utenti devono seguire tutte le linee guida sulla sicurezza incluse ma non limitate alle linee guida sulla sicurezza menzionate in questo articolo. Anche se esistono le disposizioni di cui sopra, i diritti dei consumatori sono comunque protetti dalle leggi e dai regolamenti locali e non sono interessati da questa dichiarazione di non responsabilità e avviso.

RONIN è un marchio di Shenzhen Dajianglingmo Technology Co., Ltd. e delle sue affiliate. I nomi dei prodotti, i marchi e così via che compaiono in questo articolo sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

# Comprensione

Impugnatura di controllo

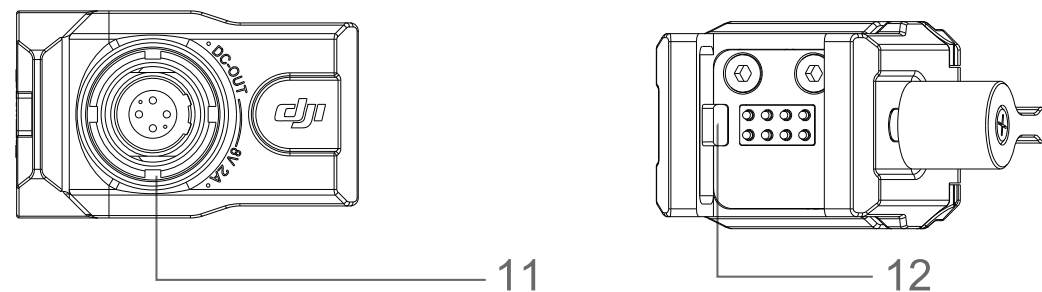


- 01. Interfaccia Nato
- 02. Interfaccia DC IN
- 03. USB-C Interfaccia
- 04. Manopola 1/4-20
- 05. ruota del dito anteriore
- 06. Grilletto
- 07. Pulsante di alimentazione
- 08. Pulsante del telecomando della fotocamera
- 09. Pulsante interruttore di configurazione (pulsante M)
- 10. Levetta
- 11. DC OUT-8V2A
- 12. Posizione limitata

## Funzione

- 01. Interfaccia Nato: è possibile far scorrere l'impugnatura del telecomando nelle barre trasversali sinistre e destre per utilizzarla.
- 02. Interfaccia DC: due interfacce DC superiore e inferiore, la tensione di ingresso è 5-17V, che sono collegate con DJI RS2 attraverso l'adattatore per interfaccia di comunicazione di impugnatura di controllo.
- 03. Type-C 2.0: interfaccia Type-C, la tensione di ingresso è 5v, utilizzata per l'aggiornamento del sistema.
- 04. Manopola 1/4-20, può essere bloccata al foro relativo, può

Adattatore per interfaccia di comunicazione di impugnatura di controllo



anche essere bloccata al braccio sinistro della modalità portatile come maniglia.

05. Ruota del dito anteriore : Follow focus elettronico (funzione predefinita, Può modificare le impostazioni)

06. Grilletto:

① Fare clic sul grilletto (installa il sistema di trasmissione delle immagini e accendilo) per avviare funzione di seguito intelligente.

② Fai doppio clic sul grilletto per riportare la piattaforma di supporto della fotocamera al centro.

③ Fare tre clic sul grilletto per accedere alla modalità autoscatto.

07. Tieni premuto a lungo il grilletto per accedere alla modalità di blocco.

Pulsante di alimentazione:

① Premi a lungo il pulsante di alimentazione per accendere il dispositivo e tre luci verdi si accenderanno a turno.

② Dopo l'accensione, premi di nuovo a lungo il pulsante di

alimentazione per spegnere il dispositivo e le tre luci rosse si spegneranno a turno.

③ Fai doppio clic sul pulsante di alimentazione per entrare in modalità di sonno.

④ Fai nuovamente doppio clic sul pulsante di alimentazione per riattivare la piattaforma di supporto della fotocamera e la luce verde è normale.

08. Pulsante di controllo della fotocamera: dopo aver collegato l'interfaccia di controllo della piattaforma di supporto della fotocamera e la telecamera con linea di controllo della fotocamera, premi a metà il pulsante per controllare la messa a fuoco automatica della telecamera; premi brevemente il pulsante per controllare la telecamera per avviare o interrompere la registrazione; premi a lungo il pulsante per controllare la fotocamera per scattare foto.

09. Pulsante interruttore di configurazione (pulsante M):

① Fai clic sul pulsante M per cambiare la modalità e l'indicatore luminoso cambia con la modalità.

② Fai doppio clic per accedere alla modalità di scatto verticale, fai



nuovamente doppio clic sul pulsante M per annullare la modalità di scatto verticale.

- ③ Fai tre clic per accedere alla modalità di rotazione 360°, ripeti l'operazione per uscire da questa modalità. (Modalità di rotazione 360°, scuotendo continuamente la levetta a sinistra o a destra due volte per far ruotare automaticamente la telecamera, fai doppio clic sul pulsante di grilletto per interrompere.)

Premi a lungo il pulsante M e fai doppio clic sul pulsante di grilletto per accedere alla modalità sport (non è necessario tenere premuto a lungo il pulsante), ripeti l'operazione per uscire



## 10. Levetta

- ① Spingi la levetta su e giù per controllare il movimento dell'asse di beccheggio.
- ② Premi la levetta a sinistra e a destra per controllare il movimento dell'asse di traslazione.
- ③ Metodo di calibrazione della levetta [Premi il pulsante di grilletto tre volte e poi premi a lungo il pulsante di grilletto per la quarta

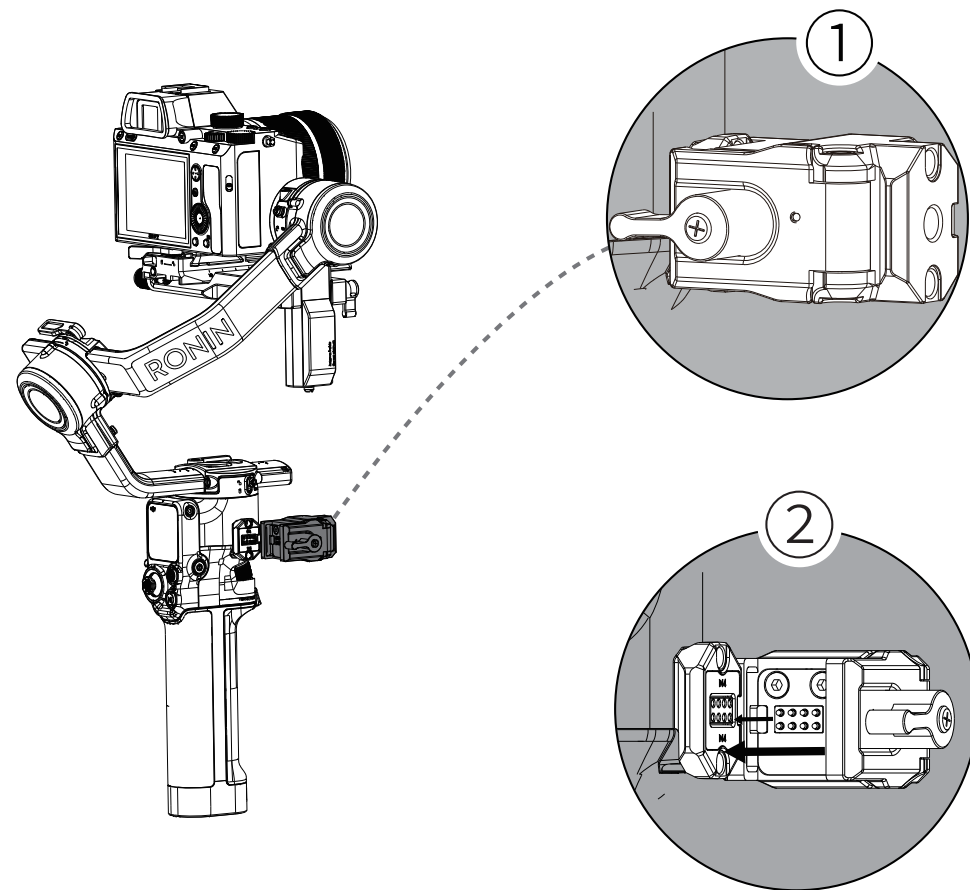
volta. A questo punto, le tre luci lampeggeranno. Ruota la levetta su e giù, sinistra e destra e attendi per 20s che le luci tornano alla normalità. Premi il pulsante di grilletto tre volte di seguito, e poi premi a lungo il pulsante di grilletto per la quarta volta per uscire dalla funzione , le luci mostrano normale) La calibrazione è riuscita. Quando fallisce, l'indicatore lampeggia in giallo. **】**

volta. A questo punto, le tre luci lampeggeranno. Ruota la levetta su e giù, sinistra e destra e attendi per 20s che le luci tornano alla normalità. Premi il pulsante di grilletto tre volte di seguito, e poi premi a lungo il pulsante di grilletto per la quarta volta per uscire dalla funzione , le luci mostrano normale) La calibrazione è riuscita. Quando fallisce, l'indicatore lampeggia in giallo.

11. DC OUT-8V 2A: DJI RS 2 può essere controllato collegando direttamente le porte di ingresso superiore e inferiore della manopola di controllo attraverso la linea di controllo.

## Utilizzo

Installa l'adattatore per interfaccia di comunicazione di impugnatura di controllo, quindi blocca la fibbia di sicurezza sull'adattatore per interfaccia di comunicazione.

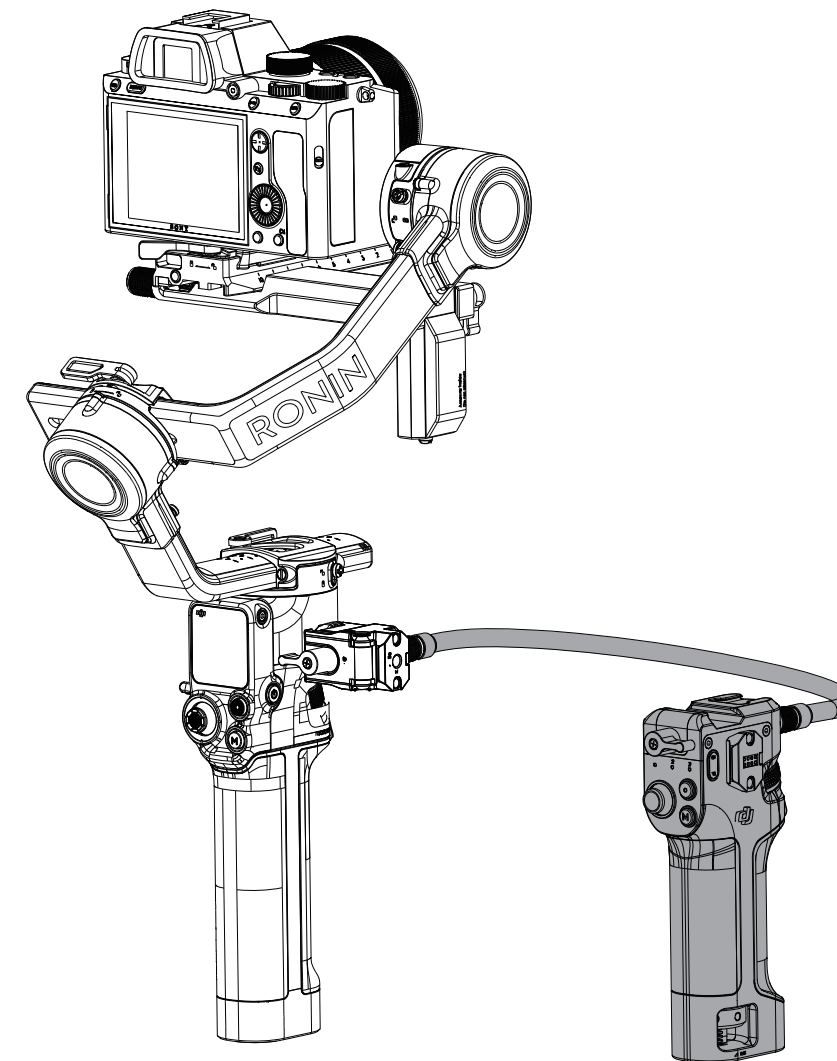


---

⚠ • Questo adattatore può essere collegato solo alla porta Nato sul lato destro del DJI RS 2.

---

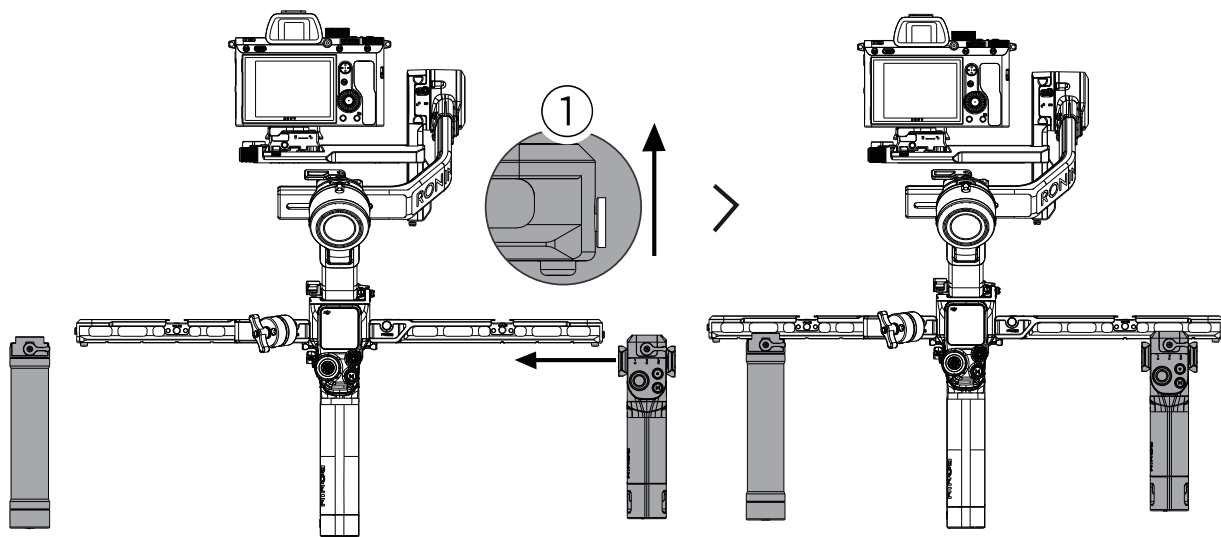
2. Dopo aver installato l'adattatore dell'interfaccia di comunicazione di impugnatura di controllo, collega il telecomando con il cavo di controllo per controllare DJI RS 2.



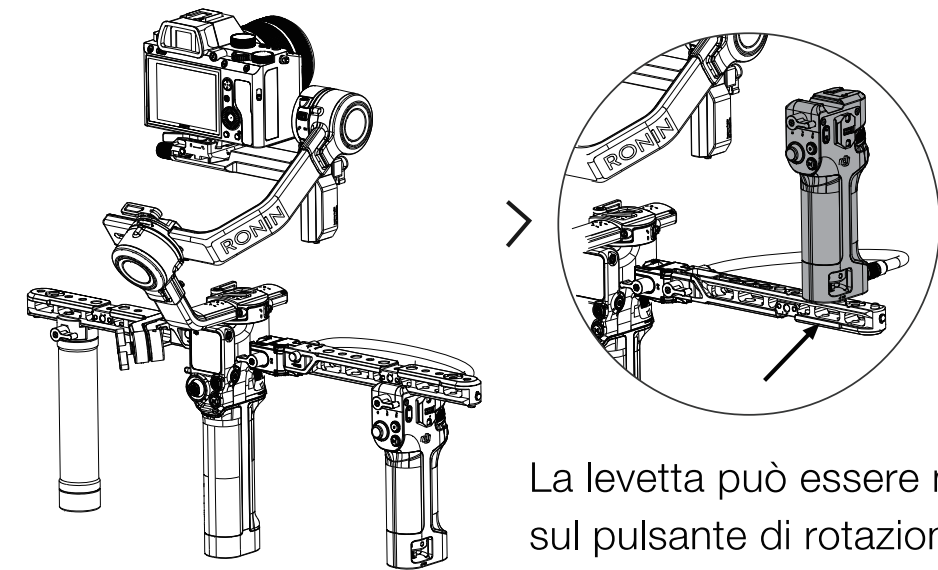
3. Può essere utilizzato con braccio a due mani.

Modalità di bilanciamento a due mani

01. Installa il telecomando sui bracci a destro e a sinistro, stringi le manopole per fissarlo, e presta attenzione alla direzione di installazione delle maniglie su entrambi i lati.



02. Telecomando può essere installato sopra e sotto i bracci a sinistro e a destro per un facile funzionamento.



La levetta è installata sotto il braccio trasversale

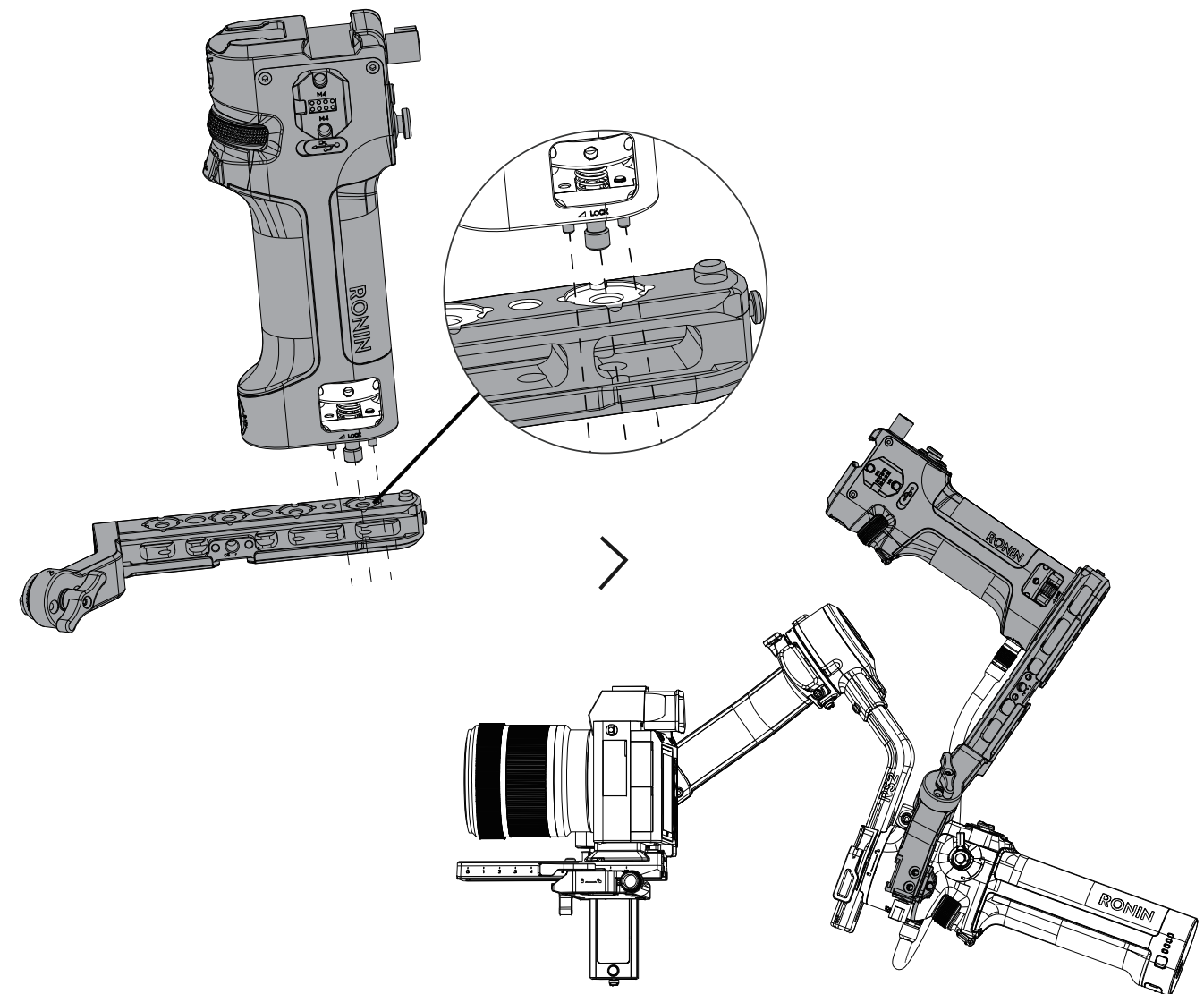
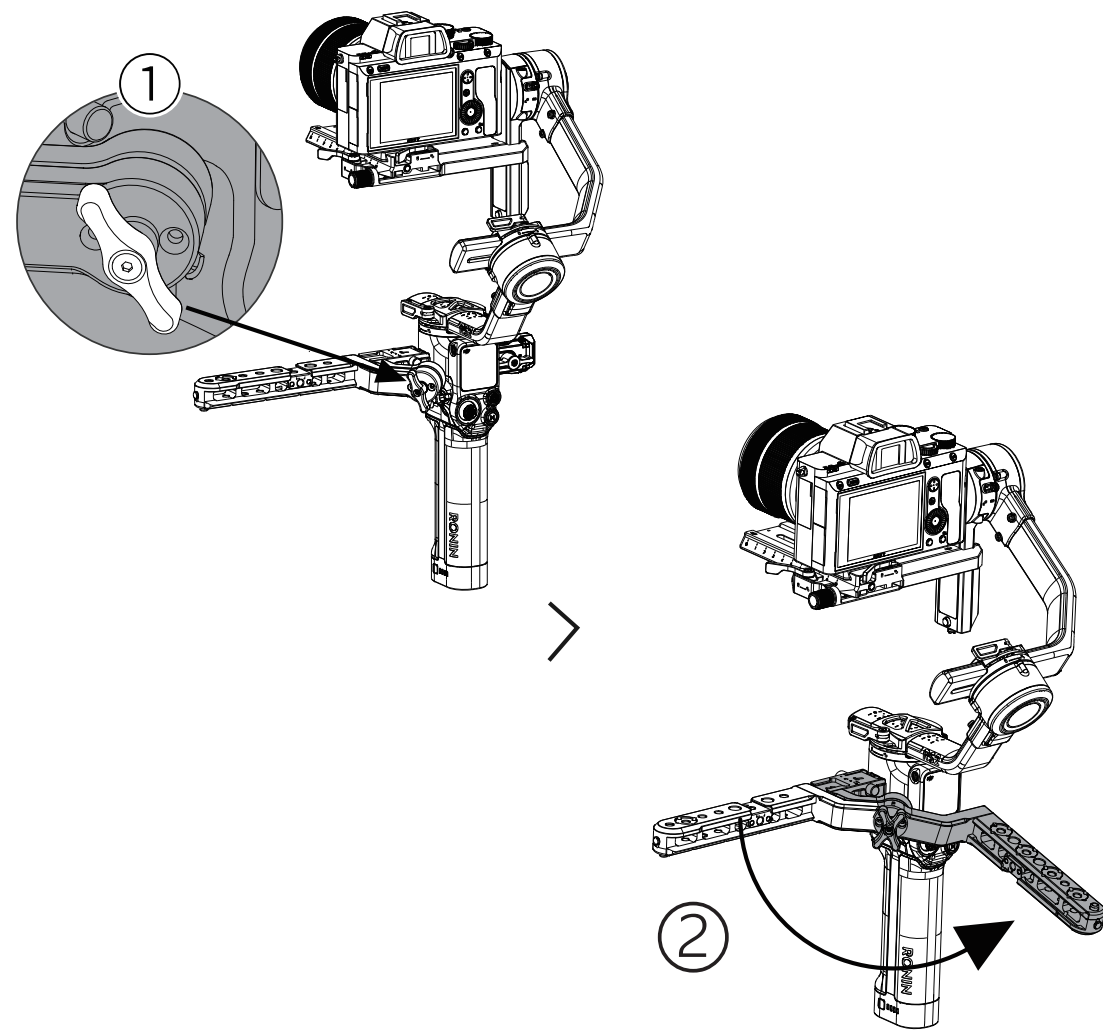
La levetta può essere montata sul pulsante di rotazione 1/4" con una serratura

Modalità portatile

01. Allenta la manopola dell'asse rotante

① ruotala nella direzione della Figura

② e stringi la manopola quando il numero cambia da "1" a "2".



02. Allinea la maniglia del telecomando con la posizione del foro (ci sono tre posizioni nella figura), blocca la serratura in base alla posizione del segno, e diventerà la modalità portatile, quindi collega la linea di comunicazione della maniglia per l'operazione.



## Disclaimer en waarschuwing

Bedank voor uw aankoop van het DJI OSMO™ -product (DJI OSMO™). De inhoud die hier wordt beschreven, heeft iets te maken met uw veiligheid en wettelijke rechten en verantwoordelijkheden. Leest dit artikel aandachtig door voordat u dit product gebruikt om er zeker van te zijn dat het product correct is geïnstalleerd. Als u de instructies en waarschuwingen in dit document niet begrijpt of niet naleeft, kan dit leiden tot letsel bij U en de mensen in uw omgeving en tot beschadiging van het product of andere omliggende objecten. Het uiteindelijke recht op interpretatie van dit document en alle gerelateerde documenten van dit product behoort toe aan DJI OSMO. Het kan zonder voorafgaande kennisgeving worden bijgewerkt. Bezoekt de officiële website [www.dji.com](http://www.dji.com) voor de nieuwste productinformatie.

Eenmaal dit product wordt in gebruik genomen, wordt U geacht de disclaimer en waarschuwing zorgvuldig te hebben gelezen, en alle voorwaarden en inhoud van deze verklaring begrijpt, erkent en accepteert. U belooft de volledige verantwoordelijkheid te nemen voor het gebruik van dit product en de mogelijke gevolgen. U belooft dit product alleen voor legitieme doeleinden te gebruiken en U gaat akkoord met deze voorwaarden en alle relevante voorschriften, beleiden en richtlijnen die zijn opgesteld door DJI OSMO.

RONIN est une marque commerciale de Shenzhen DJI OSMO Technology Co., Ltd. et de ses filiales. Les noms de produits, marques, etc. apparaissant dans cet article sont toutes des marques commerciales ou des marques déposées de leurs filiales.

DJI OSMO is niet verantwoordelijk voor schade, verwondingen en enige wettelijke aansprakelijkheid veroorzaakt door het directe of indirecte gebruik van dit product. Gebruikers dienen alle veiligheidsmaatregelen te volgen, inclusief maar niet beperkt tot de richtlijnen die in dit artikel worden genoemd.

Alhoewel de bovenstaande bepalingen, worden consumentenrechten nog steeds beschermd door lokale wet- en regelgeving en worden deze

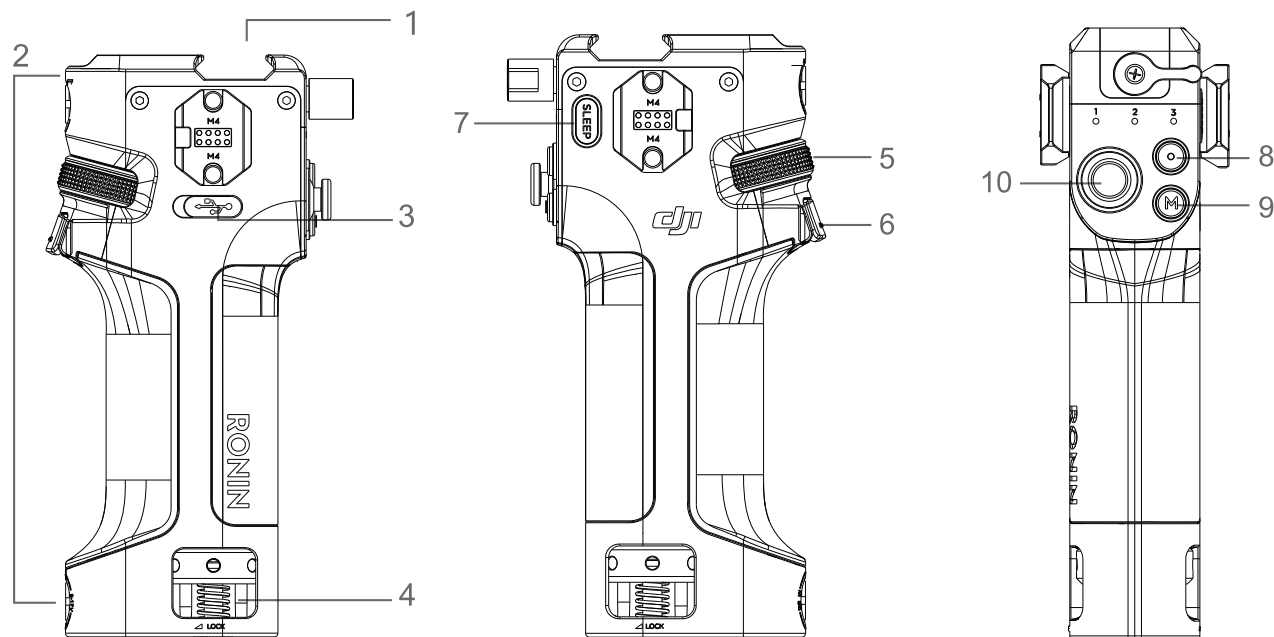


niet beïnvloed door deze disclaimer.

RONIN is een handelsmerk van Shenzhen DJI OSMO Technology Co., Ltd. en haar dochterondernemingen. De productnamen, merken enz. die in dit artikel voorkomen, zijn de handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van het respectievelijke bedrijf.

## Kennismaken

### Bedieningshendel



### Adapter voor communicatie-interface van bedieningshendel



- 01. Nato adapter
- 02. DC IN adapter
- 03. USB-C adapter
- 04. 1/4-20 Draaiknop
- 05. Voorste wijzerplaat
- 06. Trekker
- 07. Aan/uit knop
- 08. Camera bedieningsknoppen

- 09. Configuratieschakelaarknop (M-knop)
- 10. Joystick
- 11. DC OUT-8V 2A
- 12. Begrenzing



## Functie

01. Nato adapter: U kunt de bedieningshendel in de linker en rechter verlengarm schuiven om te bedienen.
02. DC adapter:: De twee bovenste en onderste DC poorten, deingangsspanning is 5-17V, zijn verbonden met DJI RS 2 via de communicatie interface adapter van de bedieningshendel.
03. Type-C 2.0 : Type-C poort, ingangsspanning is 5V, gebruikt voor systeemupgradeversie.
04. 1/4-20 Draaiknop: Het kan aan de Alleikon worden vergrendeld, of hij kan als hendel aan de linker verlengarm onder draagbare modus worden bediend.
05. Voorste wijzerplaat: Elektronische volgfocus (standaardfunctie, Kan instellingen wijzigen)
06. Trekker: ① Klik een keer op de trekker (installeert het beeldoverdrachtsysteem en aanzetten) om auto. opvolgen te starten.
- ② Dubbel klik op de trekker om de gimbal weer in het midden te

plaatsen.

- ③ Klik drie keer op de trekker om de zelfopnamemodus te openen.
- ④ Houdt de trekker lang ingedrukt om de vergrendelingsmodus te openen.
07. Aan/uit knop: ① Drukt lang op de aan/uit knop om in te schakelen, en drie groene lampjes gaan achtereenvolgens branden.
- ② Na het inschakelen, houdt u de aan / uit-knop nogmaals ingedrukt om uit te schakelen, en de drie rode lampjes gaan een voor een uit.
- ③ Dubbelklik op de aan/uit knop om de schilderstijl in te voeren.
- ④ Dubbelklik nogmaals op de aan/uit knop om de cardanische ophanging te activeren en het groene lampje is normaal.
08. Camerabedieningsknoppen: met de camera controle kabel om de PTZ-camerabesturingsinterface en de camera aan te sluiten, drukt half in om de autofocus van de camera te bedienen; drukt kort in om de opname te starten of te stoppen; lang indrukken om foto's te maken.

indrukken om foto's te maken.

09. Configureer de schakelknop (M-knop): ① Klik op de M knop om van modus te wisselen en het indicatielampje schakelt met de modus.

② Dubbel klikt om de verticale opnamemodus te openen en dubbel klikt nogmaals op de M knop om de verticale opnamemodus te annuleren.

③ Klik drie keer om de 360 rotatiemodus te openen, herhaalt de handeling om af te sluiten (360 rotatiemodus, schudt de joystick twee keer naar links of rechts om de camera automatisch te maken, dubbel klikt op de trekker knop om te stoppen.)

④ Druk lang op de M-toets en dubbelklik op de trigger om de sportmodus te openen (lang indrukken is niet nodig), herhaal de handeling om de functie te verlaten.

10. Joystick: ① Duw de joystick omhoog en omlaag om de beweging van de pitch-as te regelen.

② Duwt de joystick naar links en rechts om de translatieas

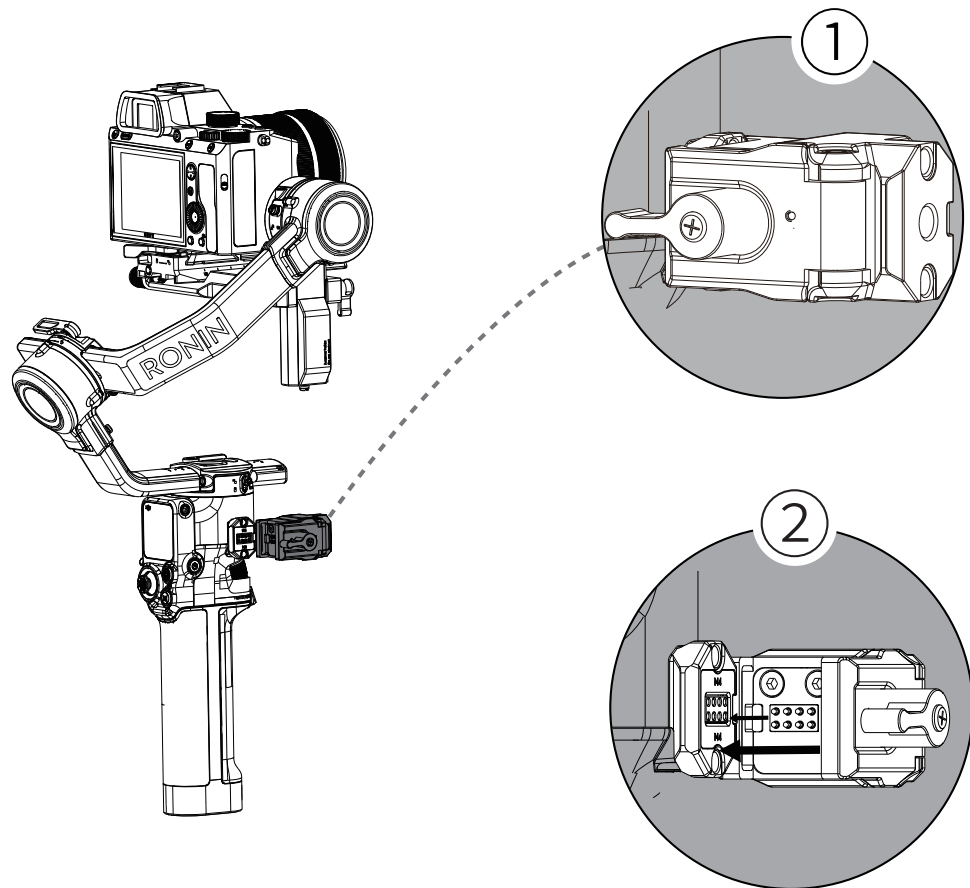
te verplaatsen.

③ Hoe de joystick te kalibreren [Drukt driemaal achter elkaar op de trekkerknop en drukt voor de vierde keer op de triggerknop. Op dit moment knipperen de drie indicatielampjes, maakt een cirkel voor elk van de boven-, onder-, linker- en rechterkant. Wacht 20 seconden, de indicator keert terug naar normaal (hetzelfde kan ook worden gedaan. Drukt driemaal op de trekker knop en wanneer het de vierde keer is, drukt lang in om af te sluiten, de indicator toont normaal). De kalibratie is succesvol. Als het mislukt, dan knippert de indicator met geel licht. ]

11. DC OUT-8V 2A: DJI RS 2 kan worden bediend door de bovenste en onderste ingangspoorten van de bedieningshendel rechtstreeks met de bedieningskabel te verbinden.

## Gebruiksmaking

1. Installeer de communicatie-interfaceadapter van de bedieningshendel en vergrendel vervolgens de veiligheidsgesp aan de communicatie-interfaceadapter van bedieningshendel.

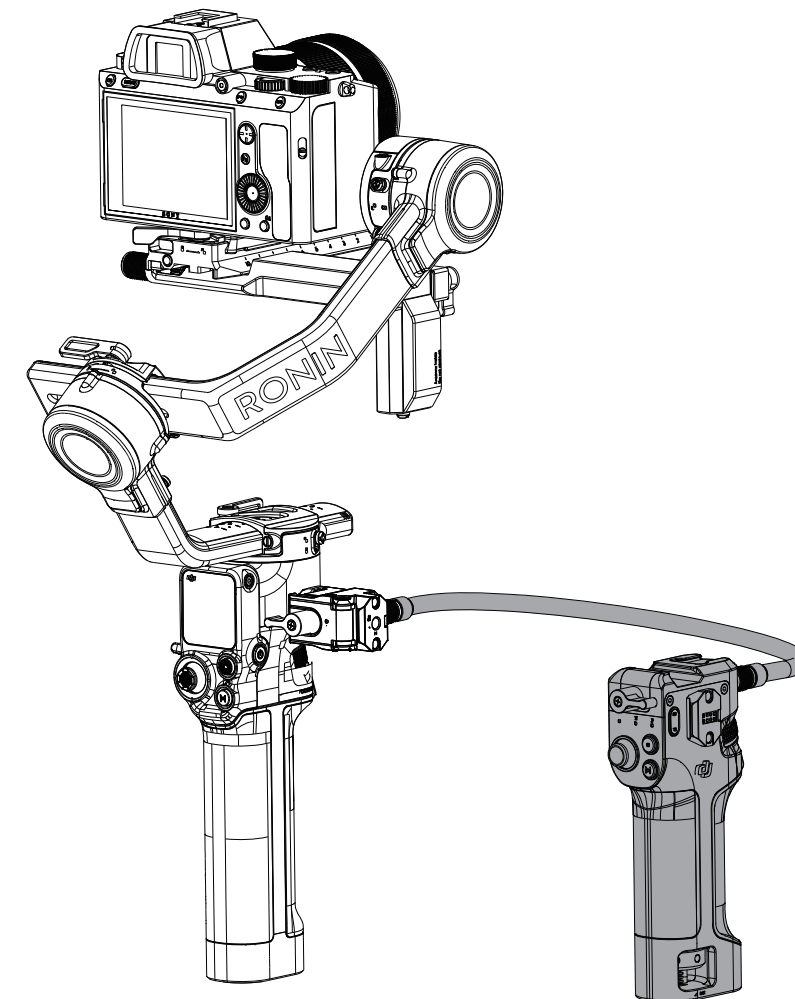


---

⚠ • Deze adapter kan alleen worden aangesloten op de Nato-poort aan de rechterkant van de DJI RS 2.

---

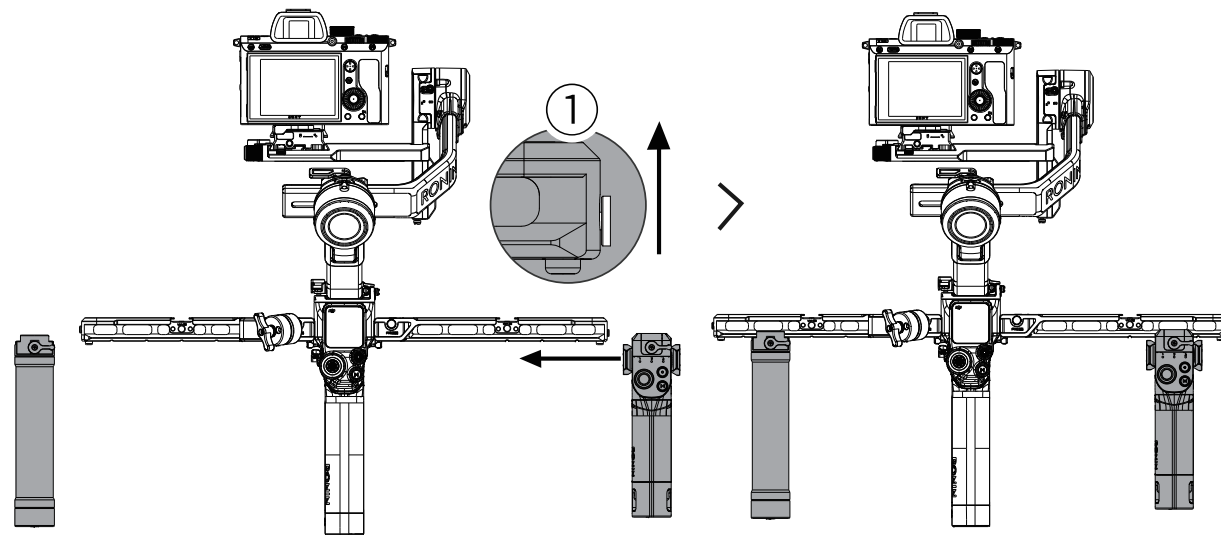
2. Nadat de communicatie interface adapter van de bedieningshendel is geïnstalleerd, verbindt u de bedieningshendel met de controle kabel om de DJI RS 2 te bedienen.



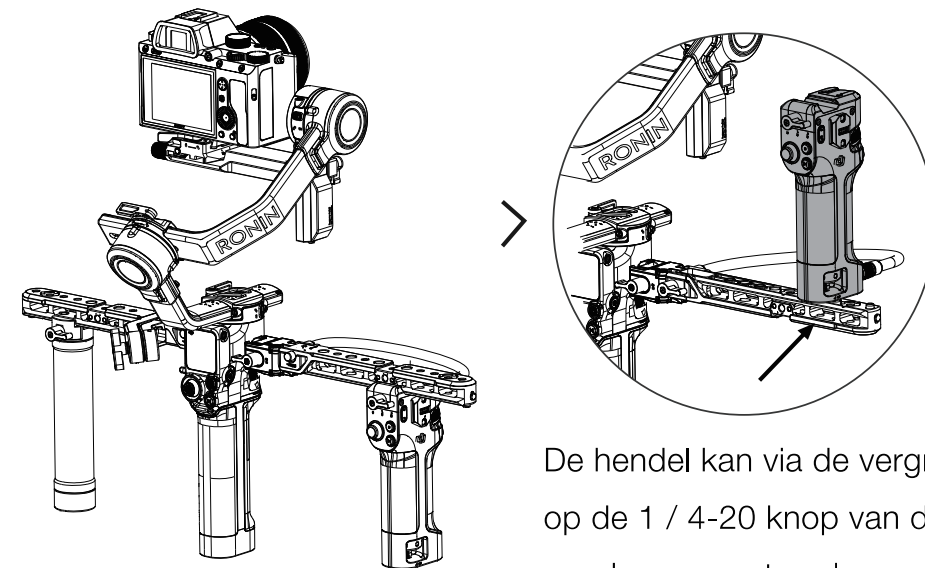
### 3. Kan in combinatie met de verlengarm te bedienen

Twee handen vast houden modus

01. Installeer de bedieningshendel op de linker en rechter verlengarm, draait de knop vast om deze te bevestigen, let op de installatierichting van de hendel aan beide zijden.



02. De bedieningshendel kan boven en onder de linker en rechter verlengarm worden gemonteerd voor eenvoudige bediening.



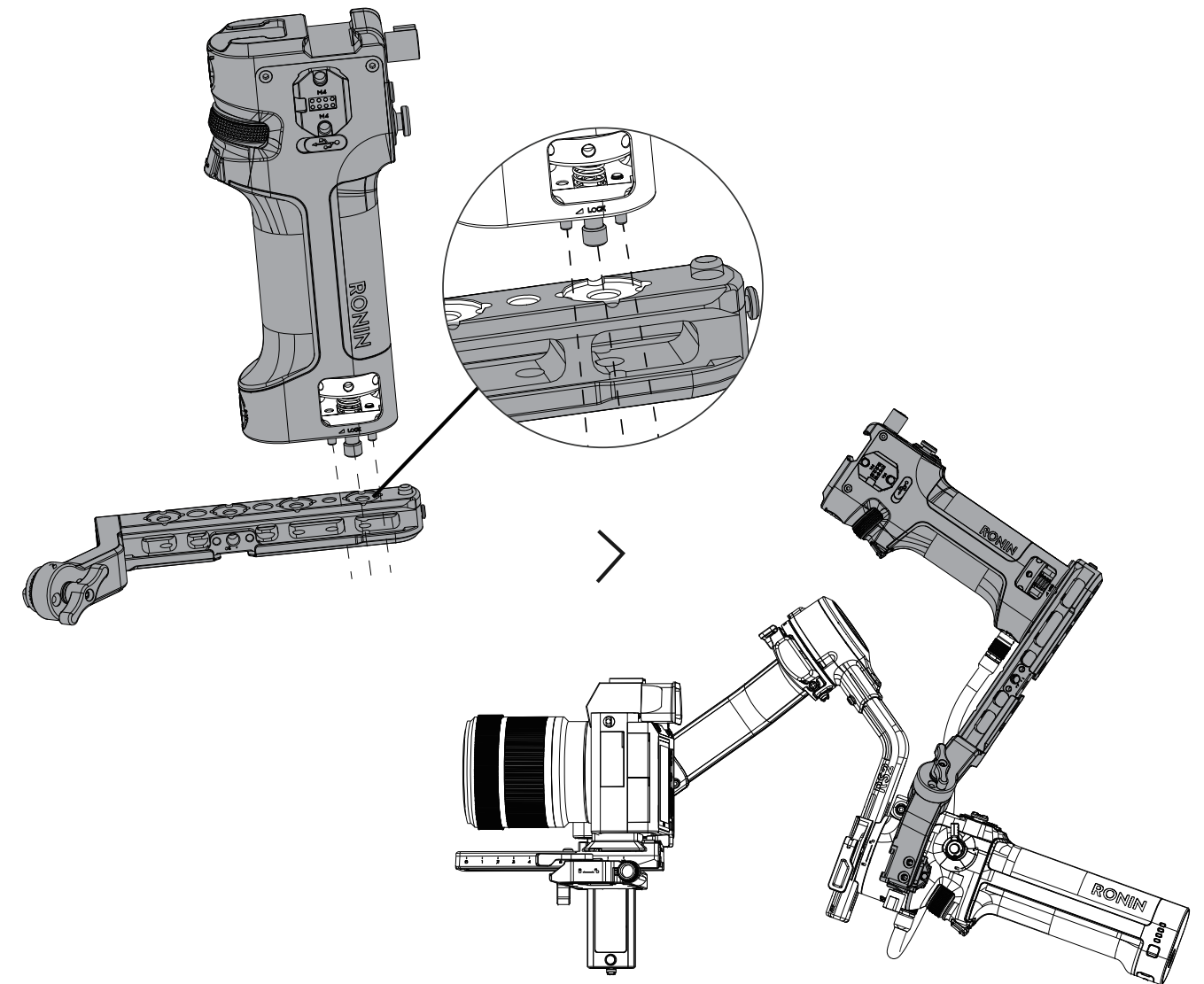
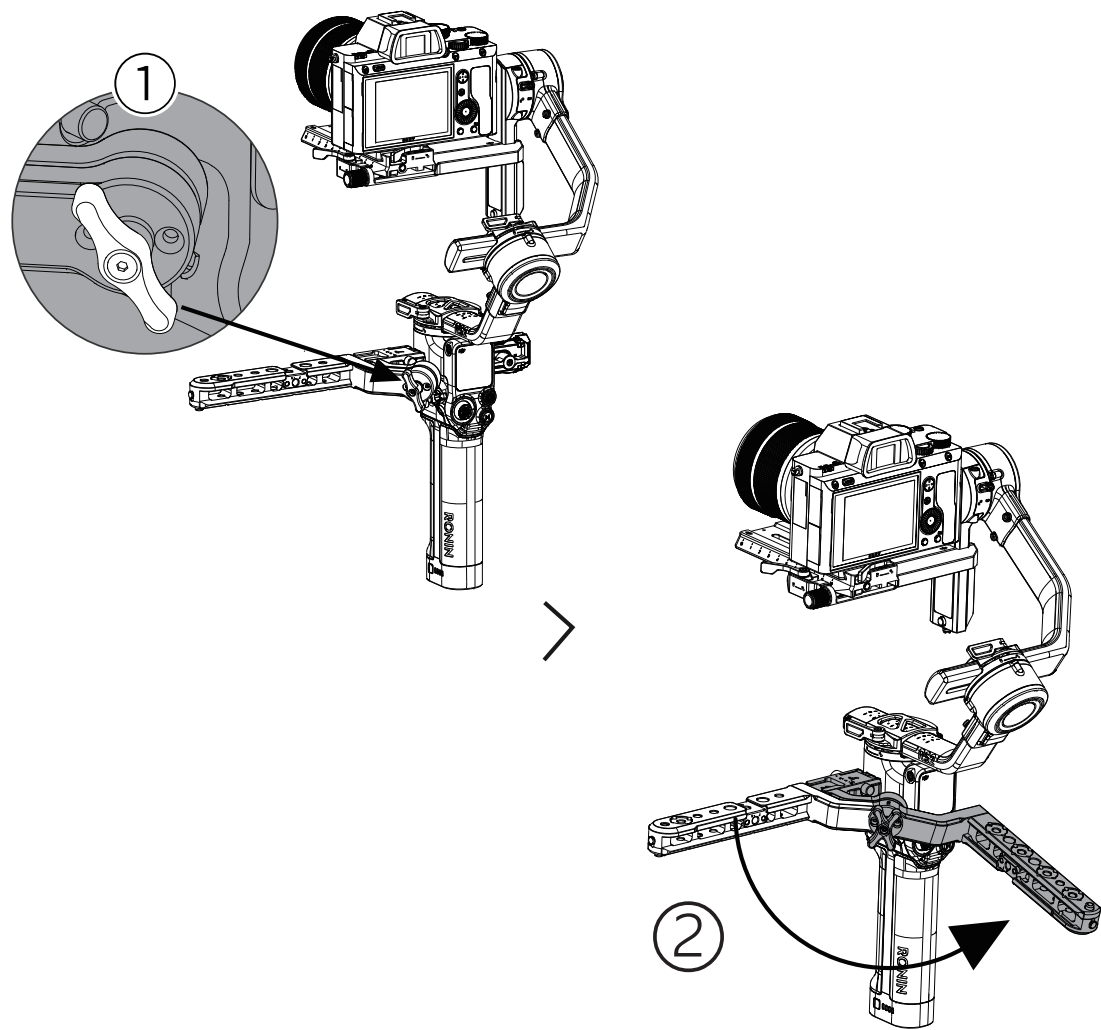
De hendel wordt onder de verlengarm gemonteerd

De hendel kan via de vergrendelingsknop op de 1 / 4-20 knop van de verlengarm worden gemonteerd

### Draagbaar modus

01. Maakt de knop van de roterende as

- ① los, draait deze in de richting volgens Fig.
- ② Aangeeft en vergrendelt de knop wanneer het nummer van "1" in "2" is gewijzigd.



02. Lijn de hendel uit met de posities van de gatten (er zijn drie posities in de afbeelding) en vergrendelt het volgens de indicatie van de standaardpositie. Daardoor wordt er een draagbare modus gereed gemaakt en sluit vervolgens de communicatielijn van de hendel aan om te bedienen.

## Declaração de isenção de responsabilidade e aviso

Obrigado por adquirir produto da DJI OSMO™. O conteúdo mencionado neste texto está relacionado à sua segurança e aos direitos e responsabilidades legais. Leia o texto cuidadosamente antes de usar o produto, a fim de garantir que o produto esteja configurado corretamente. O não cumprimento das instruções e advertências neste texto pode causar ferimentos a você e às pessoas ao redor e danificar o produto ou outros itens próximos. O direito de interpretação final deste documento e de todos os documentos relacionados a este produto pertence à DJI OSMO e está sujeito a actualização sem aviso prévio. Viste o site oficial, [www.dji.com](http://www.dji.com) para obter as informações mais recentes sobre o produto.

Uma vez que este produto é utilizado, considera-se que você leu cuidadosamente a Declaração de isenção de responsabilidade e aviso e entendeu, reconheceu e aceitou todos os termos e conteúdo desta declaração. Você promete assumir toda a responsabilidade para o uso deste produto e as possíveis consequências. Você promete usar este produto apenas para fins legítimos e concorda com estes termos e quaisquer regulamentos, políticas e diretrizes relevantes especificados pela DJI OSMO.

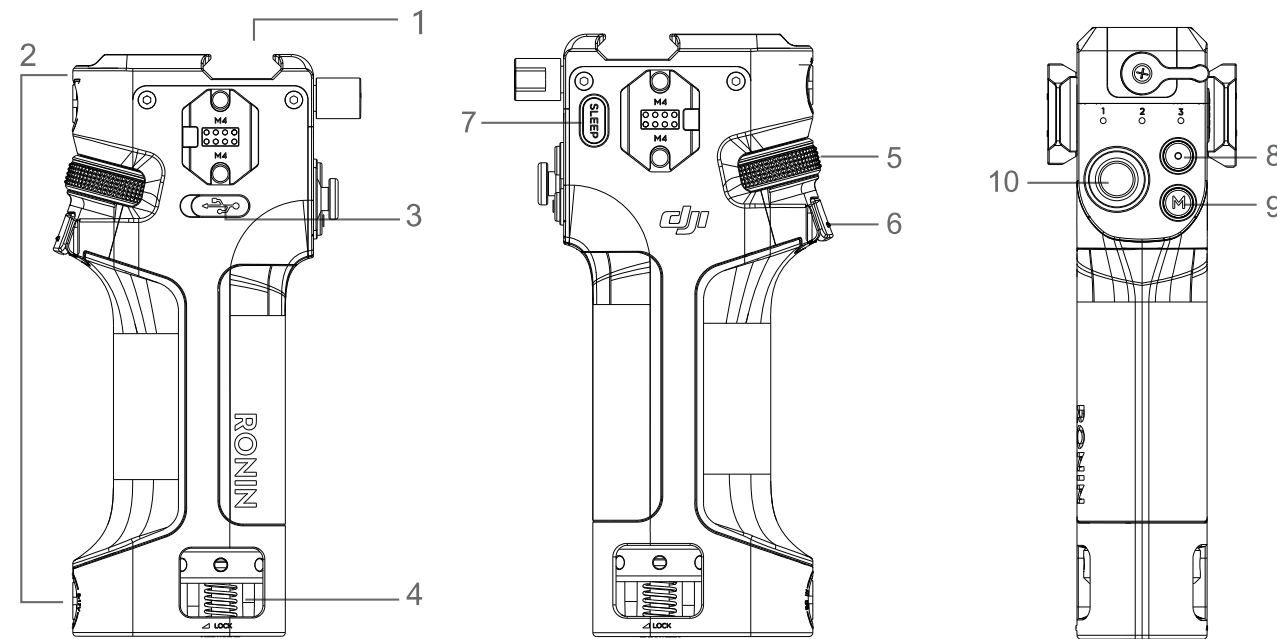
DJI OSMO não se responsabiliza por quaisquer danos causados pelo uso direto ou indireto deste produto. O usuário deve cumprir todas as diretrizes de segurança, incluindo, mas não se limitando às diretrizes de segurança mencionadas no presente texto.

Mesmo que as disposições acima existam, os direitos do consumidor ainda são protegidos pelas leis e regulamentações locais e não são afectados por esta isenção de responsabilidade.

RONIN é uma marca comercial da Shenzhen DJI OSMO Tecnologia Co., Ltd. e de suas empresas relacionadas. Os nomes e as marcas de produtos que aparecem neste texto são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas.

## Reconhecimento

### Alça de controlo remoto



### Adaptador de interface de comunicação



- 01. Interface Nato
- 02. Interface DC IN
- 03. USB-C Interface
- 04. Botão 1/4-20
- 05. Roda de polegar frontal
- 06. Gatilho
- 07. Botão de fonte de alimentação
- 08. Botão de controlo de câmara
- 09. botão de alternância de configuração (botão M)
- 10. Vara oscilante
- 11. DC OUT-8V 2A
- 12. Limite

## Funções

- 01. Interface Nato: Pode ser usado através de deslizar a alça de controlo remoto para dentro dos braços de extensão esquerdo e direito.
- 02. Interface DC: As duas interfaces DC superior e inferior, cuja tensão de entrada é de 5-17 V, são conectadas ao DJI RS 2 pelo adaptador de interface de comunicação do controlo remoto.
- 03. Type-C 2.0: Interface Type-C, cuja tensão de entrada é de 5V, usado para a versão de atualização do sistema.



04. Botão 1/4-20: Pode ser travado no furo de posicionamento, e também pode ser travado no braço de extensão esquerdo do modo portátil como uma alça. Roda de polegar frontal

05. Roda de polegar frontal: Follow focus eletrônico (função padrão, Pode alterar as configurações)

06. Gatilho: ① Clique gatilho uma vez (a figura de instalação transmite ao sistema e inicia) para iniciar seguimento inteligente. Clique duas vezes gatilho para PAN voltar ao centro.

② Clique duas vezes gatilho para PAN voltar ao centro.

③ Clique três vezes gatilho para entrar no modo de selfie.

④ Pressione e segure gatilho para entrar no modo bloqueado.

07. Botão de fonte de alimentação:

① Pressione o botão de fonte de alimentação, as três luzes verdes acendem uma por uma.

② Pressione o botão de fonte de alimentação novamente depois de ligar, as três luzes vermelhas se apagam uma por uma.

③ Dupla clique o botão de fonte de alimentação para entrar no sono.

④ Dupla clique o botão de fonte de alimentação novamente para acordar PAN, e a luz verde seja normal.

08. Botão de controle de câmera: Conecte a interface de controle da câmera PAN e a câmera com o cabo de controle da câmera, pressione o botão de controle até a metade para auto foco; pressione brevemente o botão de controle para ativar e desativar gravação; pressione e segure o botão para controlar filmagem.

09. Botão de alternância de configuração (botão M): ① Clique uma vez o botão M para alterar modo, e a luz indicadora altera com o modo.

② Clique duas vezes o botão para entrar no modo de tiro vertical, e clique duas vezes o botão novamente para cancelar o modo de tiro vertical.

③ Clique três vezes o botão para entrar no modo de rotação 360°, e repeta a operação para sair. (Modo de rotação 360°, agite a vara oscilante duas vezes continuamente para esquerdo ou para direito pode fazer a câmera girar automaticamente, e dupla clique o gatilho para parar.)

④ Pressione e segure o botão M e dupla clique o gatilho para entrar

no modo de tiro vertical, e clique duas vezes o botão novamente para cancelar o modo de tiro vertical.

- ③ Clique três vezes o botão para entrar no modo de rotação 360°, e repeta a operação para sair. (Modo de rotação 360°, agite a vara oscilante duas vezes continuamente para esquerdo ou para direito pode fazer a câmera girar automaticamente, e dupla clique o gatilho para parar.)
- ④ Pressione e segure o botão M e dupla clique o gatilho para entrar no modo de movimento (sem necessidade de continuar pressionando), e repeta a operação para sair desta função.

10.Vara oscilante: ①Empurre a vara oscilante para cima e para baixo para controlar o movimento do eixo de inclinação.

②Empurre a vara oscilante para esquerdo e para direito para controlar o movimento do eixo de translação.

③Método de calibração de vara oscilante **【**pressione o gatilho três vezes, e segure na quarta vez, as três luzes indicadoras piscam neste momento, faça um Empurre a vara oscilante para esquerdo e para direito para controlar o movimento do eixo de

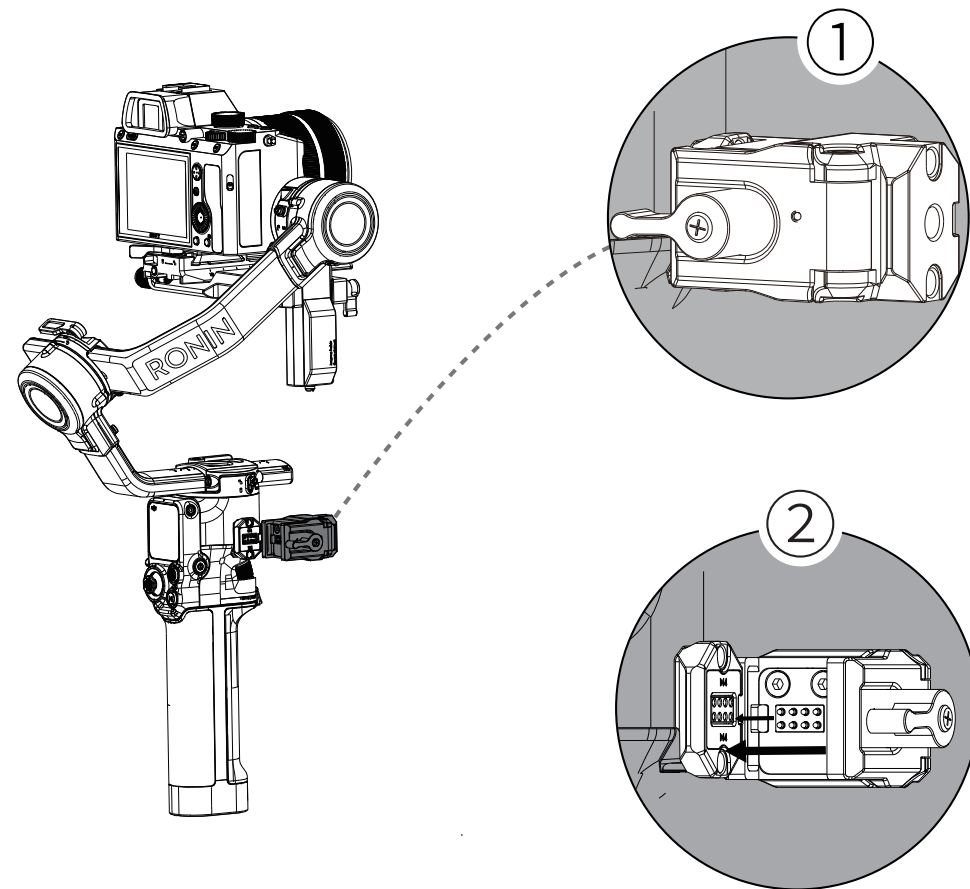
ação um ciclo pela vara oscilante em cima, baixo, esquerdo e direito, as luzes indicadoras voltam ao normal após 20 segundos (também pode continuar pressionando o gatilho três vezes, e segure na quarta vez para sair, a luz indicadora volta ao normal), a calibração concluída. Se falhar, a luz indicadora amarela pisca.】

11.DC OUT-8V 2A: Conete diretamente as portas de entrada nas extremidades superior e inferior da alça de controle com o cabo de controle para controlar DJI RS 2.

## Utilizzo

1. Instale o adaptador da interface de comunicação da alça de controle remoto e trave a fivela de segurança no adaptador da interface de comunicação.

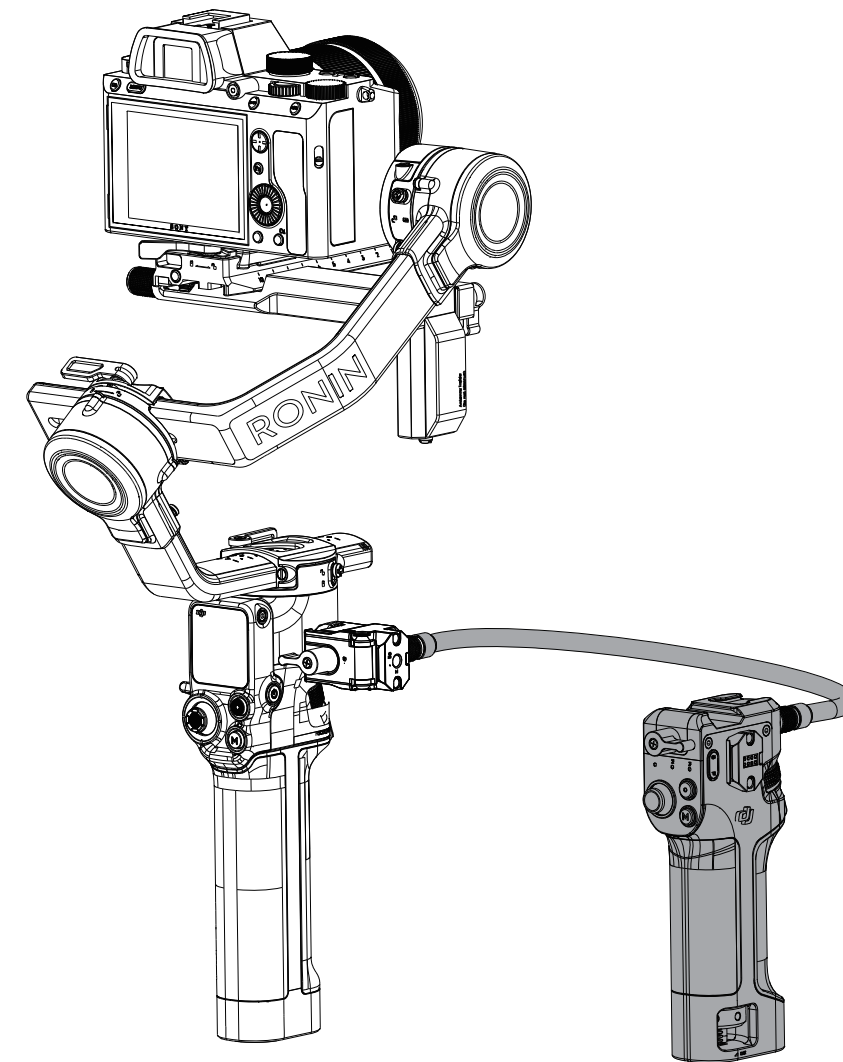
2. Depois que o adaptador da interface de comunicação da alça de controle remoto foi instalado, conecte a alça de controle remoto com o cabo de controle para controlar DJI RS 2.



---

⚠ • O adaptador só pode ser conectado à interface Nato no lado direito da DJI RS 2.

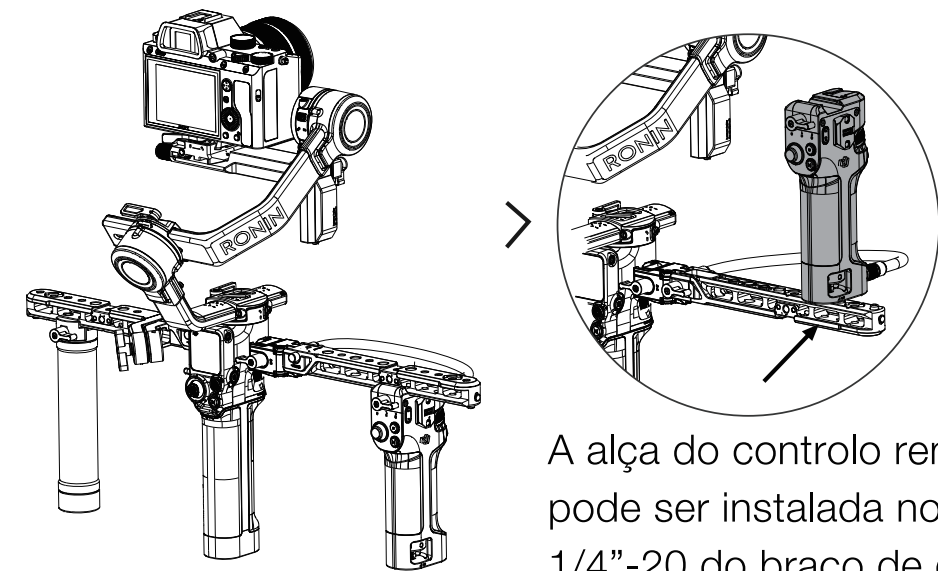
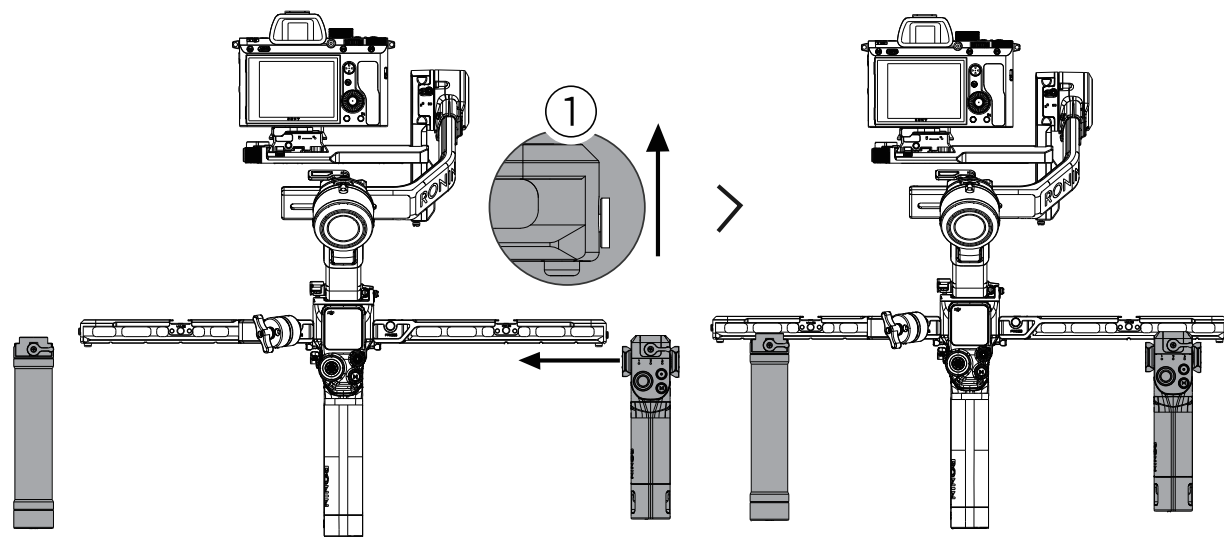
---



3. Pode ser usado com o braço de extensão de mão dupla.

Modo de balanço de mão dupla

01. Instale a alça do controle remoto nos braços de extensão esquerdo e direito, aperte o botão para fixá-la. Observe a direção de instalação das alças em ambos lados.



A alça do controle remoto instalada em baixo do braço de extensão

A alça do controle remoto pode ser instalada no botão 1/4"-20 do braço de extensão com fechadura.

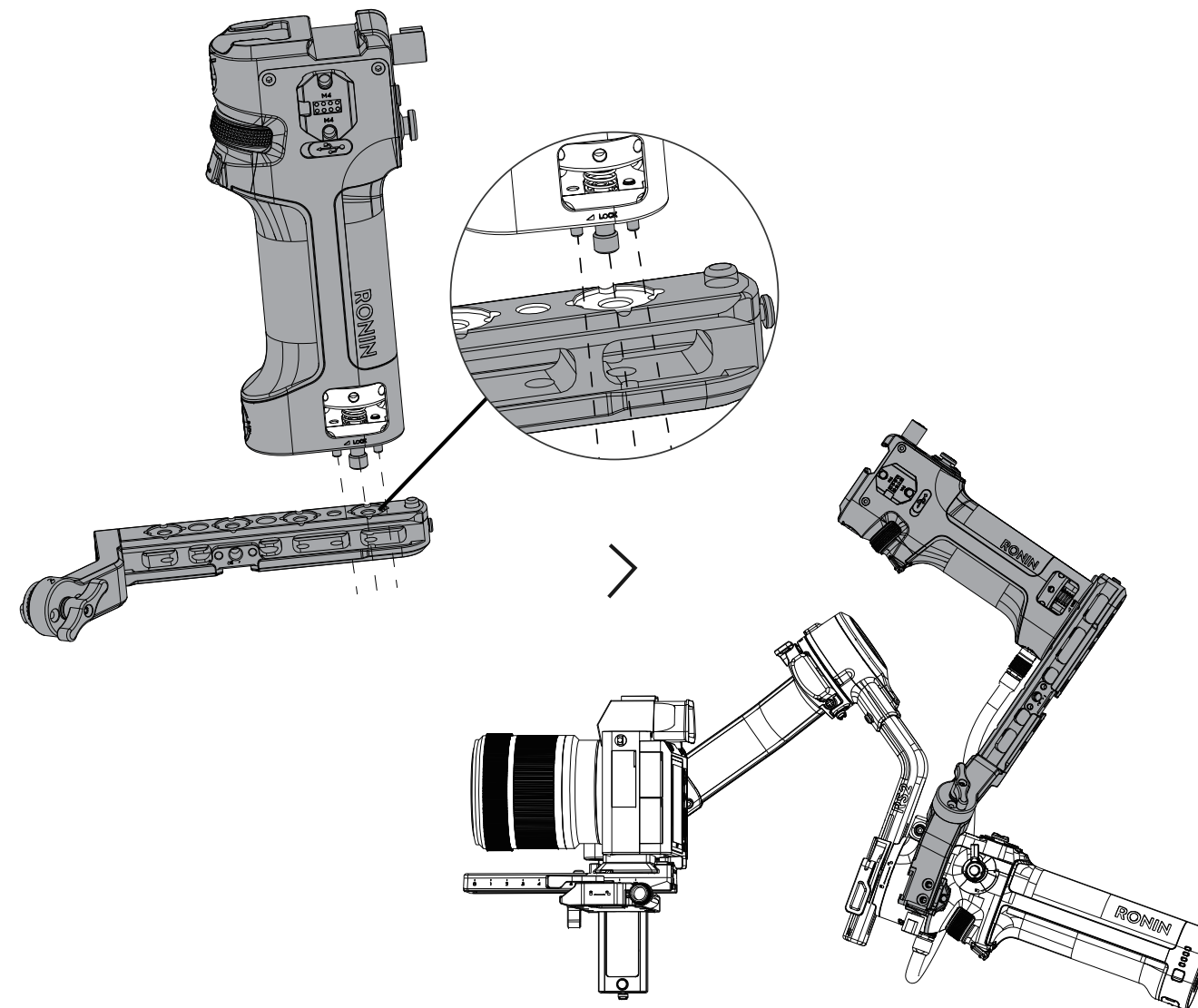
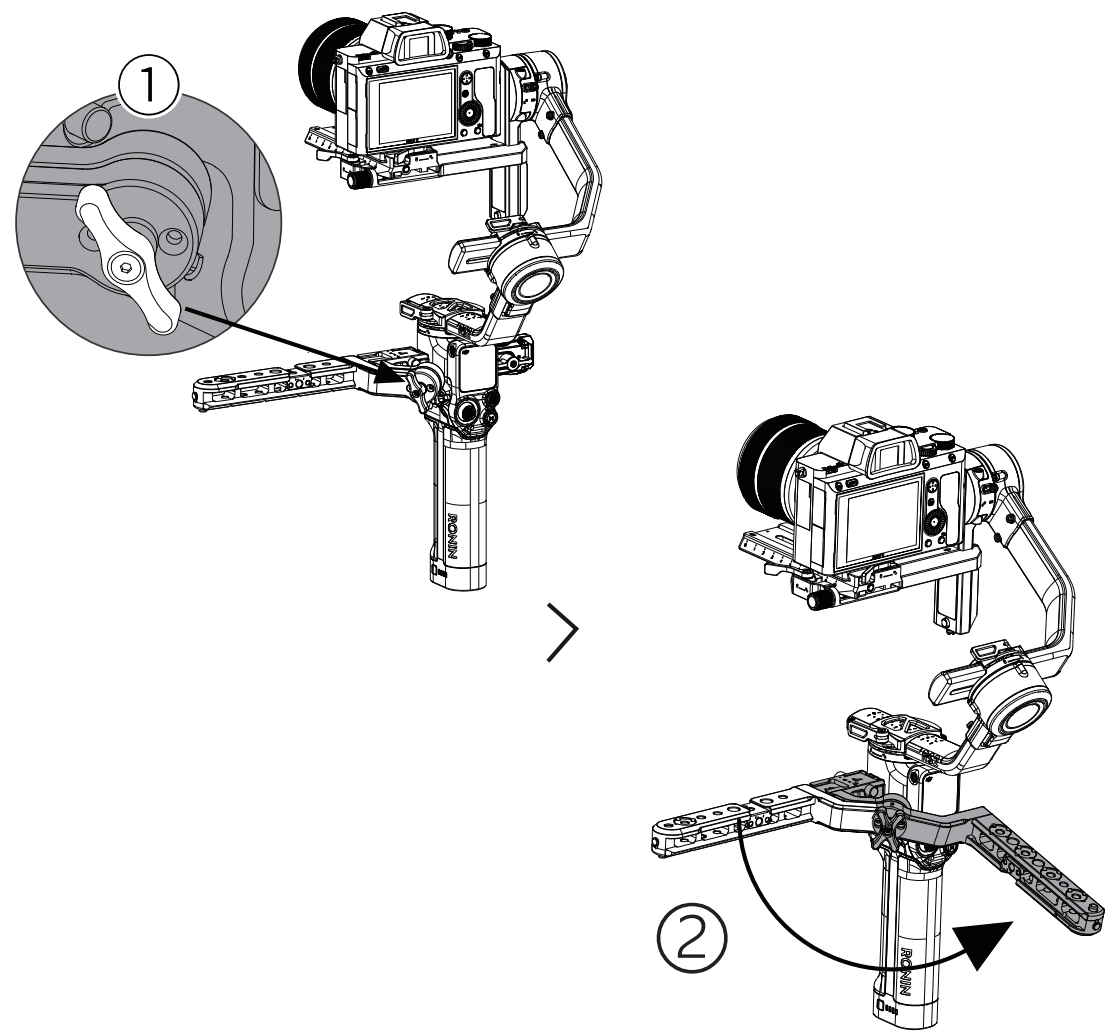
Modo portátil

01. Solte o botão do eixo de rotação

① e gire na direção mostrada na Figura

② quando o número alterado de "1" para "2", aperte o botão.

02. A alça do controle remoto pode ser instalada acima e abaixo dos braços de extensão esquerdo e direito para facilitar a operação.



02. Alinhe a alça de controle remoto com a posição de furo (há três posições na figura), trave a fechadura de acordo com a posição com marca e o modo portátil concluído, conetando o cabo de comunicação da alça para operar.

## Declaração de isenção de responsabilidade e aviso

Obrigado por adquirir produto da DJI OSMO™. O conteúdo mencionado neste texto está relacionado à sua segurança e aos direitos e responsabilidades legais. Leia o texto cuidadosamente antes de usar o produto, a fim de garantir que o produto esteja configurado corretamente. O não cumprimento das instruções e advertências neste texto pode causar ferimentos a você e às pessoas ao redor e danificar o produto ou outros itens próximos. O direito de interpretação final deste documento e de todos os documentos relacionados a este produto pertence à DJI OSMO™ e está sujeito a atualização sem aviso prévio. Viste o site oficial, [www.dji.com](http://www.dji.com) para obter as informações mais recentes sobre o produto.

Uma vez que este produto é utilizado, considera-se que você leu cuidadosamente a Declaração de isenção de responsabilidade e aviso e entendeu, reconheceu e aceitou todos os termos e conteúdo desta declaração. Você promete assumir toda a responsabilidade para o uso deste produto e as possíveis consequências. Você promete usar este produto apenas para fins legítimos e concorda com estes termos e quaisquer regulamentos, políticas e diretrizes relevantes especificados pela DJI OSMO.

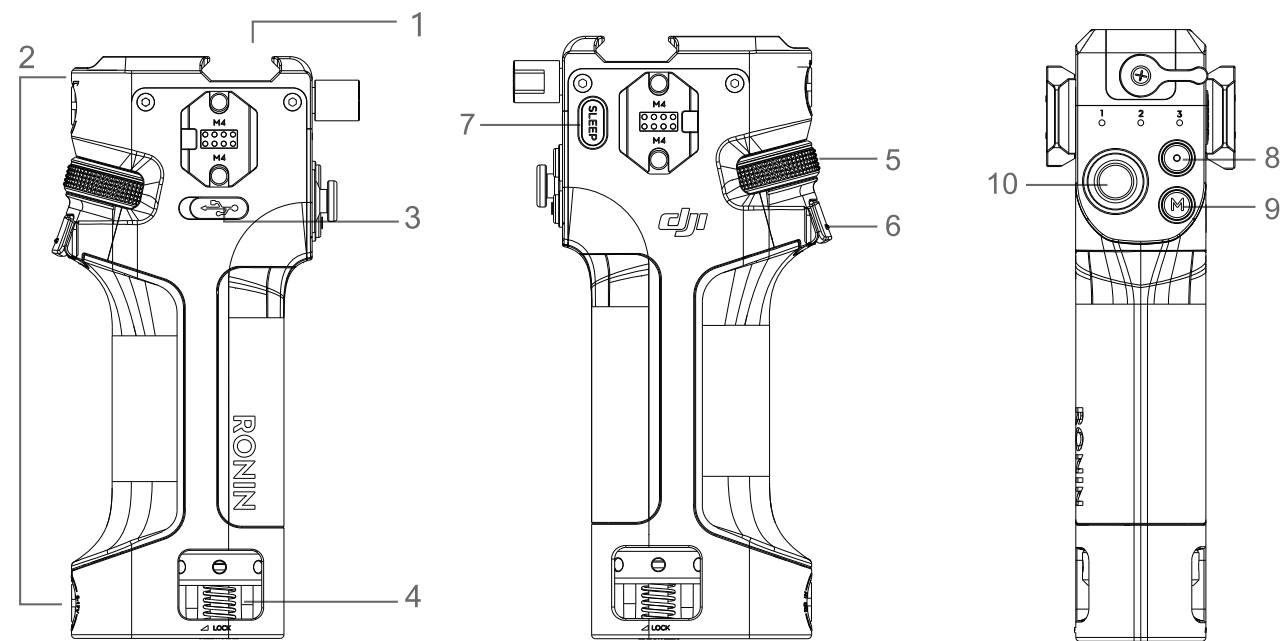
DJI OSMO não se responsabiliza por quaisquer danos causados pelo uso direto ou indireto deste produto. O usuário deve cumprir todas as diretrizes de segurança, incluindo, mas não se limitando às diretrizes de segurança mencionadas no presente texto.

Mesmo que as disposições acima existam, os direitos do consumidor ainda são protegidos pelas leis e regulamentações locais e não são afetados por esta isenção de responsabilidade.

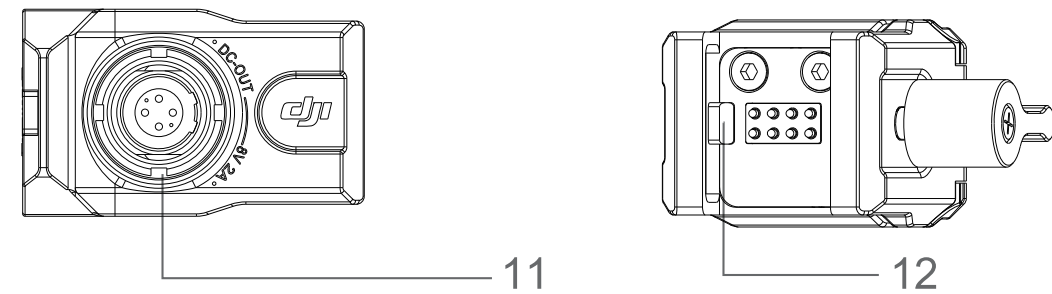
RONIN é uma marca comercial da Shenzhen DJI OSMO Tecnologia Co., Ltd. e de suas empresas relacionadas. Os nomes e as marcas de produtos que aparecem neste texto são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas.

# Reconhecimento

## Alça de controle remoto



## Adaptador de interface de comunicação



- 01. Interface Nato
- 02. Interface DC IN
- 03. USB-C Interface
- 04. Botão 1/4-20
- 05. Roda de polegar frontal
- 06. Gatilho
- 07. Botão de fonte de alimentação
- 08. Botão de controle de câmera
- 09. Botão de alternância de configuração (botão M)
- 10. Vara oscilante
- 11. DC OUT-8V 2A
- 12. Limite

## Funções

01. Interface Nato: Pode ser usado através de deslizar a alça de controle remoto para dentro dos braços de extensão esquerdo e direito.
02. Interface DC: As duas interfaces DC superior e inferior, cuja tensão de entrada é de 5-17 V, são conetadas ao DJI RS 2 pelo adaptador de interface de comunicação do controle remoto.
03. Type-C 2.0: Interface Type-C, cuja tensão de entrada é de 5V, usado para a versão de atualização do sistema.
04. Botão 1/4-20: Pode ser travado no furo de posicionamento, e também pode ser travado no braço de extensão esquerdo do modo portátil como uma alça.
05. Roda de polegar frontal: Follow focus eletrônico (função padrão, Pode alterar as configurações)
06. Gatilho: ①Clique gatilho uma vez (a figura de instalação transmite ao sistema e inicia) para iniciar seguimento inteligente. ②Clique duas vezes gatilho para PAN voltar ao centro. ③Clique três vezes gatilho para entrar no modo de selfie. ④Pressione

e segure gatilho para entrar no modo bloqueado.

07. Botão de fonte de alimentação:
- ① Pressione o botão de fonte de alimentação, as três luzes verdes acendem uma por uma.
  - ② Pressione o botão de fonte de alimentação novamente depois de ligar, as três luzes vermelhas se apagam uma por uma.
  - ③ Dupla clique o botão de fonte de alimentação para entrar no sono.
  - ④ Dupla clique o botão de fonte de alimentação novamente para acordar PAN, e a luz verde seja normal.
08. Botão de controle de câmera: Conete a interface de controle da câmera PAN e a câmera com o cabo de controle da câmera, pressione o botão de controle até a metade para auto foco; pressione breve o botão de controle para ativar e desativar gravação; pressione e segure o botão para controlar filmagem.
09. Botão de alternância de configuração(botão M): ①Clique uma vez o botão M para alterar modo, e a luz indicadora altera com o modo.



- ② Clique duas vezes o botão para entrar no modo de tiro vertical, e clique duas vezes o botão novamente para cancelar o modo de tiro vertical.
- ③ Clique três vezes o botão para entrar no modo de rotação 360°, e repeta a operação para sair. (Modo de rotação 360°, agite a vara oscilante duas vezes continuamente para esquerdo ou para direito pode fazer a câmera girar automaticamente, e dupla clique o gatilho para parar.)
- ④ Pressione e segure o botão M e dupla clique o gatilho para entrar no modo de movimento (sem necessidade de continuar pressionando), e repeta a operação para sair desta função.

10. Vara oscilante: ① Empurre a vara oscilante para cima e para baixo para controlar o movimento do eixo de inclinação.

② Empurre a vara oscilante para esquerdo e para direito para controlar o movimento do eixo de translação.

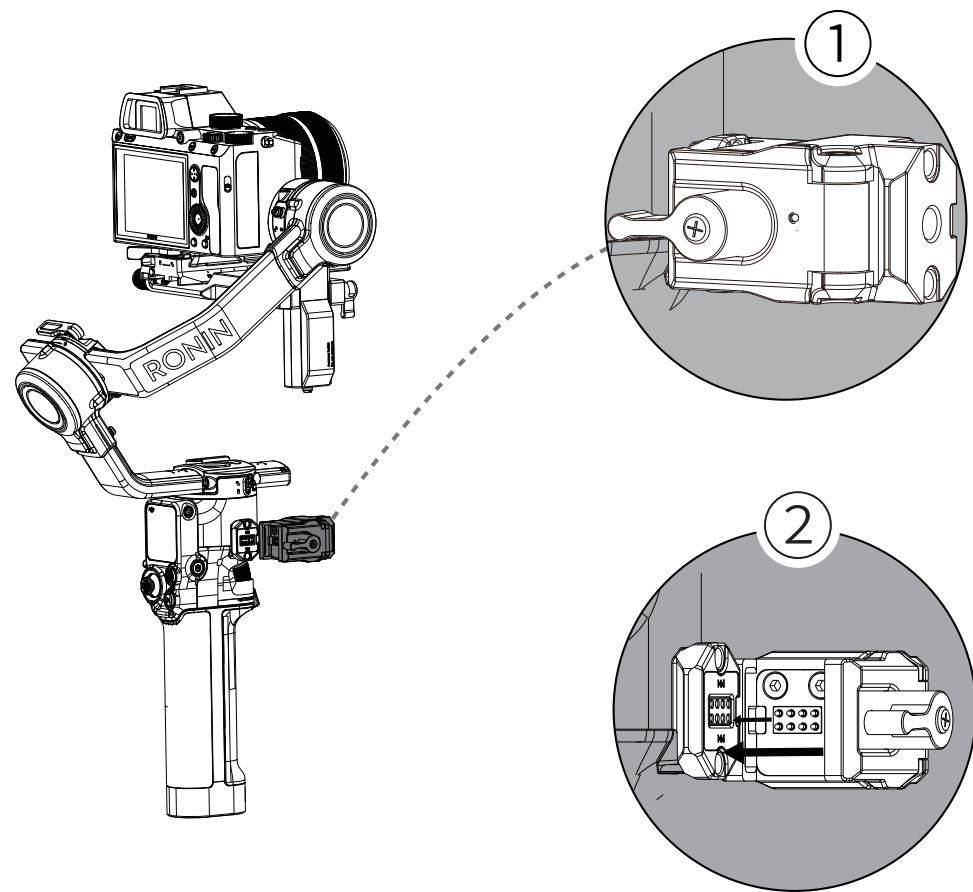
③ Método de calibração de vara oscilante 【pressione o

gatilho três vezes, e segure na quarta vez, as três luzes indicadoras piscam neste momento, faça um ciclo pela vara oscilante em cima, baixo, esquerdo e direito, as luzes indicadoras voltam ao normal após 20 segundos (também pode continuar pressionando o gatilho três vezes, e segure na quarta vez para sair, a luz indicadora volta ao normal), a calibração concluída. Se falhar, a luz indicadora amarela pisca.】

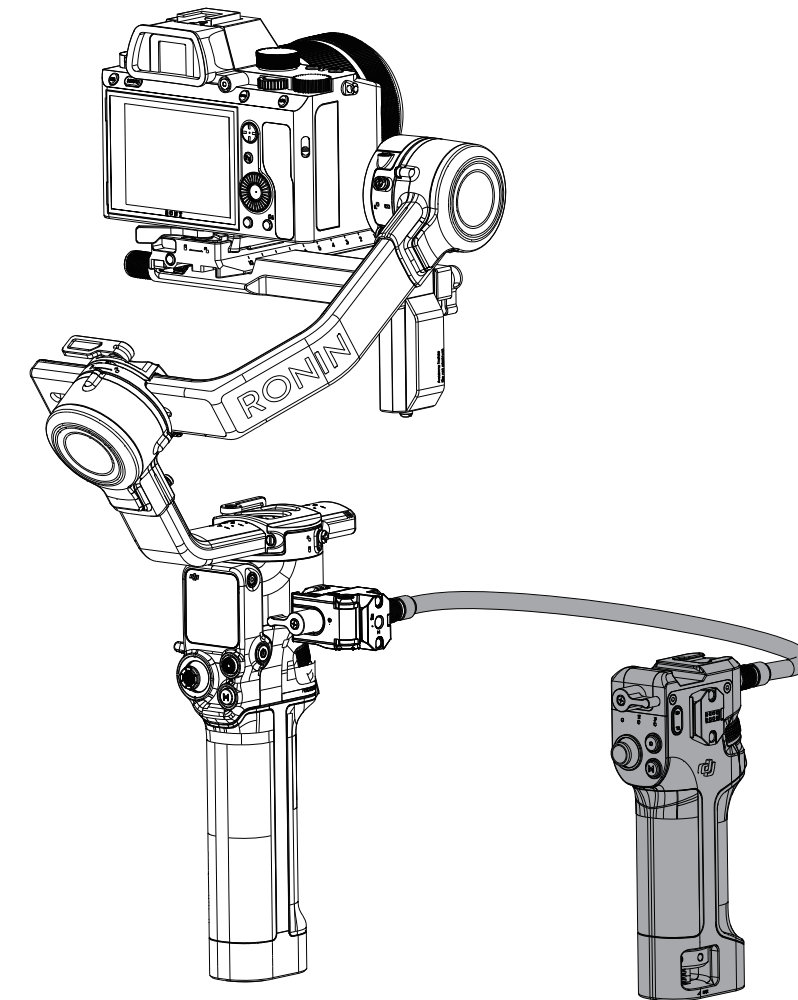
11. DC OUT-8V 2A: Conecte diretamente as portas de entrada nas extremidades superior e inferior da alça de controle com o cabo de controle para controlar DJI RS 2.

## Uso

1. Instale o adaptador da interface de comunicação da alça de controle remoto e trave a fivela de segurança no adaptador da interface de comunicação.



2. Depois que o adaptador da interface de comunicação da alça de controle remoto foi instalado, conecte a alça de controle remoto com o cabo de controle para controlar DJI RS 2.

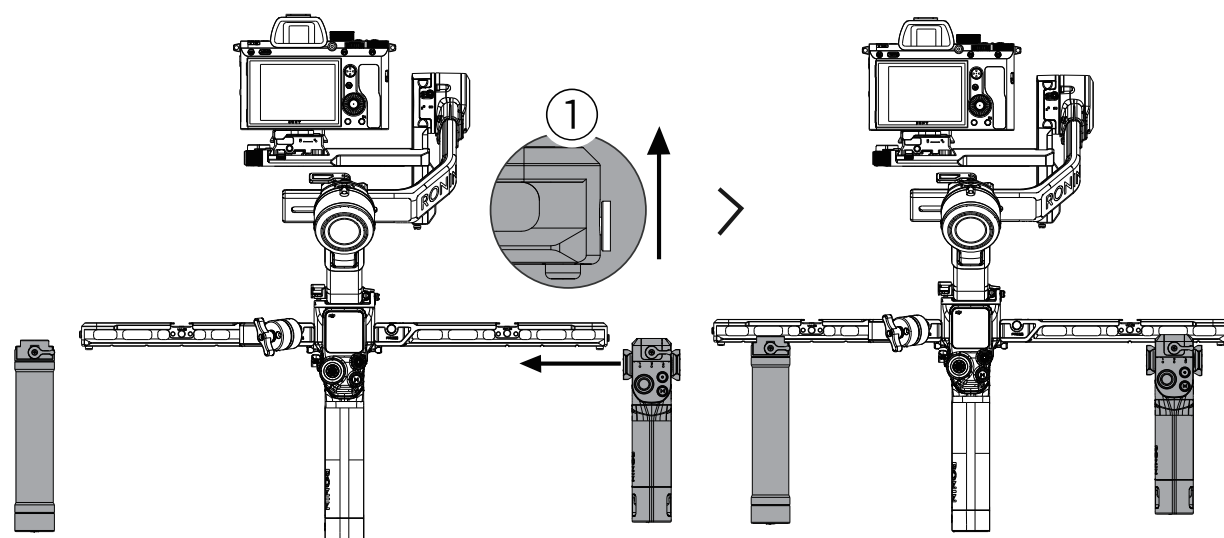


⚠ • O adaptador só pode ser conectado à interface  
Nato no lado direito da DJI RS 2.

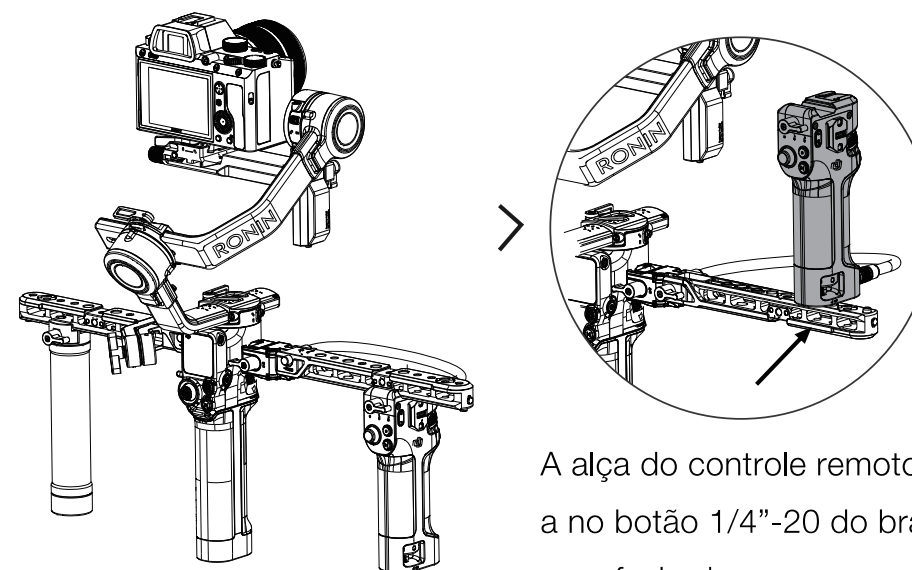
3. Pode ser usado com o braço de extensão de mão dupla.

Modo de balanço de mão dupla

01. Instale a alça do controle remoto nos braços de extensão esquerdo e direito, aperte o botão para fixá-la. Observe a direção de instalação das alças em ambos os lados.



02. A alça do controle remoto pode ser instalada acima e abaixo dos braços de extensão esquerdo e direito para facilitar a operação.



A alça do controle remoto instalada em baixo do braço de extensão

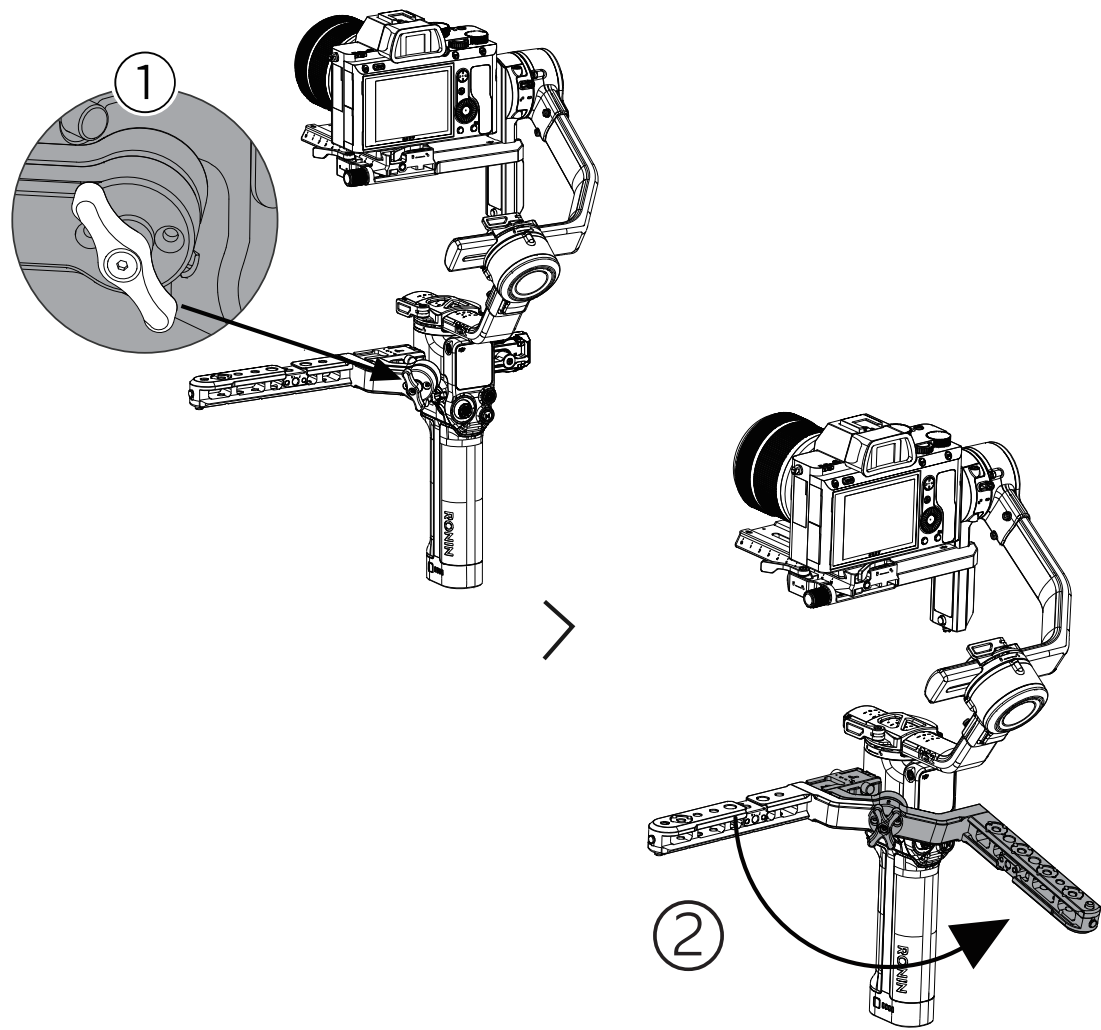
A alça do controle remoto pode ser instalada no botão 1/4"-20 do braço de extensão com fechadura

Modo portátil

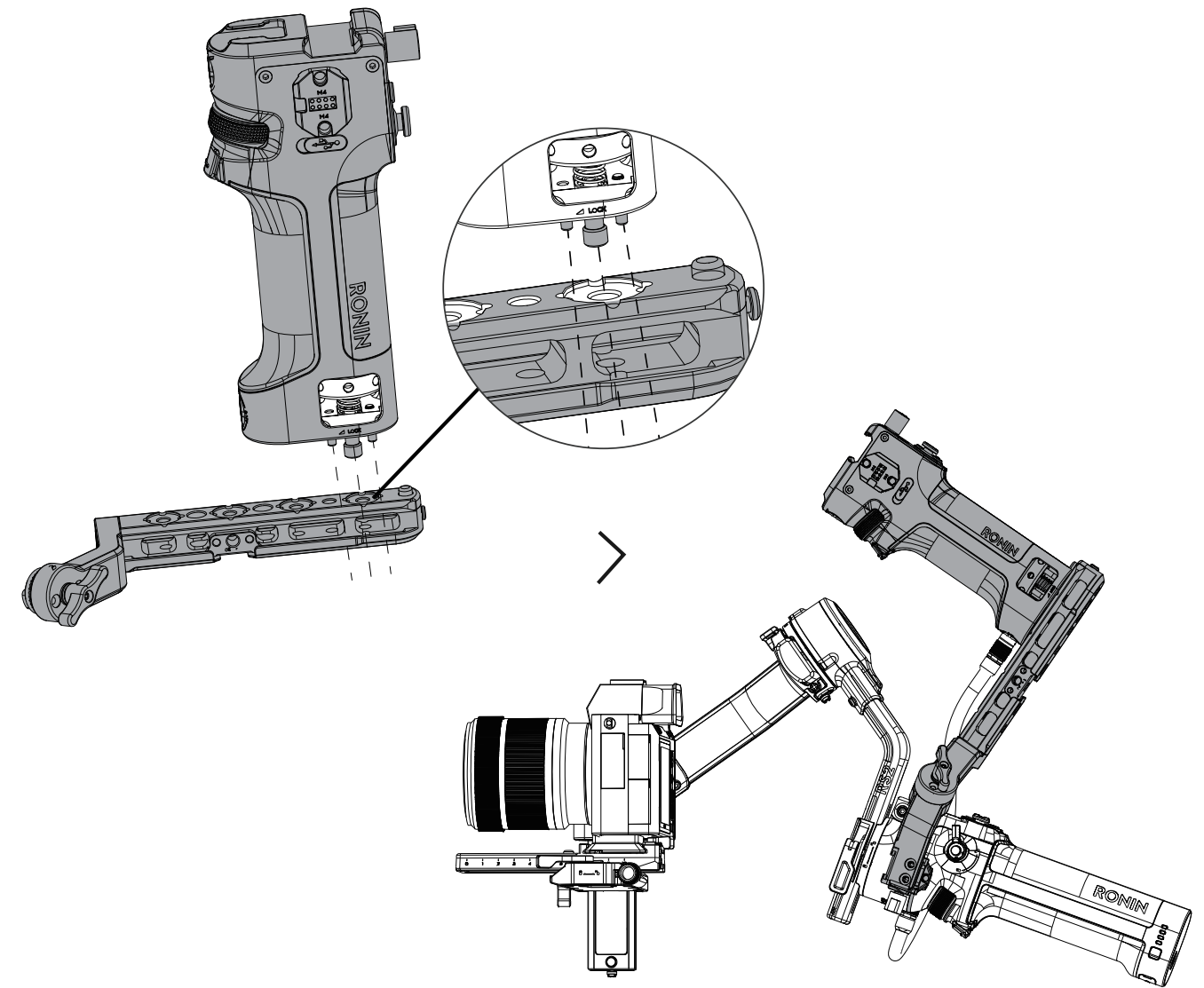
01. Solte o botão do eixo de rotação

① e gire na direção mostrada na Figura

② quando o número alterado de "1" para "2", aperte o botão.



02. Alinhe a alça de controle remoto com a posição de furo (há três posições na figura), trave a fechadura de acordo com a posição com marca e o modo portátil concluído, conectando o cabo de comunicação da alça para operar.



## Отказ от ответственности и предупреждение

Благодарим Вас за покупку продуктов DJI OSMO™. Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности.

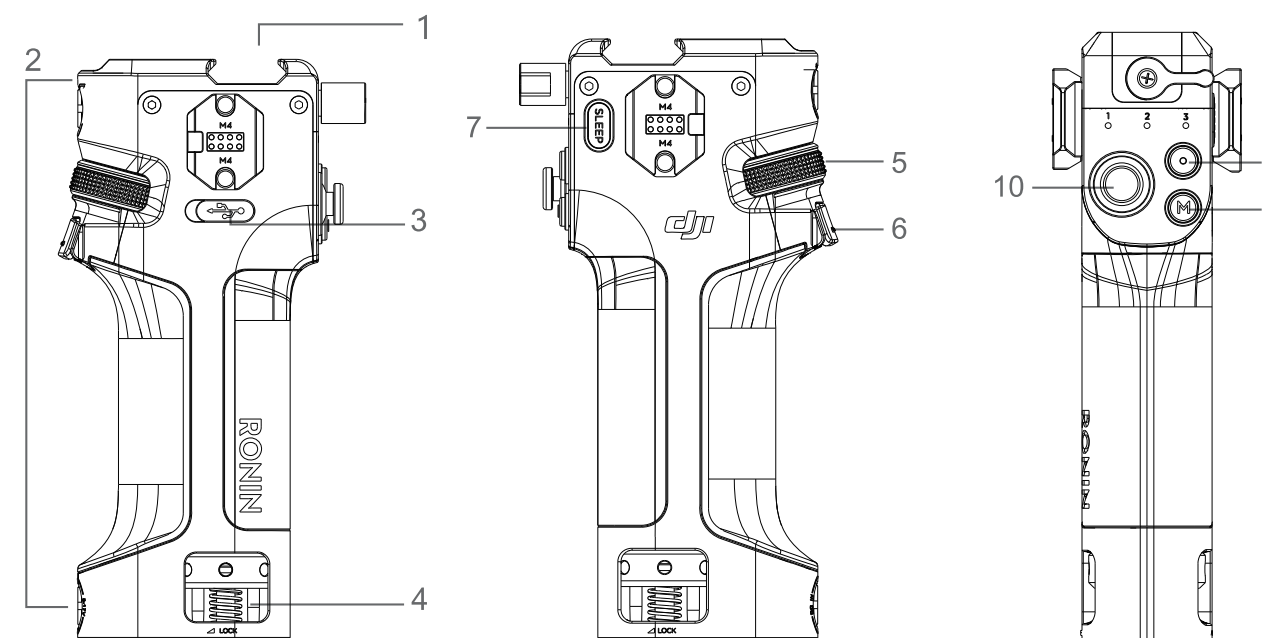
Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта и убедитесь, что продукт настроен правильно. Несоблюдение или несоблюдение инструкций и предупреждений, содержащихся в этом документе, может привести к травмированию Вас и окружающих, а также к повреждению продукта или другого окружающего имущества. Право окончательной интерпретации этого документа и всех сопутствующих документов по данному продукту принадлежит DJI OSMO. Документ подлежит обновлению без предварительного уведомления. Для получения последней информации о продукте посетите официальный сайт [www.dji.com](http://www.dji.com).

Используя данный продукт, Вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением, поняли, узнали и приняли все условия и содержание этого заявления. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях, и согласны со всеми условиями, любыми соответствующими положениями, политиками и руководящими принципами, сформулированными DJI OSMO.

DJI OSMO не несет ответственности за любые убытки, травмы и любые юридические обязательства, прямо или косвенно вызванные использованием этого продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать все правила техники безопасности, включая, помимо прочего, правила техники безопасности, упомянутые в этом документе.

Независимо от изложенного выше, данное заявление об отказе от ответственности не влияет на законные права клиента, гарантируемые национальным законодательством.

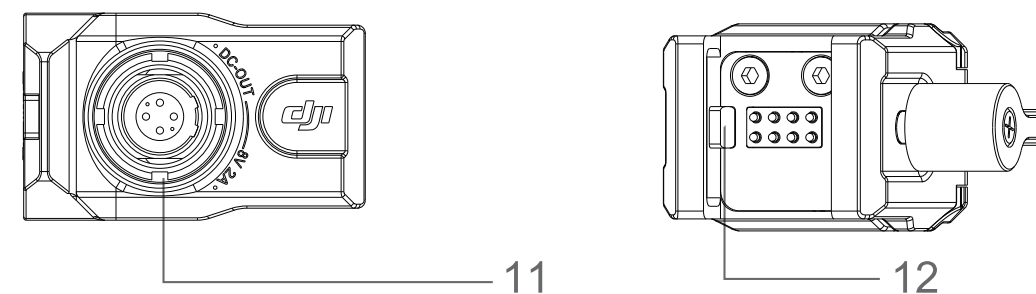
RONIN является товарным знаком компании SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD и ее дочерних компаний. Названия продуктов и бренды, содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированным и товарными знаками соответствующих компаний.



## Ознакомление

Контроллер ДУ

Адаптер интерфейса связи контроллера ДУ



- 01. Разъем Nato
- 02. Разъем DC
- 03. Type-C2.0
- 04. 1/4-20 ручка
- 05. Переднее колесико
- 06. Триггер
- 07. Кнопка питания
- 08. Кнопка управления камерой
- 09. Кнопка переключения конфигурации (кнопка M)
- 10. Джойстик
- 11. DC OUT-8V 2A
- 12. Ограничитель

## Функции

- 01. Разъем Nato: можно вставить контроллер ДУ в левую и правую поперечины для использования.
- 02. Разъем DC: 2 разъема DC: верхний и нижний, входное напряжение 5-17V, подключаются к DJI RS 2 через адаптер интерфейса связи контроллера ДУ.
- 03. Type-C 2.0: Разъем Type-C, входное напряжение 5V, используется для обновления системы.
- 04. 1/4-20 ручка: Можно закрепить в отверстии Alai, также можно закрепить на левой поперечине портативного режима в качестве контроллера.

- 05. Переднее колесико: Электронный следящий фокус (функция по умолчанию, Можно изменить настройки)
- 06. Триггер: ① Щелкните триггер (установите систему передачи изображений и включите ее), чтобы начать интеллектуальное отслеживание.
  - ② Дважды нажмите на триггер, чтобы вернуть стабилизатор в центр.
  - ③ Трижды нажмите на триггер, чтобы перейти в режим автоспуска.
  - ④ Длительное нажатие активирует режим блокировки.
- 07. Кнопка питания: ① Для включения нажмите и удерживайте кнопку питания, последовательно загорятся три зеленых индикатора.
  - ② После включения снова нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы выключить питание, три красных индикатора последовательно погаснут.
  - ③ Дважды нажмите кнопку питания, чтобы перейти в спящий режим.
  - ④ Еще раз дважды нажмите кнопку питания, чтобы выйти из спящего режима, зеленый индикатор будет гореть в норма

льном режиме.

08. Кнопка управления камерой: Используйте кабель управления камерой после подключения интерфейса управления на штативе с камерой; легкое нажатие управляет автофокусировкой, короткое нажатие начинает или останавливает запись, длительное нажатие выполняет фотосъемку.

09. Кнопка переключения конфигурации (кнопка M):

- ① Нажмите кнопку M для переключения режима, индикатор переключится вместе с режимом.
- ② Дважды щелкните, чтобы войти в режим вертикальной съемки, еще раз дважды щелкните кнопку M, чтобы отменить режим съемки.
- ③ Трижды щелкните, чтобы войти в режим вращения на 360°, повторите операцию для выхода. (Режим вращения на 360°, дважды подвигайте рычагом влево или вправо для автоматического вращения камеры, для остановки дважды нажмите кнопку триггера)
- ④ Длительно нажмите кнопку M и дважды щелкните триггер, чтобы войти в спортивный режим (не нужно удерживать

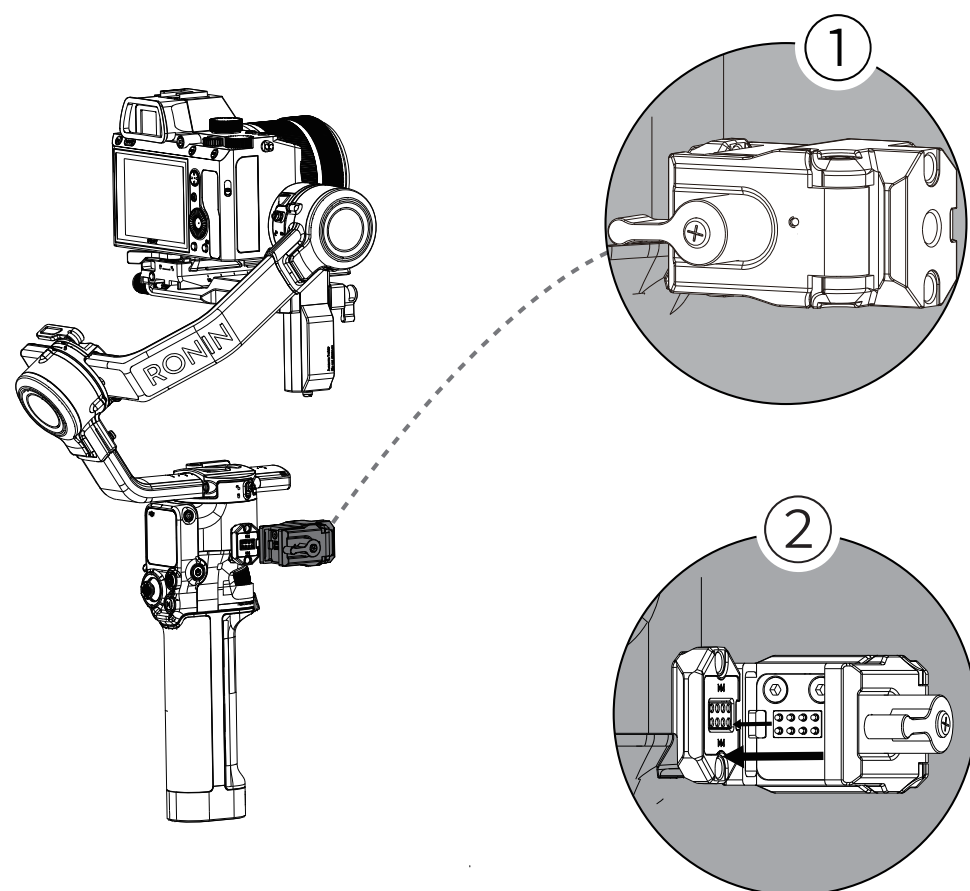
долгим нажатием), повторите операцию для выхода.

10. Джойстик: ① Двигайте джойстик вверх и вниз, чтобы управлять перемещением поперечной оси.
- ② Двигайте джойстик влево и вправо, чтобы контролировать движение оси перемещения.
- ③ Метод калибровки джойстика [Нажмите триггер три раза подряд, на четвертый раз удерживая его, в это время будут мигать три световых индикатора, подвигайте джойстик вверх и вниз, влево и вправо и подождите, пока индикатор 20S не вернется в нормальное состояние, означая завершение калибровки. (Вы также можете нажать кнопку триггера три раза подряд, удерживая на четвертый раз, чтобы выйти, световой индикатор вернется в нормальное состояние). При неудачной калибровке индикатор мигает желтым.]
11. DCOUT-8V2A: Подключив входные порты на верхнем и нижнем концах контроллера через кабель управления напрямую, можно контролировать DJI RS 2.



## Использование

1. Установите адаптер интерфейса связи контроллера ДУ, затем закрепите на адаптере страховочную петлю.

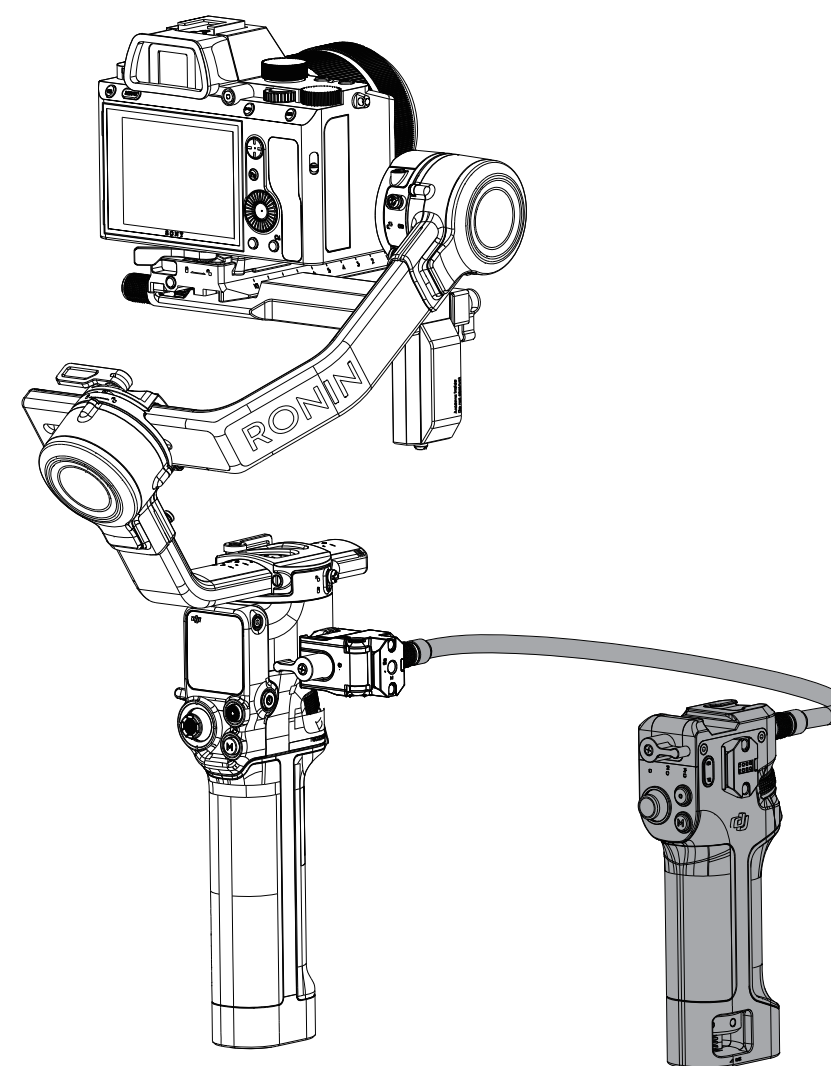


---

⚠ • Этот адаптер можно подключить только к разъему Nato на правой стороне DJI RS 2.

---

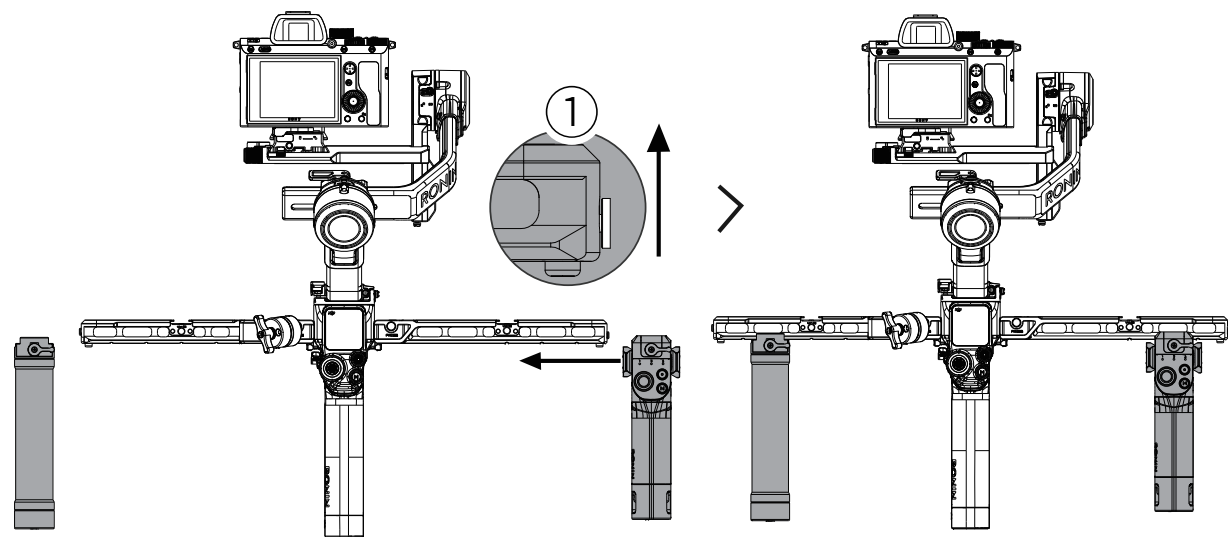
2. После установки адаптера интерфейса связи контроллер ДУ подключите контроллер с помощью кабеля управления для управления DJI RS 2.



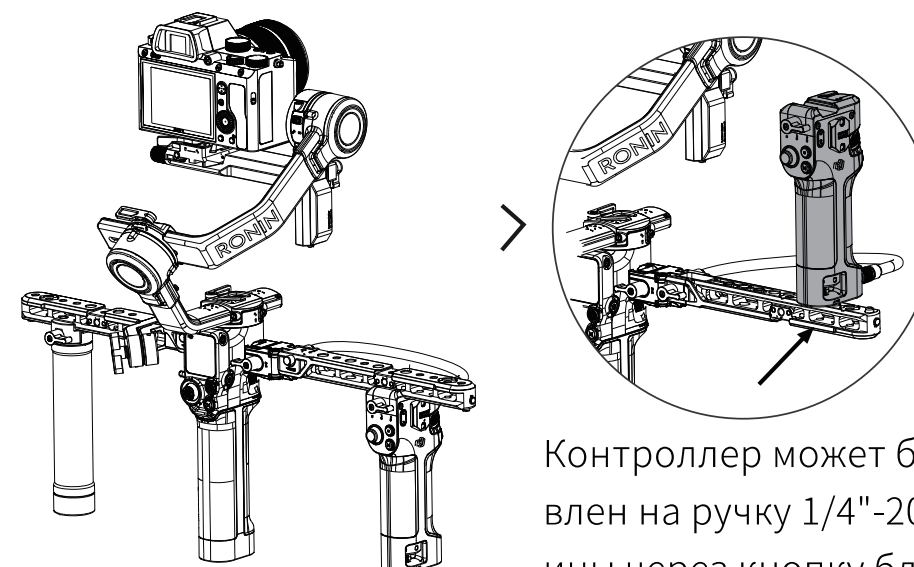
3. Может использоваться с двуручной поперечиной.

Двуручный режим балансировки

01. Установите контроллер на левую и правую поперечины, затяните ручки для фиксации, обратите внимание на направление установки ручек с обеих сторон.



02. Ручка может быть установлена над и под левой и правой поперечиной для работы.



Контроллер устанавливается под поперечину

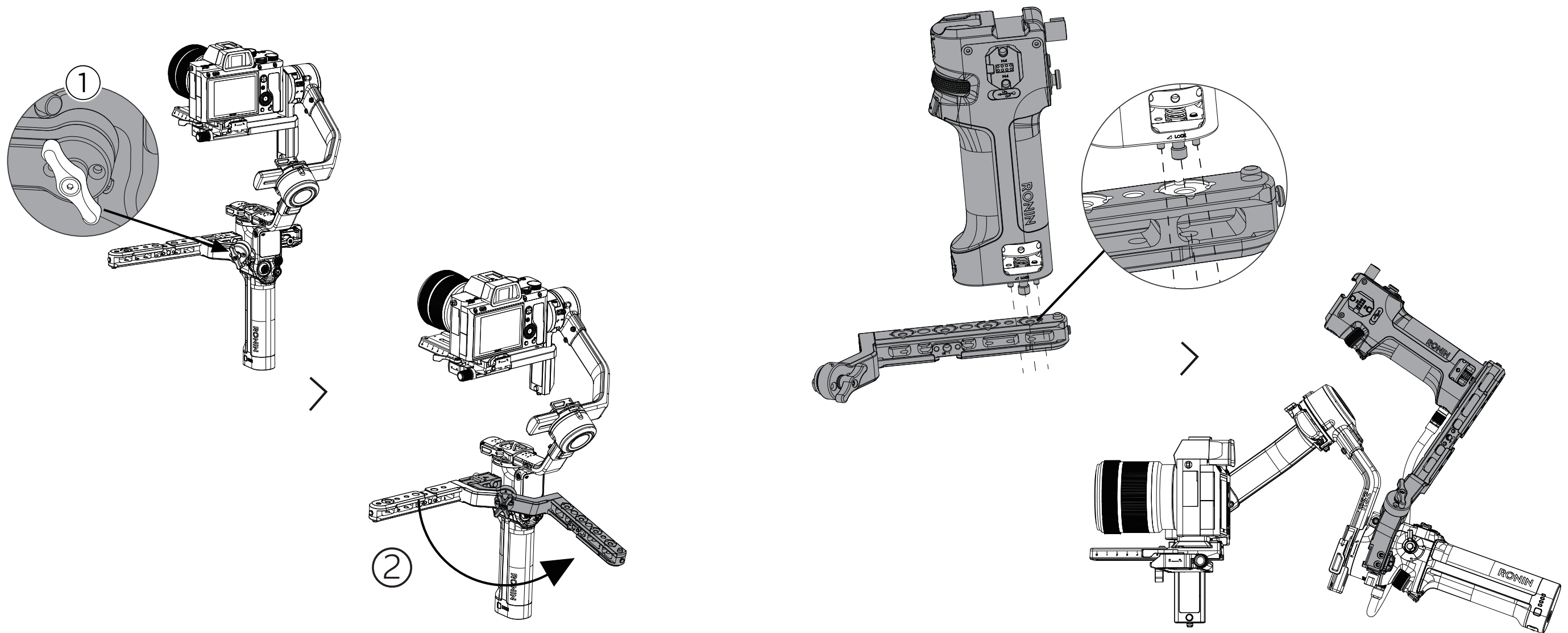
Контроллер может быть установлен на ручку 1/4"-20 поперечины через кнопку блокировки

Портативный режим

01. Ослабьте ручку оси вращения

① поверните ее в направлении

② как показано на рисунке, при изменении указанного числа с "1" на "2" ручка заблокируется.



02. Совместите контроллер ДУ с положением отверстия (на рисунке представлено три положения), зафиксируйте в соответствии с положением маркировки для перехода в портативный режим, а затем по

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
 (产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)。



For online support,  
please scan this code with  
Facebook Messenger



微信扫一扫  
获取技术支持